

## Møteinnkalling

---

**Utvalg:** Utvalg for oppvekst og omsorg  
**Møtested:** Kommunehuset  
**Dato:** 07.06.2016  
**Tidspunkt:** 09:00

---

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 77 88 00. Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

Sak om planstrategi ettersendes.

Orientering om arbeidet med budsjett og økonomiplan 2017.

Burfjord 26.05.2016

for  
Ivar Henning Boberg  
leder



## Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 8/16	Søknad om betalingsfri for barnehageplass	X	2015/120
PS 9/16	Orientering om vannsaga i Navit		2016/209
PS 10/16	Tilskudd lag og foreninger 2016		2016/149
PS 11/16	SØKNAD OM Plass I SFO I BURFJORD SKOLEÅRET 2016/17		2015/123
PS 12/16	Organisering av skoledriften i byggeperioden 2016/2017		2015/753
PS 13/16	Ressurstildeling grunnskolen		2015/707
PS 14/16	Klage på stipend		2016/82
PS 15/16	Planbehov i perioden 2016-2019		2016/102
PS 16/16	Referatsaker		
RS 7/16	Søknad om reduksjon i barnehagebetaling.	X	2015/593
RS 8/16	Svar på søknad om stipend	X	2016/82
RS 9/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 10/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 11/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 12/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 13/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 14/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 15/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 16/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 17/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 18/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 19/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 20/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 21/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 22/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 23/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 24/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 25/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 26/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 27/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 28/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82

RS 29/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 30/16	Svar på søknad om stipend	X	2016/82
RS 31/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 32/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 33/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 34/16	Svar på søknad om stipend våren 2016	X	2016/82
RS 35/16	Bruk av gymsal etter 15.04.2016		2015/753



## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
9/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016

### Orientering om vannsaga i Navit

Henvising til lovverk:

### Administrasjonssjefens innstilling

Saken tas til orientering

### Saksopplysninger

Det vises til interessen vedrørende vannsaga i Navit, og fremdriften i saken legges frem til orientering for utvalget.

Slik saken står i dag, ønsker administrasjonen å fremskaffe så mye opplysninger som mulig om tilstand og fremtidige utgifter vedrørende saga i Navit.

Odd hallen har påtatt seg å gjøre dette arbeidet, men gjør oppmerksom på at slike vurderinger/analyser blir enkle prisoverslag og ikke nødvendigvis et 100 % korrekt kostnadsoverslag. Utgifter til dette arbeidet, tas fra avsatt fond.

Leder oppvekst og kultur har på denne bakgrunn bedt Odd Hallen lage en rapport som inneholder en analyse/prisoverslag av følgende behov :

- Vurdering av sagas nåværende tilstand
- Prisoverslag/rapport på reparering av vanninntak
- Prisoverslag på nytt tak over selve saga (nødvendig for beskyttelse)
- Prisoverslag på årlig vedlikehold
- Prisoverslag på fremtidige driftsutgifter ( personell til demonstrasjon etc.)
- Prisoverslag på bygging «kjerrat». (Bygging av anlegg for å ta opp tømmer fra havet via sagas eget driftsanlegg.)

Vurdering



16/209

# RETTIGHETER, DRIFT OG VEDLIKEHOLD AV VANNSAGA I NAVIT



Det vises til vedlagte brev av 23.februar 16 fra Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening hvor det etterspørres eierforhold samt ansvar for drift og vedlikehold av saga i Navit.

Kommunale myndigheter har under sak PS 2012/12 bestemt at de avsatte midler stilles til disposisjon for utbedring av vannsag på Navit. Videre at det skal inngås avtale med eier om bruk av saga.

#### SAKSBEHANDLERS VURDERING.

For at saken skal kunne løses slik partene forutsetter, bør det i første omgang lages en rapport om tilstanden, tidsplan og kostnadsoverslag over restaurering og drift. Rapporten vil kunne danne grunnlag for økonomi i prosjektet og søknadsberettigelse for tilskudd. Videre bør den inneholde en driftsplan inklusive kostnader, basert på de råd som fremskaffes.

Øvrige samarbeidsparter som Nord-Troms museum, fylkesmann, stat, Statskog og evt. andre vil og skal kreve nødvendig dokumentasjon i prosjektet før de vurderer å gi tilskudd.

Etter hvert som saksutredningen skred frem, viste det seg at det har vært flere møter, som involverer flere ordførere, rådmenn og andre opp gjennom årene. Dessverre finnes det ikke referat fra disse møtene, og det varierer hvem som husker når møtene var, hvem som deltok og hva det ble enighet om på disse møtene.

Saksbehandler har derfor valgt å legge vekt på hva grunneierne mener om saken, da det er disse som etter mitt syn sitter med nøkkelen til hva som kan gjøres og besluttes i denne saken. Deres syn blir derfor hovedtema i saksutredningen.

Saken kommer opp i Oppvekst på møtet 7.juni, og neste møte i oppvekst er 6.september 2016.

Slik saken står pr. i dag, er det vanskelig for partene å ta en avgjørelse uten et beslutningsgrunnlag. Grunneierne vil vite om kommunen er villig til å ta ansvar for drift og vedlikehold evt. og/eller annet bidrag. Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening etterspør hvem som er ansvarlig for drift og vedlikehold. I følge brev fra grunneierne har kommunen fraskrevet seg ansvar for drift/vedlikehold, men er ansvarlig for å søke midler til prosjektet. Om dette er kommunens endelige svar, er vanskelig å vite, da det ikke er formalisert gjennom et vedtak.

Nord-Troms museum vil ha et kostnadsoverslag før de vurderer saken.

Slik jeg oppfatter saken er alle parter interesserte i å få gjort noe i forbindelse med saken, og dette er også en forpliktelse partene har gjort i og med restaurering i utgangspunktet.

I følge det eldre dokumentarkiv fra da saga ble bygd, viser brevene at grunneier tok initiativ til restaureringen, og at kommunen bidro med midler og saksbehandlingshjelp. Grunneier ordnet med faglig ansvarlig og tilsatte Odd Hallen til å gjøre jobben. Søknader som er sendt fra kommunen til andre instanser, er gjort på vegne av grunneier.

Spørsmålet tilslutt blir å få til en enighet om rettigheter, adkomst og vedlikehold av et felles prosjekt.

-----

## HISTORISK TILBAKEBLIKK

### VANNSAGA

#### *«Bordsaug-mølle i Navit-elv en Norsk skipper bruker til Innenlands Huus-behov, og tager timmerret af Almindingen»*

Sitatet er hentet fra major Peter Schnitlers «undersøkellesprotokoller» fra november 1743 og forteller at det på den tiden fantes et sagbruk i Kvænangen. Det første sagbruket en kjenner til fra Troms fogderi ble bygget i Kvænangen i 1730-årene. Det er videre kjent at handelsmann Anders Rasch bygde et sagbruk i Kvænangen i 1743. Tømmeret ble tatt fra furuskogene i nærheten, men p.g.a. ulønnsom drift ble saga nedlagt i 1750.

I 1898 kjøpte Johan Abraham Jeremiassen og Jacob Andersen eiendommen Navit med formål om å bygge et sagbruk der. I 1913 var Johan Abraham Jeremiassen, min oldefars sag ferdig og sagbruket ved Navit bru i Kvænangen kom i gang. De to kjøpere bygde hver sin vannsag og de drev i sterk konkurranse med hverandre. Kvænangen hadde nå sagbruk og det var en god tilleggsnæring til jordbruket. I mellomkrigstiden leverte de materialer til lokalbåten og fiskebåter på vei til og fra Finnmarka. I 1923 overtok min bestefar Johan Eirik Abrahamsen (bildet) eiendommen og drev saga helt til krigen og til evakueringen startet. Mange bygninger rundt om i Troms og Finnmark var ført opp av materialer fra Navitsaga. En stor del av disse bygningene gikk tapt ved krigens herjinger under den brente jords taktikk i Nord-Troms og Finnmark.

Kvænangsfurua (-forra) hadde p.g.a. sitt store innhold av tjære, et godt rykte som et kvalitetsprodukt, og da spesielt hos trebåtbyggerne og båtbyggingsindustrien for øvrig.



*Johan Erik Abrahamsen i full saging på Navit tidlig på 60-tallet*



## TIL ORIENTERING

Denne saken ble tildelt ny saksbehandler 31.03. 2016, ved Svein W. Bogstrand.

Saken har hatt flere tidligere saksbehandlere, uten at den har fått en løsning som helt tilfredsstillende alle involverte parter. Dette er mitt inntrykk av innholdet i brevene.

I innledningsfasen har jeg sendt mail til eierne, Statsskog , tidligere saksbehandler og Nord-Troms museum om opplysninger.

Videre har Odd Hallen gitt muntlig orientering om hans syn på status.

Det er undersøkt om det finnes referat fra møtet i 2015, men uten noe konkret funn.

Vi har fått svar fra eiere Bjørg Abrahamsen og Oddmund Isaksen, og de har beskrevet hvordan de ser på dette prosjektet fra eiersiden. Svaret vedlegges som kopi i saken.

Nord-Troms museum har svart at de arbeider med saken, men etterspør om det er laget kostnadsoverslag over restaurering og drift.

Statsskog har besvart henvendelse slik: Sitat: «Tiltaket er bra og det er flott dere tar initiativet til å drive det videre. Ang. penger til tømmer og annet ift prosjektet kan dere søke på statskogordningen [http://www.regionalforvaltning.no.](http://www.regionalforvaltning.no) » sitat slutt.

Det finnes en del saksdokumentasjon vedrørende Navit saga etter ferdigstilling i 2003, men ikke fullstendig, da blant annet referater fra møter mangler.

## FORUTSETNINGER

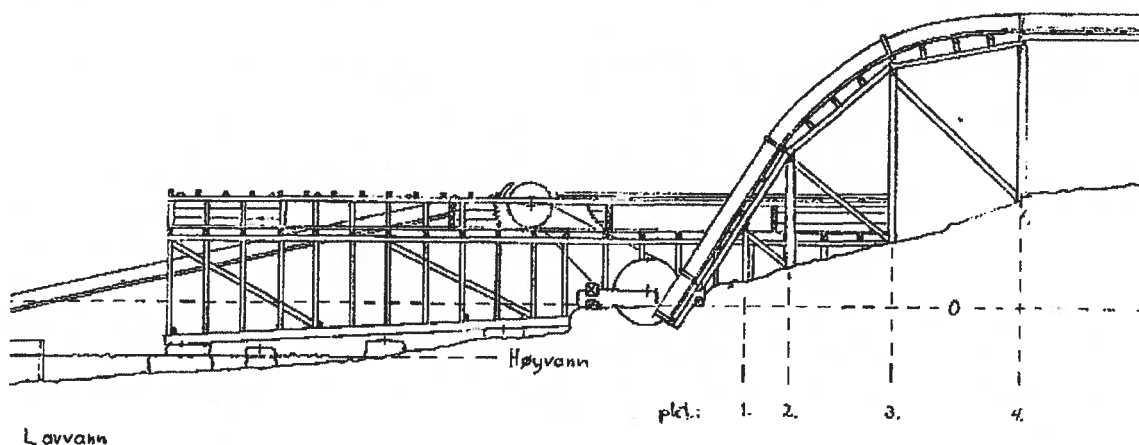
Grunneiere : sitat : « Før man utarbeider en avtale må vi som grunneiere vite om kommunen er villig til å ta ansvar for drift og vedlikehold evt. og/eller annet bidrag. En skriftlig redegjørelse for dette spørsmålet bør etter vår mening være på plass før man legger arbeid i å lage en avtale.» sitat slutt.

I følge mail fra grunneiere ble det på møtet i 2015, sagt klart ifra om at kommunen ikke kunne påta seg ansvaret for drift, det måtte gjøres på frivillig basis.

Videre ble det bestemt at Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening skulle ha ansvar for drift (og vedlikehold) og at kommunen skulle søke om midler til foreningen. (ref. samme mail.) Slik saksbehandler ser det, har Kvæningen kommune i henhold til dette påtatt seg ansvar for å søke eller skaffe nødvendige midler/tilskudd. Om dette er gjort, er ukjent for saksbehandler.

For at kommunen skal kunne ta et endelig og bindende standpunkt til vedlikeholdet og kostnader, må dette gjøres på grunnlag av faktiske opplysninger. Ved å lage en kostnadsanalyse og legging av driftsplan vil en få bedre oversikt over kostnadene. Men oppvekstmøtet i september bør si noe om hvordan kommunen vurderer en avtale og dens konsekvenser.

For at kommunen skal kunne søke om midler, er kommunen avhengig av en rapport om tilstanden, tidsplan og kostnadsoverslag over restaurering og drift. Eksterne givere vil kreve nødvendig dokumentasjon i en søknad om tilskudd.



Saksopplysninger :

#### HISTORIKK

Det vises til historisk etablering av sag fra 1913 og restaurering av saga i 2003 på internett under :

[navit.no/vannsaga/historikk](http://navit.no/vannsaga/historikk) og [www.kvaenangen.kommune.no/turistinformatjon-i-kvaenangen.4769702](http://www.kvaenangen.kommune.no/turistinformatjon-i-kvaenangen.4769702)

Åpningen av den restaurerte vannsaga ble gjort den 5. september 2003. Prosjektet kom i stand etter initiativ fra grunneierne. (ref.mail fra grunneierne)

I flg. saksutredning PS 2012/12, sitat : « Tiltaket realisert ved hjelp av tilskudd fra Fylkesmannen i Troms, Troms skogselskap, Alta kraftlag og Kvæningen kommune. Oppbygginga hadde ikke et direkte næringsmessig aspekt, men var ment å dokumentere kommunens kulturhistoriske tilknytning til skogbruket. Restaureringsarbeidet var omfattende og det har vist seg i ettertid at vanninntaket ved fossen ikke fungerer uten daglig tilsyn under isgang i elva. Saga er privateid.» Sitat slutt.

I følge Navit.no's hjemmeside under bruk, heter det : « Saga var ment å dokumentere skogbrukets kulturminner/historie i Troms fylke og Kvæningen kommune for lokalbefolkning, skoler, turister og andre interesserte. Kvæningen kommune ved kulturkontoret vil være hovedbruker av vannsaga i sitt arbeid med å synliggjøre vår nære historie ovenfor skoler etc. Anlegget vil også kunne nyttiggjøres til produksjon av materialer til restaureringsprosjekter. «

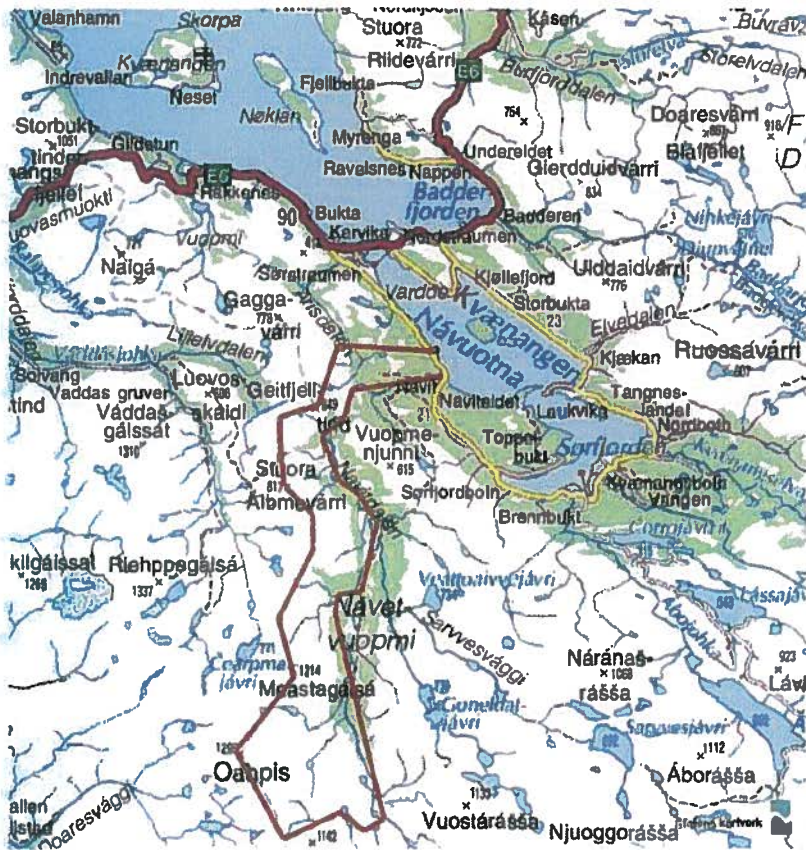
Saken har versert i mange år, og siden saga er bygd opp med offentlige midler, vil det være unaturlige å stanse et slikt prosjekt nå. Det anbefales at saga settes i stand i sommer etter en utarbeidet plan, og i ettertid drøfte mulige avtaler vedrørende saga. Uansett hva det blir enighet/uenighet om i ettertid, så vil saga være satt i en stand som er forsvarlig ut fra intensjonene i å bygge den opp. Alternativet er at Kommunen sier nei til videre forbruk av midler, men da vil på en måte tidligere investering i det kulturelle prosjektet være bortkastet.

## GRUNNEIERNE

Etter åpningen har vedlikeholdet av saga vært mangelfullt, og det vil sannsynligvis kreve en større vedlikeholdsinnsats for å få saga opp på et nivå hvor det kan drives normalt vedlikehold senere. Videre sier grunneierne at det ikke finnes noen godkjent avtale vedrørende saga.

I følge grunneierne, sitat « Da saga ble bygd ble ikke drift og vedlikehold diskutert i særlig grad, men det var enighet (muntlig) om at kommunen skulle ha ansvar for å drive demonstrasjonssaging ved etterspørsel, vedlikehold og lære opp personer som skulle gjøre dette. Vedlikeholdet ble lite fokusert på da saga var ny.» sitat slutt. Se resten av deres orientering i vedlegget.

Grunneiernes syn på eierforholdet : sitat « Vi ser på eierforholdet slik : Vi eier grunnen saga står på og saga er til offentlig bruk, til demonstrasjonssaging, for skoleklasser, turister og andre interesserte. Det var selvfølgelig enighet mellom kommunen og oss som grunneiere at saga kunne bygges der, det var vi som tok initiativ til dette. « sitat slutt.



*Eiendommen Navit er inntegnet med rødt*

Eiendommen Navit har gått i arv og eies nå av Bjørg Abrahamsen og Oddmund Isaksen. Eiendommen fra Geitfjellet og inn til vannskillet eies i fellesskap med eiendommen Furulid som eies av Gunn-Anita Jacobsen.

## KVÆNANGEN QVÆN OG SJØSAMISK FORENING

Kvænangen Qvæn og sjøsamisk forening fikk i 2014 spørsmål om å lage en oversikt over status til saga, og har videre purret på saken senest i brev av 23.februar 2016 til oss. I følge Anne Gerd Lund, ble dette avtalt på møtet i 2014.

Foreningen oppnevnte i 2014, 3 personer som befarte anlegget og laget en rapport. Deres hovedinntrykk var følgende :

Sitat : « I forbindelse med dannelsen av «interessegruppe» for vannsaga på Navit, var vi i fjor høst (2014, saksbeh. Kom.) på en befaring for om mulig få en oversikt over hva som bør gjøres med denne med tanke på vedlikehold.

Vedlikehold som siden den ble bygd ikke har eksistert. Det til tross for at her er lagt ned et betydelig arbeide og for ikke å snakke om offentlige midler. Det vi ser er et byggverk som står til forfall, her mangler først og fremst smurning på treverket, og det fort. Vanninntak fra elva til renna er rasert av flom og må konstrueres på nytt, hvilke løsninger er usikkert men det må være noe som kan heises bort/vekk fra elva når det ikke er i bruk og bruk er det heller ikke. Vannsaga er et kulturminne som vi må ta vare på og det er slik vi ser det en offentlig oppgave siden dette er finansiert av det offentlige. « Sitat slutt. Se hele rapporten fra befaringen som vedlegg i denne sak.

## ODD HALLENS FORELØPIGE MUNTlige VURDERING AV SAGAS TILSTAND.

Det gjøres oppmerksom på at dette er en foreløpig vurdering fra hans side, på vår oppfordring. Uttalelsen er derfor basert på tidligere erfaringer om tilstanden, slik han oppfatter den. Det er ikke foretatt befaring i år fra hans side.

Oppfatningen er at selve saga er i en brukbar stand, og vedlikeholdet kan utføres uten alt for store kostnader. Saga ble i sin tid smurt med uttynnet naturtjære, på nord-norsk kalt for «kjerrapiss».

Han mener at selve vanninntaket (renna) er hovedproblemet, da dette for noen år siden ble skadet. Problemet er at store steiner kommer med vårfloppen og lager ødeleggelser i renne inntaket.

En løsning er at inntaket bør bygges om ved å lage en port som kan stenges om høsten. Hensikten er å lede stein og vann forbi selve renneinntaket når dette er under stort press under vårfloppen.

Et slik arbeide kan kun gjennomføres senhøstes når det er lite vann i elva og inntaket. Det er djupt i vanninntaket, og det er et problem å komme seg dit. Hans foreløpige vurdering er at et slikt arbeide sannsynligvis vil overstige de kommunale midler som er avsatt til formålet.

Når det gjelder drifts opplæring av andre, kan han være behjelpelig med undervisning på vanlige arbeidsvilkår, dersom dette er ønskelig.

Da saga var i oppstartsfasen var det forutsatt et samarbeid med Nord-Troms museum. Av ukjent grunn deltok ikke de som avtalt.

Etter at saga var ferdig ble det foreslått å bygge et tak over, for å beskytte saga. Problemet med dette, var at et slikt tak ikke eksisterte på den opprinnelige saga, og det kan være et historisk konfliktforhold i å gjøre slikt tiltak. Nord-Troms museum er nok rette instans til å vurdere dette. Men saga bør beskyttes på en eller annen måte.

## ØKONOMI

I følge brev av 29.06.15 fra oppvekst, er det avsatt kr. 50.000.- på fond til utbedring og opplæring i bruk av vannsaga på Navit. I realiteten er det avsatt kr. 60.000.- . Dette er bekreftet av økonomisjef i kommunen. Økonomisjef ønsker at midlene disponeres snarest, da revisor har purret på flere ganger for å få bestemt hva som skal skje med disse midlene.

Saksbehandler er ikke kjent med at det er søkt om andre tilskudd til prosjektet i senere tid.

I følge leder Oppvekst og kultur finnes det ikke ledige midler på våre årlige budsjetter til dette formålet.

## TIDLIGERE FORSLAG TIL AVTALE

Det er tidligere laget et forslag til avtale av tidligere leder Hans J. Emaus, men det er ifølge grunneier ikke underskrevet av partene. Se vedlagte forslag som vedlegg.

## SØKNAD OM TILSKUDD/EKSTERNE MIDLER

En mulighet kan være å søke om tilskudd fra stat, fylkeskommune eller andre organisasjoner. Saksbehandler har ikke undersøkt denne muligheten.

I følge grunneierne kan det se ut som kommunen har valgt å være ansvarlig for å søke tilskuddsmidler. Ved utarbeidelse av rapport, tidsplan og kostnadsoverslag, kan det etter saksbehandlers vurdering være en løsning å ta kontakt med Odd Hallen, som har bygget anlegget. Rapporten må antyde tilstanden til anlegget og en tidsplan for gjennomføring av restaurering. Videre må det utarbeides et kostnadsoverslag over arbeid og nødvendige innkjøp til selve restaureringen. Ved behov, vil nødvendig tilgang på tømmer til materialer, avhenge av velvilje fra Statskog, samt muligheten for saging av dette tømmeret.

Det vises til rapport om tilstanden gjort av Qvæn og sjøsamisk forening i 2015.

Offentlige etater som tildeler midler, krever normalt nødvendig dokumentasjon på prosjekter det søkes på og innvilges tilskudd til. I tillegg kreves det normalt et avslutningsregnskap.

En slik total analyse av prosjektet er også etter mitt syn nødvendig for å kunne vurdere/behandle saken videre sett ut fra et økonomisk synspunkt for alle parter, inklusive kommunen.



# VEDLEGG

1

Mail sendt [epost@navit.no](mailto:epost@navit.no)

sendt 31.03.15

Hei

Jeg er blitt satt opp som ny saksbehandler på vannsaga i Navit.

Bakgrunnen er henvendelser fra Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening om drift og vedlikehold på dette prosjektet.

Jeg har fått en del papirer som vedrører saga, men etter mitt syn kanskje ikke nok.

I den forbindelse er jeg ute etter en mening fra dere som er eiere av eiendommen.

Etter å lest gjennom sakspapirene som er tilgjengelig, har jeg det inntrykk av at det ikke finnes noen avtale mellom grunneiere og de som har gått inn med midler til oppbygging av selve saga. Er dette korrekt.

I fall dette er korrekt, så lurer jeg på om dere har noe forslag til hvordan dere ser på eierforholdet til selve saga.

I tillegg til å avklare dette formelt, så er det aktuelt å drøfte løsninger for tilgang, drift og vedlikehold av selve saga.

Den gang saga ble etablert på kommunale og fylkeskommunale midler, fantes det en avtale eller noe annet som tilsa at det var i orden at saga ble bygd på deres eiendom.

Dersom dere har noe som kan være nyttig for meg i sakens anledning, så håper jeg at dere kan sende dette til meg.

Har f.eks museet noen rolle i selve prosjektet.

Med hilsen Svein W. Bogstrand

Rådgiver Kvæningen kommune

## Svar til Svein Bogstrand

Takk for henvendelsen. Vi skal svare på spørsmålene så godt vi kan.

Nå vet vi ikke om hvilke dokumenter du har og hva du eventuelt mangler. Vi må først opplyse at Kvæningen kommune har i alle år vist stor interesse for prosjektet og det har vært mange møter om saken, senest sommer 2015. Men velvillighet alene er ikke nok for å få sagbruket opp å gå igjen. Fra siste møte ble det bestemt at Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening skulle ha ansvar for drift (og vedlikehold?) og at kommunen skulle søke om midler for foreningen. Det ble sagt klart i fra om at kommunen ikke kunne påta seg ansvaret for drift, det måtte gjøres på frivilling basis. Det finnes vel referat fra møte, sommer 2015, der både ordfører, rådmann, rådgiver og saksbehandler fra teknisk etat, Kvæningen Qvæn og sjøsamisk forening, samt undertegnede deltok?

Før man utarbeider en avtale må vi som grunneiere vite om kommunen er villig til å ta ansvar for drift og vedlikehold evt og/eller annet bidrag. En skriftlig redegjørelse for dette spørsmålet bør etter vår mening være på plass før man legger arbeid i å lage en avtale.

### Svar på spørsmål:

1. Nei, det finnes ikke noen godkjent avtale. Det ble laget et utkast som jeg mener Hans-Jørgen også fikk. Vi kan se om vi klarer å finne utkastet. Det er trolig aldri lagt fram til behandling i Kvæningen kommune og dermed vel heller ikke gyldig.

2. Vi ser på eierforholdet slik: Vi eier grunnen saga står på og saga er til offentlig bruk, til demonstrasjonssaging, for skoleklasser, turister og andre interesserte. Det var selvfølgelig enighet mellom kommunen og oss som grunneiere at saga kunne bygges der, det var vi som tok initiativ til dette. Da saga ble bygd ble ikke drift og vedlikehold diskutert i særlig grad, men det var enighet (muntlig) om at kommunen skulle ha ansvar for å drive demonstrasjonssaging ved etterspørsel, vedlikehold og lære opp personer som skulle gjøre det. Vedlikehold ble lite fokusert på da saga var ny.

Statskog bidro også til at saga ble bygd i form av tømmer til materiale gjennom Stig Hjalmar Jacobsen som leverte materialer til saga.

3. Nord-Troms museum har vært med i prosjektet i varierende grad, uten at de har bidratt til annet enn å være uforpliktet interessert.

Så har det vist seg i ettertid at det ikke er mulig å bruke trematerial der renna går inn i fossen. Her må

det sterkere materialer til pga. flom om våren/tidlig sommer. Alternativt bør øverste del av vannrenna kunne fjernes om høsten og monteres på plass etter vårfloppen. Dette vil kanskje være beste løsningen på sikt. Kvænangen kommune har bevilget kr 50 000,- til dette, men det er så langt ingen som kan gjøre jobben. Elles må saga smøres med impregneringsmiddel mot råte. Vi har plukket inn metalleder, treruller, mm som har blitt endel skadet pga at dette har stått ute i all slags vær uten at saga ble tatt i bruk. Til orientering ble saga åpnet i september 2003, dvs for 13 år siden og vi som grunneiere har vel tapt litt av troa på at saga vil bli brukt slik formålet engang var.

Med vennlig hilsen

Bjørg Abrahamsen og Oddmund Isaksen

Tuftebakken 66

9016 Tromsø

[babrahamsen4838@gmail.com](mailto:babraahmsen4838@gmail.com)

Tlf. 91564306

4

Kvæningen Kommune

Kvænangsbotn 23.febr 2016

Kultur

9161 Burfjord

**Ang Vannsaga på Navit.**

Viser til tidligere korrespondanse ang overnevnte vannsag.

I brev av 29.6.2015 (saksnr 15/461) lister oppvekstkonsulent Tryggve Enoksen opp en rekke punkter.

Nå går det mot sommer igjen og tid for vedlikehold og drift står for tur.

Kvæningen Qven og sjøsamisk forening venter på svar ang eierforhold, hvem er ansvarlig for vedlikehold og drift. Vi har sagt oss villig til å fortsette samarbeid med kommunen og evt andre ang dette kulturtiltaket.

Har kommunen hørt noe fra Nord Troms museum ?

Med hilsen

Kvæningen Qven og sjøsamisk forening

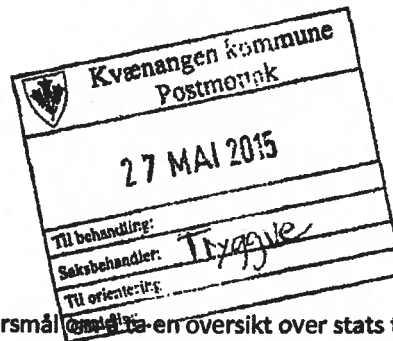
*Anne Gerd Janassen*

leder

Kvæningen Kommune

V/ordfører

9161 Burfjord



Navit Vannsag.

Kvæningen Qven og sjøsamisk fikk i 2014 spørsmål om å få en oversikt over stats til Vannsaga. Vi oppnevnte 3 personer: Bjørn Harald Reiertsen, Gry Warth og Oddvar Seppola. De har skrevet en rapport som vedlegges.

Kvæningen Qven og sjøsamisk ber om at de spørsmål de stiller vektlegges i den videre behandling av saken og stiller oss villig til å fortsatt være med i prosessen.

Ber om tilbakemelding snarest.

Med hilsen

*Anne Odd Jonassen*

Kvæningen Qven og sjøsamisk forening, Kvæningsbotn 23.mai 2015.

1 vedlegg

6

Til den det måtte angå!

I forbindelse med dannelsen av «interessegruppe» for vannsaga på Navit, var vi i fjor høst på en befarung for om mulig få en oversikt over hva som bør gjøres med denne med tanke på vedlikehold.

Vedlikehold som siden den ble bygd ikke har eksistert. Det til tross for at her er lagt ned et betydelig arbeide og for ikke å snakke om offentlige midler.

Det vi ser er et byggverk som står til forfall, her mangler først og fremst smurning på treverket og det fort. Vanninntak fra elva til renna er rasert av flom og må konstrueres på nytt, hvilke løsninger er usikkert men det må være noe som kan heises bort/vekk fra elva når det ikke er i bruk og bruk er det heller ikke. Vannsaga er et kulturminne som vi må ta vare på og det er slik vi ser det en offentlig oppgave siden dette er finansiert av det offentlige.

Det er slik vi forstår det heller ikke en kontrakt mellom grunneier og kommune på bruk og rett til dette anlegget og vi vil derfor ikke bruke tid og ressurser på dette inntil en slik avtale inngås.

Her er også behov for skilting slik at forbipasserende kan få en mulighet til å få vite at det i det hele tatt eksisterer en slik sag.

Vi stiller hele saken i bero fra vår side og avventer innspill fra kommune, fylke og statskog som har vært med og sponset dette.

Med hilsen

Interessegruppa for vannsaga på Navit.

Bjørn-Harald Reiersen.

7

## Svein Winther Bogstrand

---

**Fra:** Tryggve Enoksen  
**Sendt:** 12. april 2016 14:21  
**Til:** Svein Winther Bogstrand  
**Emne:** SV: vannsaga

Hei!

Den korte tilbakemeldinga er at det ikke er avholdt et møte mellom eierne , rådmann, ordfører, rådgiver og en fra teknisk etat i 2015.

Eg fikk en henvendelse fra Kvæningen Qven og sjøsamisk som er besvart. Saken er lagret i ephorte og finnes også på server under området SKolekontoret, mappe kultur. Brevet blei sendt til Nord-Troms museum, Kvæningen qven og sjøsamisk og eier + lagret både i papirformat og digitalt.

Håper dette hjelper!

Tryggve

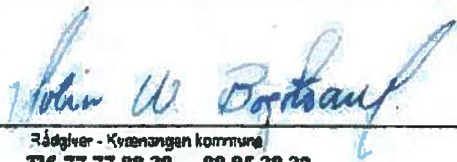
---

**Fra:** Svein Winther Bogstrand  
**Sendt:** 11. april 2016 09:54  
**Til:** Tryggve Enoksen  
**Emne:** vannsaga

Hei Tryggve

Finnes det referat fra møtet i 2015 om vannsaga som ble avholdt i Kvæningen mellom eierne, Rådmann, Ordfører, Rådgiver og en fra Teknisk etat. ?

Kan du evt. lage et resyme av hvordan du oppfattet hva dere ble enige om fra dette møtet.



---

Rådgiver - Kvæningen kommune  
Tlf 77 77 88 30 - 90 95 38 32  
E-post svein.bogstrand@kvaeningen.kommune.no

8

## Svein Winther Bogstrand

---

**Fra:** Anne Berit Bæhr  
**Sendt:** 14. april 2016 13:11  
**Til:** Svein Winther Bogstrand; Frank Pedersen; Åsmund Austarheim  
**Kopi:** Jan Inge Karlsen; kristin Anita Hansen; Unni Edvardsen  
**Emne:** Vannsaga

Administrasjonssjef spurte meg hva jeg vet om vannsaga. Jeg forstod at du har fått en sak om vannsaga. I de prosjektene jeg har hatt har det vært et tema om å utvikle saga som en attraksjon eller en aktivitet. Vannsaga er satt i stand med offentlige midler, med kommunen som medfinansjør. Jeg tror at det er skrevet en avtale om eierforhold m.m. i sin tid da saga ble bygget. Grunneier har visst driftsansvaret. På denne hjemmesiden står det litt informasjon om vannsaga , <http://navit.no/vannsaga/>

1. Jeg og daværende ordfører John Helland hadde i juni 2012 et møte med grunneier Bjørg Abrahamsen med samboer. På det møtet ble det sagt at det var behov for å reparere saga, og det var da snakk om at de skulle søke om midler til det, også fra kommunen. På dette møtet ble det avtalt at grunneier skulle finne ut hva reparasjonen kostet, og deretter skulle de søke om finansiering. Tiltak på saga har tidligere vært finansiert med kulturmidler, da det ikke har vært næringsmidler. Hans Jørgen har tidligere tildelt midler(mindre summer) til dette formålet, fikk vi opplyst på det møtet.
2. Qven- og sjøsamisk forening ved Anne G. Jonassen har hatt planer om å skape en attraksjon og et opplegg for besøk ved anlegget i regi av foreningen. Jeg har ikke sett noen planer etter den tid.
3. Nord troms museum har kanskje et «eierforhold» til dette anlegget. De har jo en eierandel i skogsstuene. Kanskje vi burde kontakte NTRM for å avklare hvordan de kan være med på å forvalte og ta vare på kulturminner i vår kommune ? I indre Kvænangen har vi jo både skogstuene, vannsaga, stormila og gammene. Hvem har ansvaret for å ivareta og bevare disse ? og hvordan bør det tilrettelegges for at både skoler/barnehager og andre besøkende skal ha «tilgang» til disse ? Søknadsfristen for Norsk kulturminneråd er 1.nov. hvert år. Sametinget har sikkert også midler til slike formål. Vi må få NTRM på banen, og få igangsatt et prosjekt på dette i lag med grunneiere og andre involverte. Kommunen har sikkert ikke midler på eget budsjett for dette formålet.

Med vennlig hilsen



**Anne Berit Bæhr**  
Næringskonsulent  
Kvænangen kommune  
Telefon: 77778883/ 40405624  
[anne.bahr@kvaenangen.kommune.no](mailto:anne.bahr@kvaenangen.kommune.no)

[www.kvaenangen.kommune.no](http://www.kvaenangen.kommune.no)



Kvænangen kommune



**Tryggve Enoksen**

---

**Fra:** Tryggve Enoksen  
**Sendt:** 19. juni 2015 10:30  
**Til:** 'nina@ntrm.no'  
**Kopi:** 'lise@ntrm.no'; Frank Pedersen  
**Emne:** Vannsag  
**Vedlegg:** PS 2012 - vannsag.docx

Heil

Viser til telefonsamtale i dag angående vannsaga på Navit.

Bakgrunnen for saken er vedtaket i utvalg for oppvekst og omsorg i mars 2012 (se vedlegg) samt en henvendelse fra Kvæningen qven- og sjøsameforening av 27. mai d.å.

Som det framgår av saksbehandlingen skal det inngås en avtale med grunneier om bruk av saga. I den forbindelse har undertegnede kontaktet grunneier Bjørg Abrahamsen med forespørsel om en slik avtale er inngått. Det er det ikke. For Kvæningen kommune er vannsaga en viktig del av kulturbakgrunnen. Vi ønsker at denne kan brukes både i forhold til opplæring og profilering av kommunen.

Vi mener at vannsaga også bør inngå som en del av museumstilbudet i Nord-Troms. Derfor ønsker vi Museet som en aktør/part i en avtale med grunneier.

Vårt håp er at den erfaringen og kunnskapen som museet besitter vil kunne føre til en god og funksjonell avtale.

Museet har kanskje vært/er inne som aktør rundt Aursfjordsaga. Hvordan er vedlikehold, markedsføring og bruk organisert der? Kan vi hente noen erfaringer fra det som er gjort der?

Håper at museet kan bistå oss med gode råd og hjelp med saken.

På forhånd takk for konstruktiv bistand.

Vennlig Kvæningen Kommune v. Tryggve Enoksen, oppvekstkonsulent.



Kvæningen Kommune  
v/Tryggve Enoksen, Oppvekstkonsulent,  
9161 Burfjord

Til  
Kvæningen Qven og sjøsamisk forening  
v/Anne Gerd Jonassen,  
Kvænangsbotn,  
9162 Sørstraumen.

Saksnr.	Arkivkode	Avd/Sek/Saksb	Deres ref.	Dato
15/461		TREN	23. mai 2015	29.06.15

#### NAVIT VANNSAG.

Viser til foreningens skriv av 23. mai 2015 adressert til Kvæningen Kommune v/Ordfører. Saksbehandler har prøvd å «nøste» litt opp i saken og har i den forbindelse lett gjennom saksprotokoller og forespurt meg blant tidligere saksbehandlere. Jeg har også kontaktet grunneier samt Nord-Troms museum.

Som det framgår av vedlagte saksframlegg og vedtak av 27.03.12, har Kvæningen kommune avsatt 50.000 kr til disposisjon for utbedring og opplæring i bruk av vannsaga på Navit. Disse midlene står ubrukt, - så vidt jeg har brakt på det rene.

I saksframlegget står det også at «Utbedring av anlegget har ..... vært diskutert .. og mulige løsninger er skissert.» Hvilke løsninger som har vært skissert har jeg dessverre ikke funnet. Kommunen stiller seg imidlertid bak de synspunkter og vurderinger som kommer fram i skrivet fra «Interessegruppa for vannsaga på Navit». Vi ønsker at følgende 5 punkter blir gjort:

1. Skilting  
Hvor og hvordan skal det skiltes?
2. Avtale  
Hvem skal være avtaleparter utenom grunneier? Skal saga defineres som offentlig med allmenn tilgang eller privat med definert «åpningstid»?
3. Vedlikehold  
Hvilket arbeid skal utføres og hvilke tekniske løsninger for vanninntaket velges?
4. Opplæring  
Hvor mange trenger vi på opplæring, hvem skal stå for opplæringen og hvordan kan opplæringen finansieres?
5. Bruk.  
Hvor mye skal saga brukes, når skal den brukes, og hvem skal ha ansvaret for at den er i bruk?

Saksbehandlers vurderinger av de enkelte punkter er som følger:

1. Skilting med enkel veiskilt for minnesmerke eller severdighet med underskilt «Vannsag» på Navit. I tillegg inngår veibeskrivelse og nærmere info som en del av

//

informasjonen som gis i turistinformasjonen i Burfjord og den planlagte «porten til verneområdene» som er planlagt i Næringshagen på Sørstraumen.

2. Her tenker jeg at museet er en vel så viktig part som Kvænangen kommune. Museet bør ansvarliggjøres som aktør i drift og vedlikehold. Erfaringer som er gjort i Malangen (Aursfjordsaga) bør trekkes inn.
3. Utenom fast vedlikehold med smurning av treverk og rydding, fjerning av groe, sopp, alger og rust, bør en få på plass en enkel løsning for vanninntaket. Dette må være bygd med tanke på at det kun skal være på plass under drift. Altså må det enkelt kunne legges på plass og like enkelt demonteres.
4. Det bør være minst 3 – 4 personer som kan drifte og bruke saga. Disse må også kunne bistå ved presentasjoner og guiding. Opplæring må etter mitt syn gjennomføres i regi av museet og eventuelt i samarbeid med annen offentlig instans (NAV?). Museet er vel også den instans som vet mest om hvordan slik opplæring finansieres.
5. Etter undertegnedes mening, bør det være ei egen uke hvert år der saga driftes. I denne perioden bør tilbudet om befaringsgås til skoleverket i hele Nord-Troms og Vest-Finnmark.

Håper at dette kan være et greit utgangspunkt for det videre arbeid med å få på plass en formalisert organisering av drift og vedlikehold. Kommunen ser fram til gode tilbakespill på våre synspunkter og forslag.

Vennlig hilsen Tryggve Enoksen, Oppvekstkonsulent.

**PS 2012/12 Vedlikehold av vannsag - bruk av fondsmidler****Rådmannens innstilling**

Kvænangen kommune stiller inntil kr.50.000,- til disposisjon for utbedring av vannsag på Navit.

Beløpet belastes fond til kulturformål.

Det inngås avtale med eier om bruk av saga.

**Saksprotokoll i Kvænangen Oppvekst- og omsorgsutvalget - 27.03.2012****Behandling:**

Rådmannens innstilling ble endret i møtet til

Kvænangen kommune stiller inntil kr.50.000,- til disposisjon for utbedring og opplæring i bruk av vannsag på Navit.

Beløpet belastes fond til kulturformål.

Det inngås avtale med eier om bruk av saga.

Rådmannens endrede innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Kvænangen kommune stiller inntil kr.50.000,- til disposisjon for utbedring og opplæring i bruk

av vannsag på Navit.

Beløpet belastes fond til kulturformål.

Det inngås avtale med eier om bruk av saga.

**Saksfremlegg**

Utvalgssak Utvalgsnavn Møtedato

2012/12 Kvænangen Oppvekst- og omsorgsutvalget 27.03.2012

**Vedlikehold av vannsag - bruk av fondsmidler****Rådmannens innstilling**

Kvænangen kommune stiller inntil kr.50.000,- til disposisjon for utbedring av vannsag på Navit.

Beløpet belastes fond til kulturformål.

Det inngås avtale med eier om bruk av saga.

**Saksopplysninger**

I 1913 ble det etablert to sagbruk i Navit, begge drevet av vannkraft.. Disse var i drift fram til de ble brent under evakueringa 1944. Etter krigen ble den ene bygget opp i Navit, men nå drevet med motorkraft.

I perioden 1999 – 2001 ble den første vannsaga rekonstruert og gjenoppbygget.

Tiltaket ble realisert ved hjelp av tilskudd fra Fylkesmannen i Troms, Troms skogselskap, Alta kraftlag og Kvænangen kommune.

Oppbygginga hadde ikke et direkte næringsmessig aspekt, men var ment å dokumentere kommunens kulturhistoriske tilknytning til skogbruket.

Restaureringsarbeidet var omfattende og det har vist seg i ettertid at vanninntaket ved fossen ikke fungerer uten daglig tilsyn under isgang i elva.

Saga er privateid.

**Vurdering**

Tanken bak restaureringsarbeidet var som tidligere nevnt å dokumentere en viktig del av vår kulturhistorie. Målgruppe var skoleklasser, lokalbefolkning, turister etc. Pga nevnte problemer med vanninntak har dette vært vanskelig å planlegge. I tillegg er det nødvendig med opplæring av personer som kan forestå demonstrasjon.

I forbindelse med pågående utviklingsprosjekt for Indre Kvæningen har undertegnede fått forespørsel om bruk av vannsaga og eiendomsforhold.

Ønsker om bruk har også vært framsatt av Kvæningsbotn grendelag.

Utbedring av anlegget har i lengre tid vær diskutert med eier og mulige løsninger er skissert.

Høsten 2011 var det planlagt befarng på området, men av visse årsaker lot dette seg ikke gjennomføre.

Det virker som om det er mulig å finne aktuelle løsninger. Ev. tiltak vil medføre økonomiske ressurser som eier ikke kan finansiere. Ut fra tanken om at anlegget skal kunne nyttes av organisasjoner, kommune, museum etc. (etter inngått avtale med grunneier) er det rimelig at kommunen er behjelpelig med dette.

Etter salget av gjenreisningsgården "NiemenaiKKu" ble en del av salgssummen, kr.60.000,-, satt av på fond til kulturtiltak. Utbedring av vannsaga anses som et viktig kulturtiltak og

fondsmidlene bør kunne nyttes til dette.



**AVTALE OM OPPBYGGING/DRIFT AV VANNSAG PÅ NAVIT.**

Denne avtale gjelder oppbygging, drift og vedlikehold av vannsag på eiendommen 36/5 Navit og inngås mellom Kvæningen kommune og grunneier Bjørg Abrahamsen.

**Utbygging.**

1. Oppbygging søkes finansiert ved hjelp av kommunale midler, eksterne tilskudd og arbeid utført av grunneier. Oppbyggingen innbefatter nødvendige sikringstiltak.

2. Ved innleid arbeidskraft i oppbyggingsperioden og under vedlikehold påtar Kvæningen kommune seg arbeidsgiveransvar.

**Drift.**

3. Når prosjektet er fullført ivaretar grunneier eller den grunneier bemyndiger nødvendig ettersyn.

4. Eier skal holde anlegget forsikret mot brann og naturskade.

5. Kvæningen kommune og eier kan benytte anlegget vederlagsfritt til demonstrasjoner, undervisning og saging til kulturelle formål.

6. Utgifter i forbindelse med tiltak nevnt i pkt.5 dekkes av bruker.

7. Bruker foretar nødvendig opprydding etter bruk av anlegget.

**Vedlikehold.**

8. Vedlikeholdsutgifter dekkes av kommunen. Vedlikeholdstiltak vurderes i fellesskap mellom eier og kommunen. Arbeid utført av eier skal være vederlagsfritt ift. kommunen.

**Annet.**

9. Denne avtale har en gyldighetstid på 20 år.

10. Utgifter i forbindelse med tinglysning dekkes av Kvæningen kommune.

.....  
eier

.....  
for Kvæningen kommune



## Referat fra møte i styringsgruppa for Navitsaga

Sted: Kvænangen kommunehus  
Dato: 17. mars 2000  
Tid: kl. 10.00 - 12.00

Tilstede: Bjørg Abrahamsen, Oddmund Isaksen, Hans-Jørgen Emaus, Odd Hallen, Ragnar Jakobsen, Stig-Hjalmar Jakobsen og Toril Paulsen.

### Sak 1/2000: Orienteringssaker:

- A. Bjørg overtar som leder i styringsgruppa etter Christin Andersen
- B. Odd orienterte om hans status i forbindelse med sykemelding og hva som er gjort,
- C. Avtale med Nord-Troms museum vedr. oppstart av fotografering og dokumentasjon

### Sak 2/2000: Stausrapport:

Odd orienterte om status per dd.  
Arbeidstegningen er ferdig. Det formelle i forbindelse med teknisk etat er i orden.  
Avkjørsel er godkjent. Tømmer på rot er gitt av Statsskog i Troms. Gamle telefonstolper som er gitt av fra en privatperson fra Langfjorden, er henta og lagra på saga hos Stig-Hjalmar, Nord-Troms museum har ingen innvendinger mot å bruke slikt materiale. -Spindlene til vannhjulsakslingen er ferdig, en er renovert og en er laget ny siden den gamle ikke lot seg reparere.

### Sak: 3/2000: Regnskap pr 31.12.2000

Pga. sykemelding er det ikke påløpt lønnsutgifter av noen størrelse.  
Det er brukt kr. 8. 771,56.  
Vedtak: Tatt til etterretning.

### Sak: 472000: Budsjett 2000

Fjordårets budsjett revideres og foreslås som budsjett for 2000 med noen mindre vesentlige endringer.

Vedtak: Oddmund reviderer 1999-budsjettet når han får de faktiske tall fra Hans Jørgen.

### Sak: 5/2000: Framdriftsplan for år 2000

#### Vedtak:

Økonomiske rammer må vurderes nøye slik at tilskuddene i hovedsak går til materiell- og lønnsutgifter for bygging av selve saga. Andre nødvendige oppgaver som har økonomiske konsekvenser må legges fram for styringsgruppa til vurdering.

#### 1. Menneskelige ressurser:

- a) Odd oppfordres til å fortsette slik det var forutsatt.
- b) Ragnar tar kontakt med Harald Kollstrøm og spør om han kan tenke seg å være med i prosjektet.
- c) Hans-Jørgen undersøker om det er mulig å få til noen ungdomsarbeidsplasser.  
Odd, Stig-Hjalmar og Ragnar prøver å være på "utkikk" etter potensielle ungdommer som kan være høvelig å bruke i prosjektet.  
Ragnar tar arbeidsleder ansvar for disse dersom det lag seg realisere.
- d) Oddmund tar kontakt med Ingar Henriksen å gjør en forespørsel om maskinarbeid i fjæra.
- e) Bjørg og Oddmund har ansvar for rensking av vannrenna

**2. Materiell.**

- a) Odd og Stig-Hjalmar følger opp stolpetilbudet fra Langfjorden
- b) Stig-Hjalmar følger opp Statsskog i Troms vedr. tilbud på tømmer på rot.

**3. Dokumentasjon.**

Odd følger opp avtalen med Nord-Troms museum v/ Toril og gir beskjed når hun skal begynne fotograferingen.

**4. Økonomi**

Bjerg følger opp Rune Sundelin vedr. søknader om tilskudd  
Bjerg søker på nytt midler fra Norsk-finsk kulturråd, søknadsfristen er 1.10.2000

**5. Eierforhold/bruksavtale**

Bjerg Abrahamsen er eier.  
Kvænangen kommune v/Hans-Jørgen og Nord-Troms Museum v/ Rune Sundelin utarbeider brukeravtale. Hans-Jørgen prioriterer og intensiverer arbeidet, slik at avtalen blir ferdig og kan brukes i dokumentasjon ved søknader. Dette haster.

**6. Byggingens framdrift**

- a) Innearbeidet av prosjektets del 1 settes i gang så snart som mulig og anses å være ferdig ved utgangen av mai.
- b) Utearbeidet av prosjektets del 1 igangsettes i løpet av første halvdel av juni 2000.

**Neste møte søkes å avholdes på Navit i slutten av juni då.**

Møtet avsluttet kl 1200

Bjerg Abrahamsen  
referent





## Kvæningen kommune

Arkivsaknr: 2016/149 -27

Arkiv: D12

Saksbehandler: Kristin Anita Hansen

Dato: 23.05.2016

### Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
10/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016

### Tilskudd lag og foreninger 2016

Henvvisning til lovverk:

#### Vedlegg

- 1 00019H.pdf
- 2 00020H.pdf
- 3 00025H.pdf
- 4 00037H.pdf
- 5 00043H.pdf
- 6 00005H.pdf
- 7 00013H.pdf
- 8 00014H.pdf
- 9 00015H.pdf
- 10 00012H.pdf
- 11 00001H.pdf
- 12 00001H.pdf
- 13 00001H.pdf
- 14 00007H.pdf
- 15 00001H.pdf
- 16 00002H.pdf
- 17 00004H.pdf
- 18 00014H.pdf
- 19 00001H.pdf
- 20 00032H.pdf
- 21 00031H.pdf
- 22 00037H.pdf
- 23 00034H.pdf

### Administrasjonssjefens innstilling

Følgende tildeling gis til de lag og foreninger som har søkt om tilskudd til aktivitet og drift for 2016.

Tilskudd lag/ foreninger (Tilskuddspost 14710.257.385)

Søker:	Midler til:	Tildelt i fjor:	Søkt om kr.:	Forslag fordeling:
Burfjord I L A-laget	Drift	20 000,- (fra Næringsfond)	20 000,-	20 000,-
Burfjord I L Aldersbestemt fotball	Drift. Fotballaktivitet for barn og ungdom.	16 000,-	25 000,-	20 000,-
BØS (Burfjord/ Øksfjord) guttelag	Deltakelse i Norway Cup	Ikke søkt		5 000,-
Burfjord I L Sykkel	Gargofjellmarsjen. Utøvernes startkontigent	6 000,-	20 000,-	5 000,-
Burfjord I L Ski og sykkel	Drift lysløype/ tråkkemaskin. Trening for barn/ ungdom. Onsdagsrenn.	16 000,-	40 000,-	20 000,-
Alteidet UIF	Gapahuk + bord/benker. Premier til Mikaltindmarsjen.	6 000,-	6 000,-	5 000,-
Kvæningen skytterlag	Koppi skytepark: Elektroniske skiver 100 meter. Rehabilitering standplasser. Stang/felthurtigbane. Leirdueskytebane.	12 000,-	30 000,-	20 000,-
Kvæningen Jeger og fiskeforening	Aktiviteter til barn og ungdom.	8 000,-	40 000,-	10 000,-
Kvæningen Qven og sjøsamisk forening	Lokale kultur og naturaktiviteter for barn og unge, tema: «3 stammers møte». Tiltak i samarbeid med grendeutvalget.	Ikke søkt	18 600,-	4 000,-
Treningshagen	Husleie.	Ikke søkt	17 260,-	3 000,-
Spildra grendelag	Vedlikehold av trim- og skiløype.	Ikke søkt		3 000,-
Burfjorddal bygdelag	Grillhytte. Vannverk.	Ikke søkt		3 000,-
Kvæningen rideklubb	Tømme møkkakjelleren. Vedlikehold og reparasjoner av bygg. Ridekurs for barn/ungdom. St.Hansfeiring. Innkjøp sikkerhetsutstyr til barn (hjelmer, vester).	8 000,-	30 000,-	6 000,-
			Tilsammen	124 000,-

Tilskudd Samfunnshus (Tilskuddspost 14711.257.385)

Søker:	Midler til:	Tildelt i fjor:	Søkt om kr.:	Forslag fordeling:
Kvæningen flerbrukshus	Drift. Gulv til hovedsalen.	10 500,-	50 000,-	10 000,-
Kvæningsbotn Grendehus	Drift Rehabilitering og vedlikehold.	10 500,-	25 000,-	3 000,-
Reinfjord bygdelag	Drift. Vedlikehold.	Ikke søkt		3 000,-
Badderden bygdelag	Drift. Vedlikehold. Ordarenn. Lysløype. Balbinge. Strikkekafe.	10 500,-	150 000,-	3 000,-
Stajord bygdelag	Investering nytt kjøkken, komfyr og kjøleskap	2 000,-	6 000,-	3 000,-
Alteidet UIF	Vedlikehold parkering kommunal scooterløype. Drift.	10 500,-	15 000,-	3 000,-
			Tilsammen	25 000,-

Tilskudd eldre/ funksjonshemmede (Tilskuddspost 14714.257.385)

Søker:	Midler til:	Tildelt i fjor:	Søkt om kr.:	Forslag fordeling:
Kvæningen pensjonistforening	Reiser. Kulturaktiviteter.	3 000,-		5 000,-
Norges handikapforbund Kvæningen	Fiskeplassen.	3 000,-		5 000,-
			Tilsammen	10 000,-

Tilskudd diverse kulturaktiviteter (Tilskuddspost 14715.257.385)

Søker:	Midler til:	Tildelt i fjor:	Søkt om kr.:	Forslag fordeling:
Husflidsforeninga Handlaget	Drift.	2 000,-	5 000,-	2 000,-
			Tilsammen	2 000,-

## Saksopplysninger

Kvæningen kommune har midler som ble utlyst ved annonse i Framtid i Nord, på Kvæningen kommune sine hjemmesider og Kvæningen kommune sin offisielle Facebookside, Ukebulletinen, og lag og foreninger kunne søke på disse midlene etter visse kriterier.

Det er kommet inn 19 ulike søknader med de vedlegg som kreves, 2 søknader uten vedlegg (Spildra grendelag og Kvæningen pensjonistforening). Søknadene uten vedlegg er ikke holdt utenom tildelingen i denne omgang. Tilskuddene er delt inn i fire underkategorier i budsjettet: Tilskudd til lag og foreninger, Tilskudd til samfunnshus, Tilskudd til eldre/funksjonshemmede, og Tilskudd til diverse kulturarrangement, og hver av postene har sitt beløp man må forholde seg til.

14710	TILSKUDD LAG OG FORENINGER			124 340,00
14711	TILSKUDD SAMFUNNSHUS			25 000,00
14714	TILSKUDD ELDRE/FUNKSJONSH.			10 000,00
14715	TILSKUDD DIVERSE KULTURARR.			2 000,00

## Vurdering

Saksbehandler har vurdert tildelingen etter gjennomgang av søknader, og slik utlysningsteksten sier så vil de lag og foreninger som skaper aktivitet, tilbud og arrangementer for barn og unge bli prioritert etter hvor mye aktivitet og tilbud som gis og hvor mange barn og unge disse omfavner. Det blir gitt tilskudd til generell drift av grendehus/samfunnshus, tilskudd til aktiviteter for barn og unge, tilskudd til aktivitet for eldre og funksjonshemmede og tilskudd til aktivitet for lag og foreninger.



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: KCCJ56

Registrert dato: 05.04.2016 17:54:28

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeles hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
992618833	
Foretak/lag/forening	
Vent litt, slår opp i enhetsregisteret...	
Adresse	
badderen	
Postnummer	
9162	
Poststed	
SØRSTRAUMEN	
Telefon	
Telefaks	
Bankkonto	
47401044724	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Iris	
Ettemavn	
Solheim	
Adresse	
badderen	
Postnummer	Poststed
9162	SØRSTRAUMEN
Telefon	
47039263	
E-post	
iris-anita.solheim@kraftlaget.no	

<b>Tiltaket</b>
Det søkes om tilskudd til
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til
Til generell drift av lag , Baddertreff, strikkekafe for alle aldere, Ordarenn,lysløype og ballbinge

Søknadssum
150000
kr

<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input type="radio"/> Nei
Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor
<input checked="" type="radio"/> Hele kommunen

<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
100		
Kjønnfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
Aktive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Passive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Støttemedlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>	
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.	
Spesifikasjon av inntekter	
Medlemskontingenter	3900
Kommunale tilskudd	95500
Andre tilskudd	14500
Egne arrangement	220935
Andre inntekter	12657
Sum inntekter	347492
Spesifikasjon av utgifter	
Husleie	0
Kontingenter	0
Faste driftsutgifter	51054
Kurs/instruktør	0
Diverse utgifter	274293
Sum utgifter	325347

Badderer bygdelađ

01.02.2016

## Resultatregnskap

01.01.2015 – 31.12.2015

Salg	kr. 139322,-
Medlemskontingent	<u>kr. 3900,-</u>
<b>Salgsinntekt</b>	<b>kr. 143222,-</b>
Loddsalg	kr. 70813,-
Grasrotandel, Norsk Tipping	kr. 12657,-
Sponsing/støtte	kr.110000,-
Leieinntekter	kr 10800,-
<b>Annen inntekt</b>	<b><u>kr. 204270,-</u></b>
<b>Sum inntekter</b>	<b><u>kr. 347492,-</u></b>
Innkjøp av inventar, utstyr etc.	- kr. 33064,-
Innkjøp av varer for videresalg	- kr. 41123,-
Innkjøp av varer til arrangementer	- kr. 8244,-
Musikk	- kr. 4000,-
<b>Varekostnader</b>	<b>- kr. 86431,-</b>
Forsikring	- kr. 21027,-
Vedlikehold grendehus/brakke	- kr. 6635,-
Tilbygg/utstyr kjøkken/toalett	- kr. 164748,-
Tilbygg grendehus	- kr. 2128,-
Husøkonom 2014/2015	- kr. 8000,-
Lys og varme, samfunnshuset	- kr. 18304,-

Internett	- kr. 3588,-
Frivillighetsregister	- kr. 135,-
Kontorrekvisita/gebyr/banktjenester	- kr. 499,-
Skjenkeavgift	- kr. 930,-
Premier/sponsing	- kr. 11500,-
Drivstoff/sandstrøing	- kr. 422,-
Leie av gjerde til Baddertreffet	- <u>kr. 1000,-</u>
<b>Annen kostnader</b>	<b>- <u>kr. 238916,-</u></b>

**Resultat** **kr. 22145,-**

Renteinntekter kr. 144,-

**Resultat** **kr. 22289,-**

I flg. Styrevedtak sak 2/04, klausul 1

Avsettes årlig kr. 20000,- til Baddertreffet. - kr. 20000,-

**Årsresultat** **kr. 2289,-**

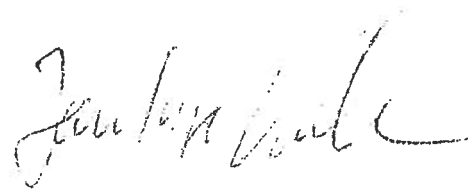
Beholdning bank pr. 31.12.14 kr. 164778,34

Sparekonto pr. 31.12.14 kr. 111102,04

Beholdning kassa pr. 31.12.14 kr. 11838,-

Regnskapet er beredt og funnet i orden.  
 Jansen, 4/2/16.





## Budsjett for Badderen Bygdelaag året 2016

	<b>INNTEKTER:</b>		
	<b>Baddertreffet</b>		<b>Kr. 100000,-</b>
	<b>Leie av hus</b>		<b>Kr. 10000,-</b>
	<b>Innsamling/gaver</b>		<b>Kr. 20000,-</b>
	<b>Diverse arrangement</b>		<b>Kr. 20000,-</b>
	<b>UTGIFTER:</b>		
	<b>Faste kostnader:</b>		
	<b>Forsikring</b>	<b>Kr. 22000,-</b>	
	<b>Strøm</b>	<b>Kr. 30000,-</b>	
	<b>Variable kostnader:</b>		
	<b>Utgifter Baddertreffet</b>	<b>Kr. 40000,-</b>	
	<b>Snørydding/løypekjøring</b>	<b>Kr. 3000,-</b>	
	<b>Utgifter div. arr.</b>	<b>Kr. 15000,-</b>	
	<b>Ad.utgifter/husøkonom</b>	<b>Kr. 4000,-</b>	
	<b>Vedlikehold toaletter/ rep. vegg/tak</b>	<b>Kr. 90000,-</b>	
	<b>Utvendig maling</b>	<b>Kr. 30000,-</b>	
<b>SUM</b>		<b>Kr. 234000,-</b>	<b>Kr. 150000,-</b>

Vi foreslår et underskuddsbudsjett på kr. 84000,-. Underskuddet dekkes opp av oppsparte midler.





## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: DDI7KR

Registrert dato: 05.04.2016 21:47:56

Vedlegg:

Vedlegg 1 til søknad om kulturmidler.pdf

vedlegg 2 til søknad om kulturmidler.docx

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
975808122	
Foretak/lag/forening	
Kvænangen Flerbrukshus Ba	
Adresse	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
40017667	
Telefaks	
Bankkonto	
47402709061	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Dagfinn Boberg	
Etternavn	
Pedersen	
Adresse	
Stormoveien 22	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
40017667	
E-post	
dagfinn.pedersen@burfjord.no	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Generell Drift

Søknadssum

50000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

0

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

0

Kommunale tilskudd

500500

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

284770

Andre inntekter

0

Sum inntekter

785270

<b>Spesifikasjon av utgifter</b>	
Husleie	0
Kontingenter	0
Faste driftsutgifter	301486
Kurs/instruktør	0
Diverse utgifter	548125
Sum utgifter	849611



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: QIHTDH

Registrert dato: 05.04.2016 23:42:19

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeles hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
980449521	
Foretak/lag/forening	
Stajord Bygdelag	
Adresse	
Buktene Handel v/Unni Johansen	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
41562125	
Telefaks	
Bankkonto	
47402709118	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Unni Margareth	
Etternavn	
Johansen	
Adresse	
Kjosen	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
41562125	
E-post	
unnimarg@hotmail.com	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Reparasjon/vedlikehold	
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til	
Ny investering Kjøkken - komfyr og kjøleskap	

Søknadssum
6000
kr

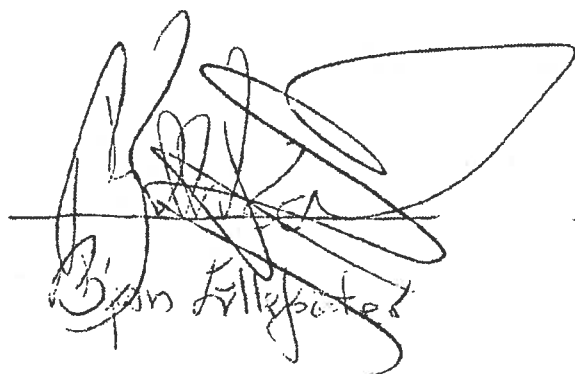
<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input type="radio"/> Nei
Laget/foreningen gir kulturtilbud Innenfor
<input checked="" type="radio"/> Hele kommunen

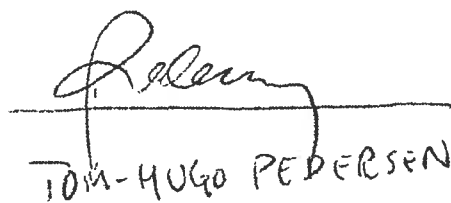
<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
40		
Kjønnfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
Aktive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Passive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Støttemedlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>	
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.	
<b>Spesifikasjon av inntekter</b>	
Medlemskontingenter	2950
Kommunale tilskudd	2000
Andre tilskudd	30000
Egne arrangement	19517
Andre inntekter	2600
Sum inntekter	57067
<b>Spesifikasjon av utgifter</b>	
Husleie	13425
Kontingenter	0
Faste driftsutgifter	12887
Kurs/instruktør	0
Diverse utgifter	30755
Sum utgifter	57067

Regnskab 2015 for Kirkens  
Herbrukshus er revideret og fundet  
i orden.

Buxfjord, den 5/4 16

  
Børn Lillepøt

  
TOM-HUGO PEDERSEN

## Resultat med fjorårstall - detaljert

Dato: 07.02.2016

Side: 1

Periode: 1 - 12  
Regnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Reelt I periode	Reelt periode i fjor	Avvik
<b>Salgs- og driftsinntekt</b>				
<b>Salgsinntekter</b>				
3400	Offentlig tilskudd/refusjon	-500 500,00	-30 000,00	-470 500,00
3600	Leieinntekt, fast eiendom, avgiftspliktig	-284 770,20	-309 800,00	25 029,80
3900	Annen driftsrelatert inntekt	0,00	-3 000,00	3 000,00
	<b>SUM Salgsinntekter</b>	<b>-785 270,20</b>	<b>-342 800,00</b>	<b>-442 470,20</b>
	<b>SUM Salgs- og driftsinntekt</b>	<b>-785 270,20</b>	<b>-342 800,00</b>	<b>-442 470,20</b>
<b>Lønnskostnad</b>				
<b>Lønn m.m</b>				
5500	Annen kostnadsgodtgjørelse	0,00	999,00	-999,00
	<b>SUM Lønn m.m</b>	<b>0,00</b>	<b>999,00</b>	<b>-999,00</b>
	<b>SUM Lønnskostnad</b>	<b>0,00</b>	<b>999,00</b>	<b>-999,00</b>
<b>Andre driftskostnader</b>				
<b>Av- og nedskrivninger</b>				
6000	Avskrivning på bygninger og fast eiendom	40 000,00	40 000,00	0,00
6015	Avskrivning på maskiner/inventar	17 500,00	17 500,00	0,00
	<b>SUM Av- og nedskrivninger</b>	<b>57 500,00</b>	<b>57 500,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kostnad lokaler</b>				
6320	Renovasjon, vann, avlop vedr. lokaler	35 974,00	37 973,44	-1 999,44
6340	Lys, varme vedr. lokaler	27 180,58	37 044,68	-9 864,10
6350	Brannvern	37 080,75	35 385,50	1 695,25
	<b>SUM Kostnad lokaler</b>	<b>100 235,33</b>	<b>110 403,62</b>	<b>-10 168,29</b>
<b>Verktøy, inventar og driftsmateriale som ikke skal aktiveres</b>				
6540	Inventar	34 148,00	126 137,42	-91 989,42
6550	Driftsmateriale	59 775,35	64 169,48	-4 394,13
	<b>SUM Verktøy, inventar og driftsmaterial</b>	<b>93 923,35</b>	<b>190 306,90</b>	<b>-96 383,55</b>
<b>Reparasjon og vedlikehold</b>				
6600	Reparasjon og vedlikehold bygninger	548 125,00	14 968,00	533 157,00
6620	Reparasjon og vedlikehold utstyr	0,00	7 356,00	-7 356,00
	<b>SUM Reparasjon og vedlikehold</b>	<b>548 125,00</b>	<b>22 324,00</b>	<b>525 801,00</b>
<b>Fremmed tjenester</b>				
6790	Annen fremmed tjeneste	0,00	3 000,00	-3 000,00
	<b>SUM Fremmed tjenester</b>	<b>0,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>-3 000,00</b>
<b>Kontorkostnader, trykksaker o.l.</b>				
6810	Data/EDB Kostnad	6 152,00	5 032,00	1 120,00
6890	Annen kontorkostnad	0,00	0,00	0,00
	<b>SUM Kontorkostnader, trykksaker o.l.</b>	<b>6 152,00</b>	<b>5 032,00</b>	<b>1 120,00</b>
<b>Forsikringspremie, garanti- og servicekostnader</b>				
7500	Forsikringspremie	41 945,00	39 330,00	2 615,00
	<b>SUM Forsikringspremie, garanti- og ser</b>	<b>41 945,00</b>	<b>39 330,00</b>	<b>2 615,00</b>
<b>Andre kostnader</b>				
7710	Generalforsamlinger	0,00	2 630,50	-2 630,50
7770	Bank og kortgebyr	1 731,00	258,00	1 473,00



## Resultat med fjorårstall - detaljert

Periode: 1 - 12

Regnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Reelt i periode	Reelt periode i fjor	Avvik
	<b>SUM Andre kostnader</b>	1 731,00	2 888,50	-1 157,50
	Tap o.l.			
7830	Konstaterte tap på fordringer	0,00	0,00	0,00
	<b>SUM Tap o.l.</b>	0,00	0,00	0,00
	<b>SUM Andre driftskostnader</b>	849 611,68	430 785,02	418 826,66
<b>Finansinntekt og -kostnad</b>				
<b>Finansinntekter</b>				
8040	Renteinntekt, skattefri	0,00	-309,00	309,00
	<b>SUM Finansinntekter</b>	0,00	-309,00	309,00
<b>Finanskostnader</b>				
8150	Annen rentekostnad	1 941,78	0,00	1 941,78
	<b>SUM Finanskostnader</b>	1 941,78	0,00	1 941,78
<b>Diverse andre konti</b>				
8297	Renteinntekter	-104,00	0,00	-104,00
	<b>SUM Diverse andre konti</b>	-104,00	0,00	-104,00
	<b>SUM Finansinntekt og -kostnad</b>	1 837,78	-309,00	2 146,78
<b>Resultater</b>				
	Sum salg- og driftsinntekter	-785 270,20	-342 800,00	-442 470,20
	Sum totale driftskostnader	849 611,68	431 784,02	417 827,66
	Sum finansinntekt og -kostnader	1 837,78	-309,00	2 146,78
	<b>Årsresultat</b>	66 179,26	88 675,02	-22 495,76
	Avsetninger	0,00	0,00	0,00
	<b>Årsresultat etter avsetninger</b>	66 179,26	88 675,02	-22 495,76

## Balanse

Dato: 07.02.2016

Periode: 1-12  
Regnskapsår: 2015

Side: 1

Konto	Tekst	Inngående balanse	Reelt i periode	Utgående balanse
<b>Eiendeler</b>				
<b><u>Anleggsmidler</u></b>				
Varige driftsmidler				
1100	Bygninger	1 949 877,00	-40 000,00	1 909 877,00
1210	Maskiner og anlegg under utførelse	8 300,00	0,00	8 300,00
1270	inventar, verkøy	320 018,00	17 500,00	302 518,00
	<b>SUM Varige driftsmidler</b>	<b>2 278 195,00</b>	<b>-57 500,00</b>	<b>2 220 695,00</b>
	<b>SUM Anleggsmidler</b>	<b>2 278 195,00</b>	<b>-57 500,00</b>	<b>2 220 695,00</b>
<b><u>Omløpsmidler</u></b>				
Fordringer				
1500	Kundefordringer	-6 000,00	-1 800,00	-7 800,00
	<b>SUM Fordringer</b>	<b>-6 000,00</b>	<b>1 800,00</b>	<b>-7 800,00</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.				
1920	Bank br. konto 4740 2709061	55 256,19	60 608,74	115 864,93
1935	Bank høyrente 4740 10 35415	674,00	4,00	678,00
1936	Bank kjøkken 4740 10 57109	1 155,97	8,00	1 163,97
	<b>SUM Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	<b>57 086,16</b>	<b>60 620,74</b>	<b>117 706,90</b>
	<b>SUM Omløpsmidler</b>	<b>51 086,16</b>	<b>58 820,74</b>	<b>109 906,90</b>
	<b>SUM Eiendeler</b>	<b>2 329 281,16</b>	<b>1 320,74</b>	<b>2 330 601,90</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>				
<b><u>Egenkapital</u></b>				
Over-/underskudd				
8800	Udisponert årsresultat (underskudd)	0,00	66 179,26	66 179,26
	<b>SUM Over-/underskudd</b>	<b>0,00</b>	<b>66 179,26</b>	<b>66 179,26</b>
Innskutt egenkapital				
2000	Egenkapital, bundel	-3 478 886,83	0,00	-3 478 886,83
	<b>SUM Innskutt egenkapital</b>	<b>-3 478 886,83</b>	<b>0,00</b>	<b>-3 478 886,83</b>
Opptjent egenkapital				
2050	Annen egenkapital	642 984,98	0,00	642 984,98
2080	Udekket tap	506 620,69	0,00	506 620,69
	<b>SUM Opptjent egenkapital</b>	<b>1 149 605,67</b>	<b>0,00</b>	<b>1 149 605,67</b>
	<b>SUM Egenkapital</b>	<b>-2 329 281,16</b>	<b>66 179,26</b>	<b>-2 263 101,90</b>
<b><u>Gjeld</u></b>				
Annen langsiktig gjeld				
2290	Annen langsiktig gjeld	0,00	-67 500,00	-67 500,00
	<b>SUM Annen langsiktig gjeld</b>	<b>0,00</b>	<b>-67 500,00</b>	<b>-67 500,00</b>
	<b>SUM Gjeld</b>	<b>0,00</b>	<b>-67 500,00</b>	<b>-67 500,00</b>
	<b>SUM Egenkapital og gjeld</b>	<b>-2 329 281,16</b>	<b>-1 320,74</b>	<b>-2 330 601,90</b>

# Årsbudsjett

Dato: 16.03.2016

Regnskap: Kvæningen Flerbrukshus AL

Beskrivelse:

Konto	Navn	Type	Totalt
3400	Offentlig tilskudd/refusjon	Inntekt	-10 000,00
3600	Leieinntekt, fast eiendom, avgiftspliktig	Inntekt	-284 770,20
6000	Avskrivning på bygninger og fast eiendom	Utgift	40 000,00
6015	Avskrivning på maskiner/inventar	Utgift	17 500,00
6320	Renovasjon, vann, avløp vedr. lokaler	Utgift	35 974,00
6340	Lys, varme vedr. lokaler	Utgift	27 180,58
6350	Brannvern	Utgift	37 080,75
6540	Inventar	Utgift	34 148,00
6550	Driftsmateriale	Utgift	59 775,35
6600	Reparasjon og vedlikehold bygninger	Utgift	100 000,00
6810	Data/EDB Kostnad	Utgift	6 152,00
7500	Forsikringspremie	Utgift	41 945,00
7770	Bank og kortgebyr	Utgift	1 731,00
8150	Annen rentekostnad	Utgift	1 941,78
8297	Renteinntekter	Inntekt	-104,00

1 - 011111111

**Kvæningen**  
**Flerbrukshus A/L**  
**9161 Burfjord**

Org.nr. 975808122



03.04.16

## Årsmelding for 2015

---

2015 har vært et bra år for Flerbrukshuset. Økonomisk går det med et underskudd på kr. 66179. Dette er inkludert avskrivninger på hus og inventar. Uten avskrivninger er underskuddet ca. 9000,-.

Planer for 2015 var å få lagt nytt tak, nytt gulv i salen og handikapvennlig inngangsparti. Av dette fikk vi utført tak og inngangsparti. Taket ble en del dyrere enn det var beregnet slik at midlene fra kommunen ikke rakk til. Totalsummen ble 547000,-. Vi ble derfor nødt til å ta opp et lån fra næringsfondet på kr. 75000,-.

Ny inngangsdør ble montert i slutten av november. Samlet sum med luftgardin på innsiden ble i overkant av 100000,-.

Nytt gulv i salen måtte vi dessverre da vente med. Håpet er at det skal la seg gjøre i 2016.

Huset er mye brukt. Fast leie utgjør ca 240 ganger pr. år. Sammen med annen leie så vi har over 300 små og store arrangement i året !!

Alt i alt ser driften ut til å gå greit rundt og styret anbefaler videre drift.

For styret

Dagfinn Boberg Pedersen

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: QIHTDH

Registrert dato: 05.04.2016 23:42:19

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
980449521	
Foretak/lag/forening	
Stajord Bygdelag	
Adresse	
Buktønes Handel v/Unni Johansen	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
41562125	
Telefaks	
Bankkonto	
47402709118	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Unni Margareth	
Etternavn	
Johansen	
Adresse	
Kjosen	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
41562125	
E-post	
unnimarg@hotmail.com	

<b>Tiltaket</b>
Det søkes om tilskudd til
<input checked="" type="radio"/> Reparasjon/vedlikehold
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til
Ny investering Kjøkken - komfyr og kjøleskap

Søknadssum
6000
kr

<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input type="radio"/> Nei
Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor
<input checked="" type="radio"/> Hele kommunen

<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
40		
Kjønnsfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
<b>Aktive medlemmer</b>		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
<b>Passive medlemmer</b>		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
<b>Støttemedlemmer</b>		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.
<b>Spesifikasjon av inntekter</b>
Medlemskontingenter
2950
Kommunale tilskudd
2000
Andre tilskudd
30000
Egne arrangement
19517
Andre inntekter
2600
Sum inntekter
57067
<b>Spesifikasjon av utgifter</b>
Husleie
13425
Kontingenter
0
Faste driftsutgifter
12887
Kurs/instruktør
0
Diverse utgifter
30755
Sum utgifter
57067

Burfjord, 5. april 2016

Stajord Bygdelag

v/Unni Johansen

9161 BURFJORD.

**REFERANSE QIHTDH - SØKNAD OM TILSKUDD - ETTERSENDELSE  
AV REGNSKAP OG ÅRSMELDING FOR 2015.**

Vedlagt ettersendes regnskap og årsmelding for 2015.

Søknaden er sendt elektronisk i dag.

Vi søker om støtte til innkjøp av komfyr og kjøleskap, og ser at det er Nærings- og utviklingsavdelingen som behandler disse søknader.

På forhånd takk!

Vennlig hilsen for

Stajord Bygdelag

Unni Johansen

leder



Ref: QIHTDH

STAJORD BYGDELAG

REGNSKAP 2015:

INNTEKTER:

UTGIFTER:

Kafe/loddsalg/pub	kr. 19.517,-	kr. 13.425,80
Husleie/strøm	" 2.600,-	" 12.887,21
Medlemskontigent	" 2.950,-	
Ut på tur på hjul (gave)		" 1.000,-
Brøyting 2015 (Alfon)		" 500,-
Porto		" 58,-
Tilskudd Kv. kommune	" 2.000,-	
-"- Marine Harvst	" 30.000,-	
Utstyr (duker)		" 235,80
Innkjøp stoler og bord		" 28.173,-
Kontorrekv. farger kopimask.		" 459,-
Renteinntekter	11,-	
Renteutgifter		" 507,-
<hr/>		
	kr. 57.078,-	kr. 57.245,81
Saldo pr. 31.12.14(bank)	" 21.448,69	
Saldo " 31.12.14(kasse)	2.519,57	
Saldo " 31.12.15(bank)		" 20.921,98
Saldo " 31.12.15(kasse)		" 2.878,47
<hr/>		
Balanse	kr. 81.046,26	kr. 81.046,26

## ÅRSMELDING 2015 - STAJORD BYGDELAG

---

I 2015 har vi hatt årsmøte, styre- og medlemsmøter.

Vi har kun hatt en lørdagskafe, julemesse og medlemsfest.

Vi søkte Marine Harvest om tilskudd til innkjøp av stoler og bord.

Vi fikk 30.000,-, og det ble 50 nye stoler og 5 bord. Så vi var heldige.

Fra Kvæningen har vi fått 2.000,-.

Fikk vite helt tilfeldig at kommunen hadde omdømme midler som skulle deles ut til lag og foreninger. Det ble søkt etter fristen, men Administrasjonen vurderte likevel vår søknad positivt, da Stajord Bygdelag har hatt et stort prosjekt som ble gjennomført. (Veilysprosjekt)- Vi har fått 40.000,- til bygging av grillhytte.

I 2015 har vi hatt 40 betalende medlemmer. Dette er flott, og håper på enda fler.

Vårt lokale er fortsatt populært for utleie. I 2015 var det leid ut 5 ganger.

Styret takker medlemmene for godt samarbeide i året som er gått, så får vi håpe at 2016 blir like bra. Vi får jo litt å styre med når grullhytten skal på plass, og vi får glede oss til å begynne å bruke den.

På vegne av styret i Stajord Bygdelag

Unni Johansen



<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input checked="" type="radio"/> Ja
Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor
<input checked="" type="radio"/> Hele kommunen

<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
75		
Kjønnfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
Aktive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Passive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Støttemedlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.
Spesifikasjon av inntekter
Medlemskontingenter
5406
Kommunale tilskudd
3000
Andre tilskudd
0
Egne arrangement
44136
Andre inntekter
92265
Sum inntekter
144807
Spesifikasjon av utgifter
Husleie
0
Kontingenter
0
Faste driftsutgifter
143719
Kurs/instruktør
0
Diverse utgifter
0
Sum utgifter
143719



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: HUZWCQ

Registrert dato: 18.04.2016 20:49:31

Vedlegg:

Regnskap15.pdf

Årsmelding 15.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildelede hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
Foretak/lag/forening <b>Husflidsforeninga Handlaget</b>	
Adresse <b>Alteidet</b>	
Postnummer <b>9161</b>	
Poststed <b>BURFJORD</b>	
Telefon <b>48049775</b>	
Telefaks	
Bankkonto <b>47405846264</b>	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn <b>May Britt</b>	
Etternavn <b>Simonsen</b>	
Adresse <b>Brødskeftet</b>	
Postnummer <b>9161</b>	Poststed <b>BURFJORD</b>
Telefon	
E-post <b>mabrisim@online.no</b>	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til <input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til  
Drift av Husfidshuset , strøm, forsikring, veslikehold.

Søknadssum

5000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

11

Kjønnfordeling

Hovedsakelig jenter/kvinner

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

0

12 til 18 år

0

Over 18 år

11

Passive medlemmer

Under 12 år

0

12 til 18 år

0

Over 18 år

0

Støttemedlemmer

Under 12 år

0

12 til 18 år

0

Over 18 år

0

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

1400

Kommunale tilskudd

2000

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

11466

Andre inntekter

2331

Sum inntekter

17197

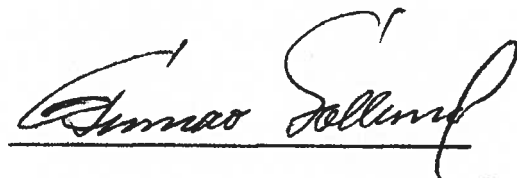
Spesifikasjon av utgifter
Husleie 0
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 17201,41
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 1036
Sum utgifter 18237


# 2015.

Sparekonto 31.12.14 -----	31098.-	Sparekonto 31.12.15 --	21303.-
Bankinnskudd 31.12.14 -----	8777.34.-	Bankinnskudd 31.12.15 --	17531.93
-----		Alta Kraftlag -----	5716.41
Lørdagskaffe -----	11466.-	Forsikring -----	7322.-
Div. inntekt -----	2120.-	Kvæningen kommune ---	3640.-
Medlemskontingent -----	1400.-	Diverse utgifter -----	964.-
Kvæningen kommune -----	2000.-	Bankgebyr -----	72.-
Renteinntekter -----	211.-	Avfallservice -----	523.-
<b>Totalt</b>	<b>57072.34</b>		<b>57072.34</b>

Bankinnskudd pr. 01.01.14 -----	43.633.10	Bankinnskudd 01.01.15 ----	39875.34
Bankinnskudd pr. 31.12.14 -----	39.875.34	Bankinnskudd 31.12.15 -----	38834.93
<b>Underskudd -----</b>	<b>3757.76</b>		<b>1040.41</b>

  
Hermann Ellingsen  
(regnskapsfører)

  
(revisor)

  
Mona Lehne  
leder



# Årsmelding for 2015.

Styret i Husflidsforeninga HANDLAGET har i 2015 bestått av:

Leder: Mona Lehne  
Sekretær: May Britt Simonsen  
Styremedlem: Ingebjørg Jensen

Varamedlemmer: Trude Falch, Hermann Ellingsen  
Regnskapsfører: Hermann Ellingsen

Medlemstallet var 11.

## Møter:

Styret har hatt 0 møter i perioden. Viktige arbeidsområder som Lørdagskaffen hver måned, julelotteri og brøyting til Husflidshuset har vært avtalt på tirsdagsmøtene.

## Aktivitet:

Lørdagskaffen har vært rimelig godt besøkt også i år. Loddsalget har vært godt, og mange har kommet med gevinster. Takk til alle både for gevinster og kjøp av nummer.

Vi har hatt strikkesamlinger på tirsdager både våren og høsten 2015, og de fortsetter også i 2016.

Julelotteriet ble ikke helt som vanlig i år. Vi loddet ut flere gevinster pluss et stort lappeteppe vi hadde strikket og montert hjemme og på strikkinga på tirsdagene. Vi hadde nummersalg i bøker på to lørdagskaffer, og trekning på den siste lørdagskaffen før jul.

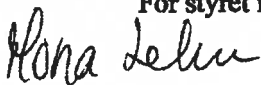
Det ble skiftet lås på ytterdøra i høst.

Snekkerverkstedet har vært i bruk en del også denne perioden.

## Økonomi:

Underskudd på 1040 ,41 i perioden. Kommunalt tilskudd 2000 kr.  
For øvrig vises til regnskapet for 2015.

For styret i Husflidsforeninga HANDLAGET:



Mona Lehne (leder)



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: X4HFPJ

Registrert dato: 19.04.2016 20:00:22

### Vedlegg:

Budsjett 2016.pdf

Regnskap 2015.pdf

Årsmøte 2016.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	985727740
Foretak/lag/forening	Burfjord IL aldersbestemt fotball
Adresse	Burfjord
Postnummer	9161
Poststed	BURFJORD
Telefon	40245280
Telefaks	
Bankkonto	47402709800
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	Jon Arne
Etternavn	Solheim
Adresse	Burfjord syd
Postnummer	9161
Poststed	BURFJORD
Telefon	40245280
E-post	jon.solheim@hotmail.com
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Søknadssum

25 000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

111

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

50

30

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

0

Kommunale tilskudd

16000

Andre tilskudd

60000

Egne arrangement

207145

Andre inntekter

0

Sum inntekter

283145

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 0
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 0
Kurs/instruktør 9000
Diverse utgifter 272904,10
Sum utgifter 281904

# Burfjord IL- Aldersbestemt fotball

## Budsjett 2016

	Budsjett -15	Regnskap-15	Budsjett-16
<b>Inntekter</b>			
Tilskudd	15000,00	76000,00	15000,00
Verdde	180000,00	202735,50	200000,00
diverse inntekter	2000,00	4410,00	2500,00
fotball-lodd (Bil)	0,00	0,00	66000,00
			kiosksalg
<b>SUM INNTEKTER</b>	<b>197000,00</b>	<b>283145,5</b>	<b>283500,00</b>
<b>Utgifter</b>			
Turneringer	28000,00	38600,00	38000,00
Trener/ledergodtgjøringer	28500,00	25500,00	28500,00
kontor/porto	700,00	1772,00	1000,00
Premier/gaver/avslutning	0,00	0,00	0,00
felles lagutgifter	24000,00	91599,15	50000,00
var kjøp	97800,00	5389,60	5000,00
Bevertnig	0,00	0,00	0,00
drift bane	5000,00	1185,19	1000,00
utstyr lag+ førstehjelp	8000,00		0,00
kurs/utdanning	5000,00	9000,00	10000,00
utgifter Verdde		108858,16	100000,00
avsetning til NC			50000,00
<b>SUM UTGIFTER</b>	<b>197000,00</b>	<b>281904,10</b>	<b>283500,00</b>
<b>NETTO</b>	<b>0,00</b>	<b>1241,4</b>	<b>0,00</b>
<b>Saldo bank inngangen av året:</b>	<b>117694,32</b>	<b>117694,32</b>	<b>118148,47</b>
<b>Saldo bank utgangen av året:</b>	<b>118148,47</b>	<b>118148,47</b>	

### Merknader i forhold til oppsatt budsjett:

Styret ønsker å avsette 50.000 kroner til Norway cup kontoen. Disse pengene tar vi fra loddssalg i forbindelse med billetter

Konto for utstyr lag + førstehjelp er inn under felles lagutgifter.

Det må suppleres drakter og kjøpe inn strømper. Disse pengene har vi på konto for lagutgifter.

Treningsavgift som vi betalte for A-laget er tilbakeført vår konto januar 2016. Det reduserer felles lagutgifter med 8500kroner (gjelder regnskap 2015)

*Elin Oppheim Lene Paulsen*  
kasserer

*Styremøte*

*ab.H.B.*

*Heathr Bjul*

*Froy Anne Solheim*  
leder

**Revisor bekreftelse 2015**

**Burfjord IL-fotball gruppa**

**Resultatregnskap og balanse oppstilling er kontrollert mot journal og bank utskrifter.**

**Anmerkninger:**


**Oppstilling av aktiva og passiva er mangelfull i forhold til standard oppsett. Den fremlagte oppstillingen kan betraktes som en «råbalanse», og kan ved videre bearbeiding omgjøres til en ordinær balanse oppstilling.**

**Regnskapet godkjennes med denne anmerkningen.**

**Vi vil som tidligere år anbefale at alle grupper fører regnskap på samme regnskapsprogram.**

**Burfjord 14.02.16**

  
**Tom Hugo Pedersen**  
**Revisor**

  
**Nils-Arnold Nilsen**  
**Revisor**



# Regnskap for Burford Idrettslag, fotballgruppa 2015

Konto nr 4740.27.05000; Brukskonto  
Norway cup: 4740 13 30093

Inntekt			Utgift											
Dato	Titeludd	Vendte	annet	Turneringer	godtgøring	kontor	premier	lagnavgifter	vevstjip	beverning	drift lease	kurs/ved	verdice	bilag nr.
01.01.2015	Saldør beredt 01.01.15		1507,00											
01.01.2015	Innskudd: Rune Bjerfild							2084,00						1
02.01.2015	Gresshoppa sport AS							1000,00						2
03.03.2015	Innskudd: Verdenscupet	3390,00												3
09.03.2015	Tre fotballskole						6,00							4
31.03.2015	gebbyr						1376,00							5
01.04.2015	Vsma Marnu AS								1047,00					6
01.04.2015	KCA Norge AS													7
13.04.2015	Troms fotballtrener: Innebetaling			100,00										8
21.04.2015	IC-Norge AS								231,00					9
21.04.2015	Scansport							568,25						10
05.05.2015	Troms fotballtrener							8740,00						11
05.05.2015	Troms fotballtrener							9240,00						12
05.05.2015	Bevilling fotballgruppe			3100,00										13
13.05.2015	Innskudd: Kvanangen kraftverk	20000,00												14
21.05.2015	Innskudd: Marsha Høvelst Norway AS	40000,00												15
21.05.2015	Dormningsring: Karoline Jensen							791,80						16
21.05.2015	overfaset Elm Oppheim: overgang spiller							600,00						17
21.05.2015	Dormningsring: Johnny Olsen							1614,00						18
22.05.2015	Dormningsring: Harald Bjeflæsen							965,00						19
21.05.2015	Grønnevalgdragsret					195,00								20
16.06.2015	Yngvards Løpelykk													21
16.06.2015	Jøker Burford								1529,50					22
19.06.2015	Lans Pausen: utbygd passagertopp												249,50	23
19.06.2015	Nordiro AS							11928,00						24
19.06.2015	SI-hansumering Nordfres 8 lag			8800,00										25
22.06.2015	Innskudd: Kommuningen Kommune	16000,00												26
22.06.2015	Dyrebesøtt egen rett													27
24.06.2015	Forbruker Norges							6000,00						28
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			6100,00										29
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1200,00										30
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1200,00										31
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1400,00										32
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1200,00										33
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1000,00										34
29.06.2015	Alta IF w/ Allturneringen			1000,00										35
30.06.2015	Fotballer							577,00						36
01.07.2015	Utåkt vebast												24000,00	38
01.07.2015	pris trenert 19407648						255,00							39
13.07.2015	Jøker Burford								896,50					40
20.07.2015	Dormningsring: Karoline Jensen										948,00			41
20.07.2015	Mestållhandelen													42
20.07.2015	Portax													43
23.07.2015	Innskudd: Burford IL	859,50												44
23.07.2015	Innskudd: Burford IL	8082,00												45
23.07.2015	Innskudd: Burford IL	87550,00												46
24.07.2015	Innskudd: viddepermis	30750,00												47
24.07.2015	Innskudd: ullveiermål	30750,00												48
24.07.2015	Innskudd: Ullveiermål	52775,00												49
14.08.2015	Jøker Burford												72298,66	45







## Burfjord idrettslag- Aldersbestemt fotball REGNSKAP 2014 -2015 OG BUDSJETT 2014-2015

	Regnskap 14	Budsjett -14	Budsjett -15	Regnskap-15	
<b>Inntekter</b>					
Tilekudd	10000,00	9000,00	15000,00	76000,00	drakter
Verdte	181301,00	190000,00	180000,00	202735,50	kvævængen kraftverk- kvævængen kommune minus 24000,00 i vekselpenger
diverse inntekter( kiosk)	17520,00	3000,00	2000,00	4410,00	
<b>SUM INNTEKTER</b>	<b>208821,00</b>	<b>202000,00</b>	<b>197000,00</b>	<b>283145,5</b>	
<b>Utgifter</b>					
Turneringer	65670,00	28000,00	28000,00	38600,00	
Trener/ledergodtgjeringer	28500,00	24000,00	28500,00	25500,00	
kontor/porto	0,00	700,00	700,00	1772,00	
Premier/gaver/avslutning	16192,00	10000,00	0,00	0,00	
felles lagutgifter	33972,40	24000,00	24000,00	91599,15	
varekjep	119070,48	95300,00	97800,00	5389,60	
Bevernig	0,00	2000,00	0,00	0,00	
drift bene	8000,00	5000,00	5000,00	1185,19	
utstyr lag+ fôrstehjelp	6944,50	8000,00	8000,00	0,00	
kurs/utdanning	8222,50	5000,00	5000,00	9000,00	
utgifter Verdte				108858,16	
<b>SUM UTGIFTER</b>	<b>286571,88</b>	<b>202000,00</b>	<b>197000,00</b>	<b>281904,10</b>	
<b>NETTO</b>	<b>-77750,88</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1241,4</b>	
<b>Saldo bank Inngangen av året:</b>	<b>206091,55</b>	<b>206091,55</b>	<b>117694,32</b>	<b>117694,32</b>	
<b>Saldo bank utgangen av året:</b>	<b>116187,32</b>	<b>116187,32</b>	<b>118148,47</b>	<b>118148,47</b>	

### Merknader:

I regnskapet 2015 har vi utestående fra A-laget. Vi har betalt treningsavgifter, lagsavgift og medlemskap i Troms fotballkrets.

Etter avtale med Troms fotballkrets er en del av det vi har betalt inn dekning for tidligere dommerbøter. Disse er nå i null.

Verddelaget har ikke betalt inn sine utgifter i forbindelse med verddetureringen.

Styret har prioritert turneringer og vi ligger i regnskapet 30.000 00 kroner i pluss i forhold til budsjett

I regnskapet, konto felles lagutgifter ligger 40.000 kroner som er overført Norway Cup kontoen for å betale spilledrakter.

Utstyr lag + fôrstehjelp er slått sammen med felles lagutgifter i regnskapet.

Konto for varekjep avviker i regnskapet i forhold til oppsatt budsjett fordi det i regnskapet 2015 er satt opp egen konto for verdte.

*Jon Arne Solheim*  
leder

*Elin Oppheim*  
kassere r.

*Lene Paulsen*  
styremedlem

*Ole-M. Skum*

*Marthe Bjel*  
sekretær



## Referat fra årsmøte i fotballgruppa, 18. februar 2016

Tilstede: Jon- Arne, Lene, Elin, Vinjar, Ole- Morten, Guro, Charlotte, Bernt, Paul, Gunn, Merethe.

### Saker:

1. Godkjenning av Innkalling, sakliste og stemmeberetning.

Godkjent.

2. Valg av møteleder, referent og 2 personer til å underskrive protokollen

Ordstyrer: Jon- Arne, referent: Elin, underskrive protokollen: Ole Morten og Guro. Enstemmig valgt.

3. Årsberetning

Alle trenere har levert inn årsberetning. Leder Jon- Arne gjennomgår årsberetning 2015.

Styret takker alle som har bidratt dette fotballåret ☺

Årsberetning tas til etterretning og godkjennes av årsmøtet.

4. Regnskap

Godkjent av årsmøtet.

5. Budsjett 2016

Må settes av midler til konto: drift av bane. Denne justeres i forhold til budsjett under møtet. Norway Cup: Settes av midler på kontoen for deltakelse på Norway Cup. Det vedtas Inntil 25000 kroner for støtte til deltakelse under turneringen annethvert år.

Budsjett 2016 er godkjent og vedtatt av årsmøtet.

6. Valg

### Styret:

Leder: Jon-Arne Solheim, ikke på valg

Ole- Morten Skum, nestleder, på valg, Forslag Merethe Welz

Elin Oppheim, kasserer, på valg. Forslag Elin Oppheim, velges for ett år

Merethe Bjerk, Sekretær, ikke på valg

Lene Paulsen, På valg. Forslag Lene Paulsen

Spillerrepresentant Vinjar Solheim, på valg. Forslag Noa Skum

Vara:

May Vestgaard, ikke på valg  
Jørgen Torvund, på valg. Forslag Jørgen Torvund

Valgkomite:

Erik Gunnes  
Ole Morten Skum

Valg 2016: Innstilling fra styret:

Styret:

Jon- Arne Solheim- leder  
Merethe Weiz- styremedlem  
Lene Paulsen- styremedlem  
Merethe Bjerk- sekretær  
Elin Oppheim- Kasserer  
Spillerrepresentant: Noa Skum

Vara:

May Vestgaard  
Jørgen Torvund

Valgkomite:

Erik Gunnes,  
Ole Morten Skum

Styrets innstilling vedtas av årsmøtet.

**7. Innkomne saker**

Ingen.

Referent

Elin Oppheim

Guro Solheim

Guro Solheim

Ole-M. Skum

Ole-Morten Skum



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: PN47BA

Registrert dato: 24.04.2016 19:16:20

Vedlegg:

Oversiktsregnskap 2015.docx

SØKNAD kommunale midler 2016.docx

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildelede hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer <b>989060473</b>	
Foretak/lag/forening <b>Kvænangsbotn Grendehus</b>	
Adresse <b>v/Oddvar Seppola</b>	
Postnummer <b>9162</b>	
Poststed <b>SØRSTRAUMEN</b>	
Telefon <b>91768292</b>	
Telefaks	
Bankkonto <b>47403361468</b>	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn <b>Oddvar</b>	
Ettemavn <b>Seppola</b>	
Adresse <b>Bergan</b>	
Postnummer <b>9162</b>	Poststed <b>SØRSTRAUMEN</b>
Telefon <b>91768292</b>	
E-post <b>oddvar@brannpro.no</b>	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til <input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Rehabilitering, vedlikehold og drift av Grendehus (se vedlegg)

Søknadssum

25000

kr

#### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Deler av kommunen

Sted(er)/område(r)

Indre Kvæningen- fra Navit til Storbukt

#### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

35

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

#### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

2050

Kommunale tilskudd

0

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

90000

Andre inntekter

9738

Sum inntekter

101788

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 0
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 89261
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 65439
Sum utgifter 154700



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: JN8XAC

Registrert dato: 24.04.2016 20:39:22

Vedlegg:

Scan0032.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildelede hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
911815826	
Foretak/lag/forening	
Kvænangen Jeger & Fiskeforening	
Adresse	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
45834322	
Telefaks	
Bankkonto	
47403304790	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
Norges Jeger og fiskerforbund	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Oddvar	
Etternavn	
Kiærbech	
Adresse	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
45834322	
E-post	
kiarbech@msn.com	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	



Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til  
Tilskudd til aktiviteter for barn og ungdom

Søknadssum

40000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud Innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

134

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

41

15

78

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

1600

Kommunale tilskudd

48000

Andre tilskudd

32703

Egne arrangement

44700

Andre inntekter

43574

Sum inntekter

170577

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 0
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 40238
Kurs/instruktør 21000
Diverse utgifter 109339
Sum utgifter 170577



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: KPYETV

Registrert dato: 24.04.2016 23:33:04

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
911864517	
Foretak/lag/forening	
Alteidet Ungdoms- Og Idrettsforening	
Adresse	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
48181953	
Telefaks	
Bankkonto	
47403354372	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Marit	
Etternavn	
Boberg	
Adresse	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
48181953	
E-post	
el-bober@online.no	

<b>Tiltaket</b>
Det søkes om tilskudd til
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til
Forsikring - strøm - brøyting -avgifter - elektrikerarbeid. Vedlikehold hytte og samfhus -beis, platting o.l. Gjør oppmerksom at parkering ved samfh. brukes av de som bruker den koommunale skuterløypa fra Alteidet- her burde komm/skuterf.bidra.

Søknadssum
15000
kr

<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input type="radio"/> Nei
Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor
<input checked="" type="radio"/> Hele kommunen

<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
27		
Kjønnfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
Aktive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Passive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
5	2	20
Støttemedlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>	
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.	
Spesifikasjon av inntekter	
Medlemskontingenter	2500
Kommunale tilskudd	6000
Andre tilskudd	1000
Egne arrangement	22178
Andre inntekter	10057,43
Sum inntekter	41735
Spesifikasjon av utgifter	
Husleie	0
Kontingenter	0
Faste driftsutgifter	6473
Kurs/Instruktør	0
Diverse utgifter	26165,35
Sum utgifter	32638



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: E52XT4

Registrert dato: 29.04.2016 00:23:06

### Vedlegg:

1 Regnskap NHF Kvænanngen.pdf

2 Regnskap NHF Kvænanngen.pdf

3 Regnskap NHF Kvænanngen.pdf

Regnskap fiskeklassen NHF Kvænanngen.pdf

Årsmelding 2016 BKB PDF.pdf

Årsmelding fiskeklassen NHF Kvænanngen.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
884884632	
Foretak/lag/forening	
Nhf Kvænanngen	
Adresse	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
Telefaks	
Bankkonto	
47403303913	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Hermann	
Ettemavn	
Ellingsen	
Adresse	
Brødskiftet	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
E-post	
hermanne@online.no	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Drift av fiskeplassen på Alteidet. Turer, medlemsmøter og onsdagssamlingene på flerbrukshuset.

Søknadssum

10000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

74

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

74

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

3932

Kommunale tilskudd

2000

Andre tilskudd

3000

Egne arrangement

49630

Andre inntekter

59251

Sum inntekter

117813

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 700
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 0
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 155344
Sum utgifter 156044

# Norges Handikapforbund, Kvæningen 2015

BALANSE

<i>Ktonr</i>	<i>Kontonavn</i>	<i>Kontosum</i>
<b>EIENDELER</b>		
	Omløpsmidler	
1920	Bank innskudd, ktonr 47403303913	4 687,72
1925	Fiskeplassen kto nr. 4740.1265275	38 885,94
	Sum Omløpsmidler	<u>43 573,66</u>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b><u>43 573,66</u></b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>		
	Egenkapital	
2000	Innskutt egenkapital	199 618,02
2099	Årsresultat (opptj. egenkap)	-156 044,36
	Sum Egenkapital	<u>43 573,66</u>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b><u>43 573,66</u></b>



# Norges Handikapforbund, Kvæningen 2015

ARSRESULTAT

Ktonr	Kontonavn	Kontosum	Regn.ifjor (2014)
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Driftsinntekter			
3000	Medlemskontingent	3 932,50	3 620,00
3405	Egne lotterier/egenandeler	13 995,00	12 990,00
3406	Bingooverskudd	47 487,00	76 590,00
3407	Grasrotandelen	7 323,68	6 020,30
3501	Onsdagskafe	35 635,00	45 823,00
3703	Diverse inntekter	3 250,00	2 150,00
3800	Refusjoner ,moms	6 190,28	15 871,25
	Sum Driftsinntekter	<u>117 813,46</u>	<u>163 064,55</u>
Driftskostnader			
5000	Lønn/honorarer	0,00	-13 000,00
6800	Kontorrekvisita	-426,00	-524,00
6804	Husleie	-700,00	-300,00
6805	Gaver/Blomster	-2 430,00	-4 525,00
6809	Forsikringsoppgjør , grillhytta	0,00	-1 322,00
6901	Porto	-965,00	-1 427,50
7100	Reiseutgifter	-7 775,00	0,00
7101	sydentur	-171 182,00	-18 235,00
7301	Møter, tilstelninger	-12 606,97	-39 599,01
7600	Bevilgninger/gaver	0,00	-33 000,00
7801	Tilskudd	-5 000,00	0,00
7790	Diverse driftsutgifter	-135,00	-2 180,00
7791	Utgifter/inntekter fiskeklassen	-72 602,85	0,00
	Sum Driftskostnader	<u>-273 822,82</u>	<u>-114 112,51</u>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b><u>-156 009,36</u></b>	<b><u>48 952,04</u></b>
Finansposter			
8040	Renteinntekter	52,00	85,00
8140	Renteutgifter og gebyrer	-87,00	-90,00
	Sum Finansposter	<u>-35,00</u>	<u>-5,00</u>
<b>RESULTAT FØR SKATTER</b>		<b><u>-156 044,36</u></b>	<b><u>48 947,04</u></b>
	Sum Skatter og årsdiap	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
<b>ARSRESULTAT</b>		<b><u>-156 044,36</u></b>	<b><u>48 947,04</u></b>

# Norges Handikapforbund, Kvæningen 2015

SALDOBALANSE

Ktonr	Kontonavn	Inng.balanse	Debet	Kredit	Utg.balanse
1920	Bank innskudd, ktonr 47403303913	88 129,23	389 065,46	472 506,97	4 687,72
1925	Fiskeplassen kto nr. 4740.1265275	111 488,79	0,00	72 602,85	38 885,94
2000	Innskutt egenkapital	-199 618,02	0,00	0,00	-199 618,02
2300	Privat lån Hermann	0,00	53 000,00	53 000,00	0,00
3000	Medlemskontingent	0,00	0,00	3 932,50	-3 932,50
3405	Egne lotterier/egenandeler	0,00	0,00	13 995,00	-13 995,00
3406	Bingooverskudd	0,00	3 400,00	50 887,00	-47 487,00
3407	Grasrotandelen	0,00	0,00	7 323,68	-7 323,68
3501	Onsdagskafe	0,00	0,00	35 635,00	-35 635,00
3703	Diverse inntekter	0,00	0,00	3 250,00	-3 250,00
3900	Refusjoner ,moms	0,00	0,00	6 190,28	-6 190,28
6800	Kontorrekvisita	0,00	426,00	0,00	426,00
6804	Husleie	0,00	700,00	0,00	700,00
6805	Gaver/Blomster	0,00	2 430,00	0,00	2 430,00
6809	Forsikringsoppgjør , grillhytta	0,00	6 800,00	6 800,00	0,00
6901	Porto	0,00	965,00	0,00	965,00
7100	Reiseutgifter	0,00	7 775,00	0,00	7 775,00
7101	sydentur	0,00	379 182,00	208 000,00	171 182,00
7301	Møter, tilstelninger	0,00	12 606,97	0,00	12 606,97
7601	Tilskudd	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00
7780	Diverse driftsutgifter	0,00	135,00	0,00	135,00
7791	Utgifter/inntekter fiskeplassen	0,00	72 602,85	0,00	72 602,85
8040	Renteinntekter	0,00	0,00	52,00	-52,00
8140	Renteutgifter og gebyrer	0,00	87,00	0,00	87,00
	Kontroll summer:	<u>0,00</u>	<u>934 175,28</u>	<u>934 175,28</u>	<u>0,00</u>

Svein E. Gausdal

Wang Nil

Beit K. Bjørnholt  
Kisler Lindbom.

Jens Vibe

Regnskapet er OK.

1/2-16

And 14998

Agnar Jakobsen

## NHF Kvæningen

### Resultatregnskap for Fiskeklassen Alteidet 2015

#### Inntekter:

Kvæningen komm.	75.000,00
Mva. komp.	20.902,55
Alta kraftlag	20.000,00
Arrangement	18.942,90
Utbetalt forsikring	6.800,00
Omdømmemidler	5.000,00
Utleie	350,00
Renter	50,00

Sum inntekter 147.045,45

#### Utgifter:

Grillhytte	104.889,47
Utvidelse parkering	93.000,00
Utgifter arrangement	10.280,91
Vedlikehold	3.631,25
Driftsutgifter	3.375,23
Andre utgifter	2.800,00
Forsikring	1.087,00
Kursavgift	530,00
Omkostninger bank	54,44

Sum utgifter 219.648,30


Inntekter	147.045,45
- Utgifter	<u>219.648,30</u>
= Driftsresultat	- <u>72.602,85</u>

Bankinnskudd 01.01.2015	111.488,79
- Driftsresultat 2015	<u>72.602,85</u>
= Bankinnskudd 01.01.2016	<u>38.885,94</u>

Burfjord, 18.01.2016

Berit Bjørnholt  
Leder

  
Håkon Thomassen  
Prosjektleder

  
Saxe Edvardsen  
kasserer

  
Aud Tryggvason  
Revisor



likeverd og  
likestilling

## ÅRSMELDING 2015

**NHF Kvænangen legger med dette fram årsmelding for 2015.**

Styrets sammensetning er:

Leder: Berit Bjørnholt

Nestleder: Kirsten Lindbom

Kasserer: Svein Gausdal

Sekretær: Hermann Ellingsen

Styremedl. Aslaug Thomassen

Styremedl: Håkon Thomassen

Styremedl: Mary Nilsen

1. varamedl: Lilly Simonsen

2. varamedl: Agnar Jakobsen

3. varamedl: Lise Mjelde

- I 2015 har det vært 9 styremøter og det har blitt behandlet 48 saker.
- Medlemstallet pr. 01. januar 2016 var 74. Det er det samme som ved forrige årsskifte.
- Vi har hatt 2 medlemsmøter i perioden. 23 og 28 medlemmer møtte.
- Sydentur til Kreta i Hellas høsten 2015. 28 påmeldte.
- Støtte til handikoptolett i grendehuset i Badderan med kr. 5000.-.
- Møteplassen på Flerbrukshuset fungerer godt. Damene som driver kafeen jobber svært godt, og det økonomiske resultatet er imponerende.
- En større grillhytte på fiskeplassen har blitt satt opp. Parkeringsplassen er blitt mye større, og det er ryddet og ordnet i området rundt hytta.
- Økonomi: Sydenturen ble en del dyrere enn vi hadde regnet med, for da vi skulle betale billettene var det ikke nok penger på hovedkontoen til dette. Styret tenkte da at det måtte være mulig å låne fra fiskeplasskontoen, men sterk motstand gjorde at dette ikke ble mulig. Laget måtte derfor ta opp et privat lån på kr. 53000.-. Lånet ble tilbakebetalt før jul, og ved årsskiftet var laget godt på plussiden.
- Året 2014 ble det brukt kr. 13.000.- til godtgjøring til styrets medlemmer. Styret har sløffet honorar for 2015 grunnet trangere økonomi. Men vi vil gjerne videreføre ordningen med honorar for 2016 dersom økonomien tillater dette.  
Satser: Leder, kasserer, sekretær og prosjektleder fiskeplassen kr. 2500.-. Nestleder kr. 1500.-, styremedlemmer og 1. vara kr. 500.- og 2. og 3 varamedlem kr. 250.-.
- Styret vil takke alle medlemmer for godt oppmøte og samarbeid i året som har gått.

Burfjorddalen 07.02.16

Berit Kaasen Bjørnholt

Berit Kaasen Bjørnholt - leder

## ÅRSMELDING 2015

### FISKEPLASSEN PÅ ALTEIDET. NHF KVÆNANGEN HANDIKAPFORENING.

Grill og fiskeplassen fikk i år satt opp en ny og større grillstue/lysthus etter brannen 29/9-14. Den ble 6 m<sup>2</sup> større. Fra 15 til 21 m<sup>2</sup>. Slik at det nå er bedre plass til flere personer og bedre plass til å komme inn med rullestoler. Et problem med den nye er at det har lett for å komme inn røyk, især når det fyres med lange og store vedkubber. Det er bedre å fyre med grillkull. Den gløder mer og især om vinteren varmer den mer. Vi vil imidlertid prøve å senke grillhatten og legge inn en brennerriing.

Plassen er populær og spesiell. Det kommer mye folk for å grille og fiske, også utlendinger, og feriefolke. En møteplass for å treffe utflyttede Kvænangsværing, slekt og venner.

Nå etter at vi fikk asfaltert vegen, er det en fryd og kjøre dit.

Vi fikk også et tilskudd, slik at vi fikk fylt ut et større område til flere parkeringsplasser.

Store steinblokker ble hentet fra Jøkelfjord. Litt lang transport, som kostet ekstra, men det ble kjempe bra. Resten hentet fra Storura.

Dette lot seg gjøre, da vi med stor dugnadsinnsats, sparte penger til egenkapitalkravet.

Det vedlegges egen rapport og byggregnskap for oppsetting av lysthuset og dugnadsinnsatsen. Totalregnskap, og brev fra kommunen om tildeling av pris/omdømmemidler til fiskeplassen.

Noen ord om de forskjellige prosjekter:

#### DUGNAD OG GAVER:

Fra Tordis og Kari Lilleng. Gratis grunn, stein og grus fra Storura. Til utvidelse av parkeringsplassen.

Jan Opgård. Skiferblokker til spalting av gulv til Lysthuset.

Fru Berg, Sønnes. 10 stk. Støpte vegrekkverk.

Øyvind Boberg og Alf Jonny Kaino. Maskinarbeid i forbindelse med oppsett av Lysthuset.

Kvænangen Produkter, som røyste opp Lysthuset. Tre dager. 90 timer.

En stor takk til disse, og alle andre som arbeidet på dugnad. 500 dugnadstimer til en totalverdi på kr. 150.000,-- (Dugnadsinnsats pr. timekr. 300,-- Fastsatt av Troms Fylkeskommune.)

#### TILSKUDD OG RABATTER:

Alta Kraftlag, kr. 20.000,-- til rehabilitering av fiskeplassen.

Kvænangen kommune. Kr. 75.000,-- til utvidelse av parkeringsplassen.

Kvænangen kommune. Kr. 5.000,-- i omdømmemidler.

Øyvind Boberg, kr. 7.656,-- i rabatt på utfylling og planering av parkeringsplassen.

En kjempestor takk for disse pengegavene.

#### ÅPNINGSFEIRINGEN:

26/7 arrangerte vi en åpningsfeiring av den asfalterte vegen og det nye Lysthuset/grillstua.

Ca 75 personer møtte opp. Prosjektleder Håkon Thomassen orienterte om prosjektene og ordfører Jan Helge Jensen talte. Overrakte en omdømmepris og klippet snora som en offisiell åpning. Vi solgte grillmat og lodder. Mange fine gevinster. Totalt gikk det i overskudd med ca kr. 9.000,-- Pluss omdømmeprisen kr. 5.000,--

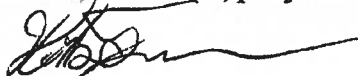
#### INNKJØPTE VERDIER:

En motorsag. En bandsliper. En sementblander.

#### 2016

Smøre jernbjelkene under kaia. Få tilkjørt stein og fyllmasser for resterende gitte tilskudd kr.

16.000,-- pluss egenandel ca kr. 7.000,-- Håkon Thomassen, prosjektleder.



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: 43CXJ8

Registrert dato: 30.04.2016 17:40:06

Vedlegg:

Årsmelding og regnskap Kvæningen skytterlag 2015.pdf

Budsjett 2016 kvæningen skytterlag.pdf

Behovsoppgave anleggsplan.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
980556255	
Foretak/lag/forening	
Kvæningen Skytterlag	
Adresse	
Sætra 28	
Postnummer	
9162	
Poststed	
SØRSTRAUMEN	
Telefon	
Telefaks	
Bankkonto	
47403304650	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Stein Gjørn	
Etternavn	
Larsen	
Adresse	
Sætra 28	
Postnummer	Poststed
9162	SØRSTRAUMEN
Telefon	
E-post	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Søknadssum

30000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01 dette år

92

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

15150

Kommunale tilskudd

12000

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

48060

Andre inntekter

96790

Sum inntekter

172000

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 3000
Kontingenter 4350
Faste driftsutgifter 7619
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 91231
Sum utgifter 106200



# ANLEGGSPPLAN KVÆNANGEN SKYTTERLAG



**Kvæningen skytterlag  
v/ Stein Gjørn Larsen  
9162 Sørstraumen**

**Dato: 15.09.2014**

**Kvæningen Kommune  
Oppvekst og kultur  
9161 Burfjord**

## **KORRIGERT ANLEGGSPPLAN KOPPI SKYTEPARK 2015 - 2020**

**Viser til kommuneplan idrett og fysisk aktivitet jfr løpenr 14701/2011**

### **Mål:**

**På sikt, vil vi samle alle typer skyting på vårt baneanlegg. Dette for å øke interessen og rekruttering til jakt og skyttersport.**

**Vi ønsker å oppgradere vår skytebane, Koppi Skytepark på Alteidet, til et moderne anlegg med elektroniske skiver, stang og felthurtig, leirdueskyting og jegerskyting med bevegelig mål. Klubbhus med vann og avløp. Innendørs miniatyrbane tilknyttet skole eller bygdehus.**

### **2015 - 2016**

**Elektroniske skiver 100 - meter  
Rehabilitering standplasser  
Stang og felthurtig bane  
Leirdueskyting**

### **2017 - 2018**

**Miniatyr anlegg tilknyttet skole eller bygdehus**

### **2019 - 2020**

**Elektroniske skiver 200 - meter  
Klubbhus**

### **Resultat**

**Vi vil med dette få et tilpasset moderne skyteanlegg, der vi øker bredden av brukere, også for funksjonshemmede. Løperne vil få et flott samlet tilbud med både leirdue og jaktrifle skyting.**

**Når alt er på plass, vil Kvæningen Skytterlag kunne arrangere skytterstevner med deltakelse fra andre skytterlag**

**Med hilsen Kvæningen skytterlag v/ Stein Gjørn Larsen Formann**



## Behovsoppgave for Kvæningen skytterlag

Dagens skytebane, Koppi Skytepark, er en "gammeldags" bane. Vi har skivetrekk på 100-meteren og anvisergrav på 200-meteren. Banen ble sist fornyet i 1992. Året etter ble det arrangert Samlagsmesterskap på denne banen. På denne tiden var det stor aktivitet, mange aktive skyttere. I årene som fulgte, startet moderniseringen til elektroniske skiver på de fleste skytebaner i Samlaget. Kvæningen Skytterlag ble hengende etter anleggsmessig. Alle ville skyte på elektroniske skiver. Da ble slike stevner prioritert, og vår manuelle bane ble lite brukt.

Etter hvert ble det færre skyttere. Folk gikk lei av å kjøre langt for å delta på stevner. Koppi Skytepark ble, etter hvert, mest brukt av jegere til oppskytinga til storvilt prøven. Skivetrekket på 100-meteren, var det eneste som fikk stell og vedlikehold.

I 2003, for 11 år siden, startet skytterlaget arbeidet med å skape en ny oppgang. Parolen ble "vi e fra Kvæningen, no tar vi sats". Oppgangen kom litt etter litt. Det ble noen år med 3 -4 barn, og like mange voksne. Skulle vi øke rekrutteringen, ble det helt klart at vi måtte modernisere anlegget. Vi startet innendørs med 3 skiver i en gammel skytearena. Responsen var stor, og endte med at vi gikk til innkjøp av 3 elektroniske skiver. Aktiviteten har økt betraktelig. 2 faste treninger pr uke, skyteskole og nyutdannet instruktør. Nå reiser vi rundt på stevner med 10 – 12 skyttere. Satsingen har også gitt gode resultater, både i aldersbestemte og voksne klasser.

For å få mer rekruttering, skal vi legge til rette for jegere også. Det tenkes leirdue bane og bevegelig mål for jaktrifler. Sjansen blir god for at noen av disse også vil bli aktive konkurranse skyttere.

Vi ser at det nytter å satse og modernisere. Vi har laget en anleggsplan for Koppi Skytepark 2012 – 2016. Tidsrammen og nye behov gjør at vi må øke tidsrammen til 2020.

Dette gir et godt bilde av vårt behov, og at det danner et grunnlag for en tippemiddelsøknad.

Dato til

## Resultatregnskap med mengde

for

Kvænangen Skytterlag

Hittil i år

Budsjett

Nr.	Kontonavn	Beløp	Budsjett Drift	Budsjett Investering	Sum Budsjett
	<b>Salgs- og driftsinntekt</b>				
3111.6	salg ammo	-21 675,00	-20 000		-20 000
3121.6	Jegerskyting	-28 150,00	<u>-20 000</u>		-20 000
3125.6	Arangemang	19 910,00	<u>10 000</u>		10 000
3201.6	Loteri	-6 620,00	-5 000		-5 000
3331.6	Mva refusjon	-14 063,00	7 500		7 500
3400.6	Offentlige tilskudd	-12 000,00	12 000		12 000
	Nærmiljømidler			-50 000	-50 000
	Forskutert tipnemidler			-219 000	-219 000
3444.6	Grasrotlandelen	-8 208,30	-8 000		-8 000
3705.6	Frifond	-11 384,00	<u>10 500</u>		10 500
3920.6	Kontingent	-15 150,00	15 000		-15 000
3970.6	Premier	-2 910,00	3 000		3 000
3990.6	Sponsor inntekter	-15 000,00	-15 000		-15 000
3999.6	Annen driftsrelatert inntekt	-16 930,00	<u>-2 500</u>		-2 500
	<b>Salgs- og driftsinntekt</b>	<b>-172 000,30</b>	<b>-128 500</b>	<b>-269 000</b>	<b>-397 500</b>
	<b>Varekostnad.</b>				
4001.6	Kjøp av ammo	57 289,00	50 000		50 000
4301.6	Kjøp. av varer for videre salg	6 489,05	6 500		6 500
4309.6	Kjøp. av varer til utdeling	6 151,00	6 500		6 500
	<b>Varekostnad.</b>	<b>69 929,05</b>	<b>63 000</b>	<b>0</b>	<b>63 000</b>
	<b>Driftskostn. og av- og nedskrivninger</b>				
6301.6	Leie Miniatyrbane Sørstraumen	3 000,00	3 000		3 000
6340.6	Strøm	4 199,71	6 000		6 000
6601.6	Reparasjon og vedlikehold Koppi	6 271,00	0		0
6602.6	Reparasjon og vedlikehold Sørstraumen		5 000		5 000
6801.5	Kontorrekvisita / administrasjon	420,00	500		500
	<b>Driftskostn. og av- og nedskrivninger</b>	<b>13 890,71</b>	<b>14 500</b>	<b>0</b>	<b>14 500</b>
	<b>Annen driftskostnad</b>				
7410.6	Kontingent samlaget	1 550,00	1 600		1 600
7415.5	Deltakeravgift	4 710,00	4 500		4 500
7451.6	Kontingent DFS	2 500,00	2 500		2 500
7452.6	Kontingent Krets 1	300,00	300		300
7510.6	Forsikringer	7 671,00	<u>10 000</u>		10 000
7770.6	Gebyr bank	114,00	150		150
7790.6	Annen kostnad	5 536,00	6 000		6 000
	<b>Annen driftskostnad</b>	<b>22 381,00</b>	<b>25 050</b>	<b>0</b>	<b>25 050</b>
	Grunnarbeid Koppi 2015			60 563	60 563
	Grunnarbeid Koppi 2016			30 000	30 000
	Fundamentering skiver			30 000	30 000
	Skiver			160 000	160 000
	Kabler til skive + div			15 000	15 000

	Matrial standplasshus		50 000	50 000
	Rep av vci		15 000	15 000
	<b>Sum investering</b>		<b>360 563</b>	<b>360 563</b>
				0
	<b>Driftskostnader</b>	<b>106 200,76</b>	<b>102 550</b>	<b>360 563</b>
				<b>463 113</b>
8050.1	Renteinntekt	-326.00	-250	-250
	<b>Årsresultat</b>	<b>-66 125,54</b>	<b>-26 200</b>	<b>91 563</b>
				<b>65 363</b>

## ÅRSMELDING KVÆNANGEN SKYTTERLAG 3. DES 2015

Sted: Kommune verksted  
Styret i Kvænangen skytterlag har bestått av  
Formann: Stein Gjørn Larsen  
Kasserer: Svein Olav Thomassen  
Ungdomsleder: Kurt Tore Paulsen ( på valg )  
Styremedlem: Børre Solheim ( på valg )  
Styremedlem: Kristin Anita Hansen ( på valg )  
Varamedlem: Bard Kaasen ( på valg )  
Ungdomsutvalg: Lotte Larsen og Miriam Paulsen  
Anleggsgruppe: Bjørnar Bøberg, Terje Soleng og Alm Bøberg  
Jegergruppe: Kurt Arild Jonassen, Nils Arnold Nilsen og Oddvar Kierbeck  
Skyte instruktør: Kurt Tore Paulsen  
Ammunisjonsforvalter: Stein Gjørn Larsen  
Ombudsrepresentant: Formann  
Revisor: Elin Oppheim Paulsen og Arne Rødberg

Den sportslige aktiviteten har vært god i år. Vi har vært representert på 32 stevner rundt om i Trøndelag og i Nord Norge. Vi skutt inn 2910 kr i pengepremier, noe som tegner på at vi har vært høyt på resultatlistene. På NNM i Mosjøen fikk vi en Nord Norsk mester i skogsløp i kl ER. Stor gratulasjon til han Joakim Paulsen. Han kom også til finalen i feltskyting. Kan også være verd å nevne at Sjøfren sjøl fikk 5. beste resultat på minneskytingen.

Han Bjørnar Bøberg har deltatt på NC i Trøndelag. Der deltok han på stang, felthurtig og bane. Han var nok middels fornøyd. med vi i skytterlaget syns han leverte flotte resultater her nevnes for eksempel 240 poeng på bane.

Vi arbeider jevn og godt på rekrutterings siden. Flere nye Asp deltar på trening og seks av de unge har deltatt på lagsmesterskap og stevner i samlaget. Med ungene har det også fulgt med flere nye kl 1 skyttere. Vi håper at disse nye vil fortsette til neste år, når LS går av stabelen Øverbygd. Vi takker han Kurt Tore for godt instruktør arbeid i året som har gått. Kjenner vi han rett, har han en plan for 2016, som blir et satsingsår mot NNM og I.S.

Vi har, som vanlig, arrangert 3 lagsmesterskap i år. Mester i miniatyr ble ho Miriam Paulsen med hele 345 poeng. Kristin Anita vant kl 2 med 302 poeng. Svein Olav vant kl 1 med 342 poeng. Joakim vant kl ER med 347 poeng. 7 Asp deltok med gode resultater. 18 deltok.

Mester i felt ble han Stein Gjørn Larsen med 26/6. Svein Olav vant kl 2 med 22 3. Solveig Bøberg vant kl 1 med 5/0. Terje Soleng vant kl V-55 med 20/9. Joakim vant kl ER med 25.11. 3 Asp Ingvard, Erik og Espen med fine res. 13 deltok.

Mester på banen på Koppi ble han Bjørnar Bøberg med solide 335. Kristin Anita vant kl 2 med 315 poeng. Svein Olav vant kl 1 med 235. Alm Bøberg vant kl V-73 med 236. Asp Ingvard fikk 231. 10 deltok.

Vi har også arrangert Krets mesterskap i miniatyr. Der vant ho Miriam kl 3-5 med 242 poeng.

Kongen av Koppi e fortsatt han Bjørnar Bøberg for 3. året på rad.

På anleggsiden er vi i gang med modernisering av 100 m på Koppi. Mesteparten av maskin arbeidet er utført av Nord Troms Maskin og Anlegg AS. som vant anbuds konkurransen. Bestilling av elektroniske skiver blir foretatt før nyttår. Ellers må resten av prosjektet planlegges i løpet av vinteren, og arbeidet utføres til våren/sommeren 2016. Her håper eg at anleggsgruppa sammens med styret blir sentral og at mange av lagets medlemmer stiller på dugnad.

Det skytes opp til storviltprøven, takket være en god jegergruppe. De har hatt noen og sytti jegere til oppskyting og har fått inn 28150 kroner.

Økonomisk har vi klart oss godt. Det har blitt avsatt midler til anleggskontoen, slik at vi nå har godt over hundretusen i Ek.

Øksfjord jeger og fisk er kommet inn med 15 tusen i rein støtte til Koppi prosjektet.

Kvænangen Kommune med 12000,- til prosjektet via kulturmidler

Kvænangen jeger og fisk har vedtatt at vi skal få 55 tusen til Koppi

Sparebank 1 kommer med 50 tusen fra gavefondet

Kvænangen Kommune med 50 tusen fra Nærmiljøfondet

Kvænangen Kommune forskutterer 80 % av tippemidlene

Det ser ut som vi kan fullfinansiere Koppi prosjektet, dersom vi kan regne med en del sponsorstøtte til slutføring i 2016.

Ellers sender vi en stor takk til våre butikker Materialhandelen, Joker, Coop Prix, Burfjord Autosenter, Sørstraumen Handel, for sponing av gavepremier til våre mesterskap på hjemmebane.

Vi må også takke våre skog og kratt ryddere og alle andre som har deltatt på dugnad for laget. Takk til loddselgere og vaffelstekere.

Takk til styret for et meget godt samarbeid i året som har gått

## Regnskap Kvæningen skytterlag 2015

Regnskapet for Kvæningen skytterlag er oppgjort med et overskudd på kr 66125,54 som er kr 43375 bedre en budsjettet. Pga liten egenkapital og stort behov for dugnadsinnsats til oppgradering av Koppi ble budsjettet satt opp som et veldig stramt budsjett med et overskudd på kr 22750. 40000 av overskuddet er avsatt på egen konto til oppgradering av Koppi.

Beholdningen er 61632,79 kr på brukskonto. 110263 kr på konto avsatt til oppgradering Koppi. 500 kr i kassebeholdning pr 1 november. Tar en hensyn til at skytterlaget bør ha en egenkapital på rundt kr 50000 ved regnskapsavslutning. Utgjør egenkapitalen ca 18 % av planlagte investeringer på Koppi.

**Utgiftssiden i regnskapet** er i tråd med budsjett. Har vært noe mindre utgifter til vedlikehold av Koppi og Sørstraumen i år. Men eventuelle reparasjoner kan fort bli dyre.

**På inntektssiden er det flere poster som avviker.**

Årsmøte ønsket at styre skulle se på prisinga av jegerprøven. Og det har vært en økning her med 100 kr.

DFS har lagt om ordningen med frifonds midler. Disse trenger en ikke å søke om, men blir tildelt lag som er kvalifisert til å få etter en tildelingsnøkkel. Kvæningen skytterlag fikk tildelt 11384 kr. Disse midlene er det sterke føringer om hva de kan brukes til.

Øksfjord jeger og fisk har bidratt med kr 15000 til oppgradering av Koppi. De har ikke noen føringer for bruken av pengene.

Vi har også mottatt kr 12000 fra Kvæningen Kommune til vedlikehold av veien til skytterbanen. Det ble utført nødreparasjon i vår for å få veien farbar. Resten av arbeidet blir utført i lag med oppgraderinga av Koppi selv om det ikke er en del av Tippemidelsøknaden. Dette for å spare penger i forbindelse med flytting av maskiner.

Forsvaret besøkte Kvæningen våren 2015 i forbindelse med øvelse. Kvæningen skytterlag leide ut skytterbane til lagring av skarp ammunisjon. Dette gav et overskudd etter brøyteutgifter på kr 10750.

Mva kompensasjonen er i år dobbelt så høy som normalt. Dette pga store kostnader på miniatyrbanen ved kjøp av nye skiver høsten 2013.

Kassere

Svein O Thomassen

Dato til

Regnskapsår 2015

Periode til: 01

## Resultatregnskap med mengde

for

Kvænangen Skytterlag

Side

1

Nr.	Kontonavn	Mengde	Hittil i år		Hittil i fjor	
			Beløp	Budsjett	Mengde	Beløp
<b>Salgs- og drifts inntekt</b>						
3111.6	salg ammo		21 675,00 cr	17 500 cr		17 650,00 cr
3121.6	Jegerskyting	2	28 150,00 cr	20 000 cr	73	20 221,00 cr
3125.6	Arangemang	15	19 910,00 cr	20 000 cr	13	19 982,00 cr
3201.6	Lotteri		6 620,00 cr	10 000 cr		12 848,00 cr
3331.6	Mva refusjon		14 063,00 cr	10 000 cr		7 223,00 cr
3400.6	Offentlige tilskudd		12 000,00 cr	15 000 cr		25 000,00 cr
3444.6	Grasrotandelen		8 208,30 cr	7 500 cr		7 256,89 cr
3705.8	Fritond		11 384,00 cr			
3920.6	Kontigent	95	15 150,00 cr	12 000 cr	81	12 150,00 cr
3970.6	Premier		2 910,00 cr	5 000 cr		5 871,00 cr
3990.6	Sponsor inntekter		15 000,00 cr	15 000 cr		20 250,00 cr
3999.6	Annen driftsrelatert inntekt		16 930,00 cr	5 000 cr		5 210,00 cr
	<b>Salgs- og drifts inntekt</b>		<b>172 000,30 cr</b>	<b>137 000 cr</b>		<b>153 661,69 cr</b>
<b>Varekostnad.</b>						
4001.6	Kjøp av ammo	1000	57 289,00	55 000	7000	53 609,00
4301.6	Kjøp. av varer for vidresalg		6 489,05	10 000		7 959,94
4309.6	Kjøp. av varer til utdeling		6 151,00	3 000		2 817,50
	<b>Varekostnad.</b>		<b>69 929,05</b>	<b>68 000</b>		<b>64 386,44</b>
<b>Driftskostn. og av- og nedskrivninger</b>						
6301.6	Leie Miniatyrbane Sørstraumen		3 000,00	3 000		3 000,00
6340.6	Strøm	189	4 199,71	4 500	18	4 104,40
6601.6	Reparasjon og vedlikehold Koppi		6 271,00	7 500		
6602.6	Reparasjon og vedlikehold Sørstraumen			3 500		3 633,55
6801.6	Kontorrekvisita / administrasjon		420,00	1 000		635,00
	<b>Driftskostn. og av- og nedskrivninger</b>		<b>13 890,71</b>	<b>19 500</b>		<b>11 372,95</b>
<b>Annen driftskostnad</b>						
7410.6	Kontingent samlaget		1 550,00	1 500		1 488,00
7415.6	Deltakeravgift		4 710,00	5 000	12	7 990,00
7451.6	Kontingent DFS		2 500,00	2 300		2 300,00
7452.6	Kontingent Krets 1		300,00	300		300,00
7510.6	Forsikringer		7 671,00	7 500		7 341,00
7770.6	Gebyr bank		114,00	250		138,00
7790.6	Annen kostnad		5 536,00	10 000		7 251,80
	<b>Annen driftskostnad</b>		<b>22 381,00</b>	<b>26 850</b>		<b>26 808,80</b>
	<b>Driftskostnader</b>		<b>106 200,76</b>	<b>114 350</b>		<b>102 568,19</b>
8050.1	Renteinntekt		325,00 cr	100 cr		42,00 cr

89000hi

Kvænangen Skytterlag (20839\_03)

07.11.15 17:41



Dato fra-til: -  
Regnskapsår: 2015  
Periode: 01 - 01

## Balanse enkel

for  
Kvænangen Skytterlag

Side: 1

Konto	Prod	Kontonavn	Regnskap i år	Regnskap i fjor
<b>EIENDELER</b>				
1500.1		Kundefordringer	375,00	1 000,00
1900.1		Kontanter	500,00	1 521,00
1920.1		Avsatt Koppi 4740 14 75393	110 263,00	70 000,00
		<b>Eiendeler</b>	<b>111 138,00</b>	<b>72 521,00</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>				
2050.1		Egenkapital	106 645,25 cr	106 645,25 cr
		<i>Udisponert resultat (Ikke bokført)</i>	66 125,54 cr	
2390.1		Sparebanken 4740 33 04650	61 632,79	34 124,25
2400.1		Leverandørgjeld		0,00
		<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>111 138,00 cr</b>	<b>72 521,00 cr</b>

Til Kvæningen Skytterlag

v/ Styret

Regnskap 2015 fra 01.01. – 31.10. er revidert og godkjent.

*Steffen H. H. H.*

*[Handwritten signature]*

Revisor

*[Handwritten signature]*

Revisor



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: NXBFHW

Registrert dato: 29.04.2016 15:29:56

Vedlegg:

Regnskap2015.pdf

Arsberetning 2015 Burfjord IL ski.pdf

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
985727740	
Foretak/lag/forening	
Burfjord Idrettslag Ski og sykkel	
Adresse	
Kviteberg	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
91824462	
Telefaks	
Bankkonto	
47403306920	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Ole	
Etternavn	
Engebretsen	
Adresse	
Kviteberg	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
91824462	
E-post	
ole.engebretsen@kvanangen.kommune.no	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Tilskuddet går til drift av løypenett, drift og vedlikehold av maskiner, aktiviteter for barn og ungdom  
Løypenettet er i bruk av alle som vil og det er gratis å bruke for alle. Aktivitetene er treningsaktivitet gjennom tre sesonger og onsdagsrenn

Søknadssum

40000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

75

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

60

10

10

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

0

Kommunale tilskudd

16000

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

50000

Andre inntekter

0

Sum inntekter

66000

Spesifikasjon av utgifter
Husleie 0
Kontingenter 1000
Faste driftsutgifter 50000
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 0
Sum utgifter 51000

**REVISORBEKREFTELSE**

**Burfjord IL**


**Skigruppa**

**År 2015**

Regnskapet er revidert i henhold til vår revisorplikt. Det er gjort en gjennomgang av posteringsjournal mot hovedbok og kontoutdrag, samt sjekket resultatoppstilling og anvendelse av over/underskudd.

Regnskap for Burfjord IL, Skigruppa godkjennes uten anmerkninger

Burfjord, 24.02.2016



---

Tom-Hugo Pedersen

Revisor



---

Nils-Arnold Nilsen

Revisor

## Statusrapport for aktivt regnskap

Regnskap: Burfjord IL Skigruppa

År: 2015

---

### Nøkkeltall

Likviditetsgrad	0,00
Soliditet	
Gjeldsgrad	0,00
Egenkapitalprosent	100,00%
Rentabilitet	
Resultatgrad	-93,95%
Kapitalens omløpshastighet	0,04
Egenkapitalrentabilitet	-3,52%

### Saldo nettbankkonti

BRUKSKONTO	47403306920	12.05.2008	25 638,67
ANLEGGSMIDLER	47401001707	12.05.2008	56 702,69

## Statusrapport for aktivt regnskap

Regnskap: Burfjord IL Skigruppa

År: 2015

### Resultat

	Budsjett(jan-des)	Regnskap
Inntekter	209 279,65	48 055,00
Kostnader	247 750,89	94 503,17
Resultat	-38 471,24	-46 448,17
Avsetninger		-1 319,00
Resultat etter avsetninger		-45 129,17

### Balanse

Omløpsmidler	140 579,31
Anleggsmidler	1 120 408,50
Elendeler	1 260 987,81
Egenkapital / gjeld	-1 260 987,81

### Saldo betalingskonti

Kasse, kontanter	12 100,00
Bankinnskudd 4740.33.08920	10 820,82
Bankinnskudd 4740.13.08888	83,00
Bankinnskudd 4740.10.01707	117 575,49
Bankinnskudd for skattetrekk	0,00

### Saldo gjeldskonti

Kommunalt lån til tråkkemaskin forfaller	0,00
Kommunalt tilskudd ny tisløype	0,00
Forskottering av tippemidler ny tisløype	0,00

### Kalkyle

Bruttofortjeneste	21 631,20	45,03%
Ind. kostnader	68 099,37	257,92%
Fortjeneste	-46 468,17	-49,17%
Avanse	21 631,20	81,92%



**Balanse**

Dato: 21.02.2016

Periode: 1-12  
Regnskapsår: 2015

Side: 1

Konto	Tekst	Inngående balanse	Reelt i periode	Utgående balanse
<b>Eiendeler</b>				
<b><u>Anleggsmidler</u></b>				
Varige driftsmidler				
1150	Investeringer i ny lysløype 2010	876 658,50	0,00	876 658,50
1220	Tråkkemaskin	243 750,00	0,00	243 750,00
	<b>SUM Varige driftsmidler</b>	<b>1 120 408,50</b>	<b>0,00</b>	<b>1 120 408,50</b>
	<b>SUM Anleggsmidler</b>	<b>1 120 408,50</b>	<b>0,00</b>	<b>1 120 408,50</b>
<b><u>Omløpsmidler</u></b>				
Bankinnskudd, kontanter o.l.				
1900	Kasse, kontanter	0,00	12 100,00	12 100,00
1920	Bankinnskudd 4740.33.06920	61 049,99	-50 229,17	10 820,82
1930	Bankinnskudd 4740.13.08888	83,00	0,00	83,00
1940	Bankinnskudd 4740.10.01707	124 575,49	-7 000,00	117 575,49
	<b>SUM Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	<b>185 708,48</b>	<b>-45 129,17</b>	<b>140 579,31</b>
	<b>SUM Omløpsmidler</b>	<b>185 708,48</b>	<b>-45 129,17</b>	<b>140 579,31</b>
	<b>SUM Eiendeler</b>	<b>1 306 116,98</b>	<b>-45 129,17</b>	<b>1 260 987,81</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>				
<b><u>Egenkapital</u></b>				
Over-/underskudd				
8800	Utdisponert årsresultat (underskudd)	0,00	45 129,17	45 129,17
	<b>SUM Over-/underskudd</b>	<b>0,00</b>	<b>45 129,17</b>	<b>45 129,17</b>
Opptjent egenkapital				
2050	Annen egenkapital	-1 306 116,98	0,00	-1 306 116,98
	<b>SUM Opptjent egenkapital</b>	<b>-1 306 116,98</b>	<b>0,00</b>	<b>-1 306 116,98</b>
	<b>SUM Egenkapital</b>	<b>-1 306 116,98</b>	<b>45 129,17</b>	<b>-1 260 987,81</b>
	<b>SUM Egenkapital og gjeld</b>	<b>-1 306 116,98</b>	<b>45 129,17</b>	<b>-1 260 987,81</b>

## Resultat detaljert

Dato: 21.02.2016

Side: 2

Periode: 1- 12

Regnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Reelt I periode	Budsjett I periode	Avvik I perioden
	SUM Forsikringspremie, garanti- og ser	0,00	6 000,00	-6 000,00
	SUM Andre driftskostnader	68 099,37	108 428,00	-40 328,63
<b>Finansinntekt og -kostnad</b>				
<b>Finansinntekter</b>				
8050	Renteinntekter bankinnskudd	0,00	-7 649,05	7 649,05
	SUM Finansinntekter	0,00	-7 649,05	7 649,05
<b>Diverse andre konti</b>				
8297	Renteinntekter	-20,00	0,00	-20,00
8400	Inntekter kronerulling Tråkkemaskin	0,00	-69 938,00	69 938,00
	SUM Diverse andre konti	-20,00	-69 938,00	69 918,00
	SUM Finansinntekt og -kostnad	-20,00	-77 587,05	77 567,05
<b>Overføringer og disponeringer</b>				
<b>Avsetninger</b>				
8960	Overføringer annen egenkapital	-1 319,00	0,00	-1 319,00
	SUM Avsetninger	-1 319,00	0,00	-1 319,00
	SUM Overføringer og disponeringer	-1 319,00	0,00	-1 319,00

**Resultater**

	Sum salgs- og driftsinntekter	-48 035,00	-131 692,60	83 657,60
	Sum totale driftskostnader	94 503,17	247 750,89	-153 247,72
	Sum finansinntekt og -kostnader	-20,00	-77 587,05	77 567,05
	Årsresultat	46 448,17	38 471,24	7 976,93
	Avsetninger	-1 319,00	0,00	-1 319,00
	Årsresultat etter avsetninger	45 129,17	38 471,24	6 657,93

## Resultat detaljert

Periode: 1 - 12  
Røgnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Reelt i periode	Budsjett i periode	Avvik i perioden
<b>Salgs- og driftsinntekt</b>				
<b>Salgsinntekter</b>				
3000	Inntekter fra oppdrag	-13 000,00	-19 500,00	6 500,00
3030	Tilskudd	-16 000,00	-5 000,00	-11 000,00
3110	Arrangementsinntekter	-15 501,00	-72 670,00	57 169,00
3200	Startkontingent onsdagsrenn	-3 134,00	0,00	-3 134,00
3210	Startkontingent Burfjordrennet	-400,00	-6 480,00	6 080,00
3300	Til topps i Kvænanngen	0,00	-2 000,00	2 000,00
3331	Skilotteriet	0,00	-11 250,00	11 250,00
3400	Tilskudd til drift	0,00	-12 000,00	12 000,00
3900	Annen inntekt	0,00	-2 792,60	2 792,60
	<b>SUM Salgsinntekter</b>	<b>-48 035,00</b>	<b>-131 692,60</b>	<b>83 657,60</b>
	<b>SUM Salgs- og driftsinntekt</b>	<b>-48 035,00</b>	<b>-131 692,60</b>	<b>83 657,60</b>
<b>Varekostnad</b>				
<b>Varekostnader</b>				
4010	Startkontingenter	550,00	8 398,00	-7 848,00
4110	Arrangementsutgifter	13 196,80	25 790,89	-12 594,09
4150	Utgifter juniorer	12 657,00	5 500,00	7 157,00
4160	Utgifter seniorer	0,00	95 489,00	-95 489,00
4240	Innkjøp av glider, klistre og festevoxs	0,00	4 145,00	-4 145,00
	<b>SUM Varekostnader</b>	<b>26 403,80</b>	<b>139 322,89</b>	<b>-112 919,09</b>
	<b>SUM Varekostnad</b>	<b>26 403,80</b>	<b>139 322,89</b>	<b>-112 919,09</b>
<b>Andre driftskostnader</b>				
<b>Verktøy, inventar og driftsmateriale som ikke skal aktiveres</b>				
6560	Rekvisita	3 063,00	0,00	3 063,00
	<b>SUM Verktøy, inventar og driftsmateriale</b>	<b>3 063,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3 063,00</b>
<b>Reparasjon og vedlikehold</b>				
6620	Reparasjon og vedlikehold utstyr	7 784,00	6 474,00	1 310,00
6621	Service/belteskift tråkkemaskin	32 659,00	18 730,00	13 929,00
	<b>SUM Reparasjon og vedlikehold</b>	<b>40 443,00</b>	<b>25 204,00</b>	<b>15 239,00</b>
<b>Kontorkostnader, trykksaker o.l.</b>				
6810	Data/EDB Kostnad	4 378,37	1 192,00	3 186,37
	<b>SUM Kontorkostnader, trykksaker o.l.</b>	<b>4 378,37</b>	<b>1 192,00</b>	<b>3 186,37</b>
<b>Kostnad transportmidler</b>				
7000	Drivstoff til løypeutstyr	9 785,00	15 398,00	-5 613,00
7040	Forsikringer løypeutstyr	6 810,00	0,00	6 810,00
7090	Årsavgift løypeutstyr	870,00	850,00	20,00
	<b>SUM Kostnad transportmidler</b>	<b>17 465,00</b>	<b>16 248,00</b>	<b>1 217,00</b>
<b>Kontingent og gave</b>				
7410	Medlemskontingent	2 750,00	0,00	2 750,00
7455	Tilskudd idrettslag	0,00	59 784,00	-59 784,00
	<b>SUM Kontingent og gave</b>	<b>2 750,00</b>	<b>59 784,00</b>	<b>-57 034,00</b>
<b>Forsikringspremie, garanti- og servicekostnader</b>				
7500	Forsikringspremie	0,00	6 000,00	-6 000,00

29.02.16

## Årsberetning 2015 Burfjord IL ski

Styret har bestått av:

Leder: Ole Engebretsen.

Styremedlemmer: Anette Blomstereng og Brit Anne Engebretsen (for Kristin Anita Hansen)

Kasserer: Jenny Fyhn

Revisorer: Nils A. Nilsen og Tom Hugo Pedersen.

Valgkomite: Merethe Bjerck og Ole Morten Skum.

Julemarknad: Anne Mone standansvarlig og Jenny og Jorunn kjøkkenansvarlig.

Lotteri: Ole og styret.

Onsdagsrenn: Ole Morten.

Trening: Ole, Brit Anne.

Vedlikehold og løypekjøring: Dag Åsmund og Arne B. Roger B er med fra 2016. Jon Arne kjører baddereidet opp.

Burfjordrennet: 3. April.

Det har vært avholdt to styremøter.

Det har vært rundt 50 deltakere på onsdagsrennene, rundt 80 deltakere i løpet av sesongen. Det har det vært et par løpere på renn i regionene. På burfjordrennet hadde vi flere små løpere, og flere løpere på mange klasser. På den andre siden har det vært mellom 10 og 20 deltakere på treningene mandager og onsdager. Treningene startet tidlig i høst, med utendørsaktiviteter i det fine høstværet. Det var også flere innendørstreninger, noen kommer kun for gymsalaktiviteter. Flere av våre løpere deltok i Langfjordrennet, med mange gode resultater.

Vi har støttet senioren: Bjørn Thomas Nygaard. Burfjord er satt litt på kartet da vi har en suveren spurter i Andreas Nygård, og det er ekstra morsomt når man følger med ski.

Vi har hatt den tradisjonelle julemarknaden, noe som stadig er populært. Vi har også varetelling på matkroken, nå flere gang i året.

Sponsorene våre er Joker, kommunen, materialhandelen, kvæningen produkter, Statoil, Coop, Nortro sport, Scandic Alta og alle som bidrar til gevinster og med dugnad.

Takk for et fint år.

## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: NTAR4D

Registrert dato: 29.04.2016 22:45:55

Vedlegg:

Balanse og resultat.jpg

Notat fra Burfjord IL.docx

Sammendrag sykkel sesongen 2015.docx

Revisor.jpg

Info sykkel.docx

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
985 727 740	
Foretak/lag/forening	
Burfjord Idrettslag sykkel	
Adresse	
Burfjord	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
99729800	
Telefaks	
Bankkonto	
47401269947	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
NCF	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Terje	
Etternavn	
Leirbakken	
Adresse	
Burfjord	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
99729800	
E-post	
terje.leirbakken@gmail.com	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="radio"/> Drift av eksisterende tiltak	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Gjennomføring av Gargofjellmarsjen 2016,-støtte til utøvernes startkontingenter,-kanskje Kvæningen Kommune ønsker logo på ny sykkelbekledning som kjøpes inn.

Søknadssum

20000

kr

#### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

#### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

10

Kjønnsfordeling

Hovedsakelig gutter/menn

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

#### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

0

Kommunale tilskudd

6000

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

7240

Andre inntekter

2500

Sum Inntekter

15740

Spesifikasjon av utgifter	
Husleie	0
Kontingenter	14552
Faste driftsutgifter	0
Kurs/instruktør	0
Diverse utgifter	3800
Sum utgifter	18352

## **Info sykkel**

Sykelgruppa i Burfjord IL leverer ikke årsmelding, pga at den formelt er organisert inn under Skigruppa. Dvs at Skigruppa's styre også er styre i sykkelgruppa.

Men vi legger ved et notat, samt et lengre utøversammendrag for 2015.

Har satt aktive medlemmer til 10, men hele idrettslaget's medlemmer har mulighet til å delta i sykkelarr. for så å søke på refusjon av startkontingenter. (vet ikke pr.nå hvor mange medlemmer det er i Burfjord IL)

Terje Leirbakken



## **Notat fra Burfjord IL-syssel 2015**

Vi har hatt utøvere med i mange forskjellige ritt rundt i omkring. Disse presterer godt og fremhever idrettslaget og Kvæningen kommune på en verdig og god måte.

Sysselgruppa hadde kun ett arrangement i 2015, Gargofjellmarsjen 19.juli. 45 deltakere totalt til toppen, derav 7 i turklassen. Dette resulterte i ca. 21195 høydemeter på et par timer, som er normalt de siste år og utmerket bra på en søndag formiddag.

Det legges ved et sammendrag fra Daniel's rittopplevelser i 2015.

"sysselstyret "

## Sammendrag sykkellesongen 2015 av Daniel Boberg Leirbakken

Jeg åpnet sykkellesongen med å sykle Skaidi Fatbike i februar. Ett sykkelritt som foregikk etter opptråkkede løyper i Skaldiområdet. Rittet besto av tre forskjellige runder som til sammen utgjorde omtrent 30 km. Rittet gikk bra for egen del. Jeg tok tidlig ledelsen i rittet, og det holdt helt til mål. Å sykle ritt på snø var en artig og uvant opplevelse.

Neste ritt på kalenderen var Terrensykkelrittet i Østmarka utenfor Oslo. Rittet blir regnet for å være ett av de mest krevende sykkelrittene i Norge. Dette er ordentlig terrensykling med til tider svært krevende terreng. I og med at det regnet mye både i dagene før og under rittet, fortonte hele arrangementet seg som ett ordentlig gjørmebad. Jeg har aldri syklet ritt hvor det har vært så gjørmete tidligere. Siden dette var årets første ordentlige ritt holdt jeg litt igjen i starten. I og med at forholdene var så tunge viste dette seg å være smart da jeg enda hadde krefter igjen mot slutten av rittet og tok jevnt og trutt igjen konkurrenter. Endte på en 8 plass i klassen Menn Elite og var bra fornøyd med det.

Nordlysrittet i Alta var årets tredje ritt. Dette var ett rundbaneritt hvor det ble syklet fem runder på like over fem kilometer på Sandfallet. Jeg kjente løypa godt på forhånd, så jeg skjønte at det var viktig å komme godt ut i starten siden løypa tidlig gikk inn på en smal sti. Jeg tok teten tidlig i løpet og etter ett par runder fikk jeg en luke til Daniel Strand fra Nordlysbyen sykkel. Jeg klarte å sykle jevnt etter å ha fått luke og fullførte rittet på en god måte som endte med førsteplass.

Reistadrittet går i Bardu. Dette er ett ritt som i hovedsak går på gode grusveier i ett skytefelt like utenfor Setermoen sentrum. Rittet har noen gode stigninger som gjør at løypa skiller selv om terrenget er enkelt. I første stigning fikk jeg og Daniel Strand en luke til resten. Vi samarbeidet godt og luka bak til forfølgere økte jevnt og trutt. Etter å ha syklet ca. 2/3 deler av den 58 km lange løypa rykket jeg i løypas lengste bakke og fikk en luke. Denne holdt helt inn til mål, og jeg vant rittet for tredje året på rad.

Hammerfestrittet er bestandig ett av årets høydepunkter. Rittet går i sentrum av Hammerfest i en rundløype som sykles 3 runder. Totalt ca. 25 km. Rittet har bratte bakker både oppover og nedover. I tillegg sykles det gjennom sentrum av Hammerfest på hver runde, hvilket er artig da rittet gjennomføres under Hammerfestdagene da det er mye folk i sentrum. Rittet startet i sentrum og går rett inn i løypas lengste og bratteste bakke. Jeg fikk tidlig en luke til resten av feltet i denne bakken. Ca. midtveis på førsterunden merket jeg at lufta forsvant sakte ut av bakdekket og jeg måtte sette inn ny slange i dekket. På dette tidspunktet ledet jeg med ca. 45 sekund. Når man punkterer i ritt gjelder det å holde fokus på å gjøre de tingene man også gjør på trening. Å stresses med å sette i ny slange hjelper lite. Det handler om å gjøre ting i riktig rekkefølge. Jeg plagdes litt med å få nok luft i dekket og sto i ro i litt over 3 minutt. Jeg var plutselig langt bak i feltet og minst 10 ryttere hadde passert mens jeg hadde problemer! Det skulle vise seg at etter at jeg hadde punktert hadde jeg også slått girfoten litt ut av stilling slik at jeg bare hadde noen få fungerende gir. Jeg manglet blant annet de tre letteste girene. Det var langt fra ideelt i en løype med så bratte bakker. Jeg gjorde derimot det beste ut av situasjonen. Å bryte var aldri ett alternativ. Etter problemene fortsatte jeg å kjøre i mitt eget tempo og plukket ryttere jevnt og trutt. Ut på sisterunden kunne jeg skimte Odd Peder Wang-Norderud fra Hammerfest sykkelklubb som lå i tet. Jeg tenkte at med maks kjøring i de tre siste bakkene kunne jeg kanskje klare å ta han igjen. I løypas nest siste bakke passerte jeg Odd Peder og rykket ifra med det samme. I mål hadde jeg trygg avstand til forfølgere bak. Deilig å vinne på en slik dag selv om det var veldig hardt!

OffroadFinnmark 300 var årets viktigste ritt. Det var her jeg hadde lyst å være i toppform! Som makker for 2015 syklet jeg i lag med Daniel Strand hvor vi syklet under lagnavnet «Team FullRulle Sport». Vi har syklet rittet i lag tidligere så vi vet begge hva som venter på Finnmarksvidda. Dette er ett ekstremt ritt som er langt og hardt. Vi brukte like i underkant av 19 timer inkludert stopp. Begge hadde ett bra døgn på sykkelen og vi var godt fornøyd med å være først i mål. Vi hadde ingen tekniske uhell underveis, selv om undertegnede slet med ett kne underveis pga. en vridning i det jeg skulle løpe over en myr halvveis i rittet. Tidsmessig ble vi nok ikke særlig hemmet av dette selv om det gjorde veldig vondt til tider. På sjekkpunktene underveis i rittet hadde vi god support fra min far Terje og Fredrik Blomstereng.

Lavkarittet på 67,5 km fra Hatteng til Skibotn over fjellet via Helligskogen, kommer ca. en uke etter at OffroadFinnmark er over. Erfaringsvis er kroppen fortsatt veldig sliten. Det var den også denne gangen. I tillegg hadde jeg fortsatt vondt i kneet etter OffroadFinnmark. Jeg bestemte meg for å sette egen fart i løypas første og eneste ordentlige bakke. Til gjengjeld er bakken ca. en mil lang, og det stiger opp til ca. 840 meter over havet. Jeg merket tidlig at det var lite kraft i tråkket og at kroppen var sliten. Derimot fikk jeg tidlig en luke i denne bakken til resten av feltet. Ledet kanskje med 2 minutt på løypas høyeste punkt. Fra løypas høyeste punkt og til mål går det mye nedover og løypa er lettskyklet. Jeg merket at jeg hadde mye og kjøre med mot slutten av rittet, og luka bakover økte jevnt og trutt. Syklet i mål i Skibotn som vinner av rittet og samtidig vant jeg en stor vandrepokal som tre ganger vinner av rittet.

Bingesrittet fra Maze til Mieron etter den gamle postveien er ett forholdsvis nytt ritt som ble arrangert for fjerde gang. Terrenget er lettskyklet med slake bakker opp og ned. Underlaget er i hovedsak litt dårlig grusvei og rittet er 53,5 km langt. Siden terrenget er såpass lettskyklet er det vanskelig å få luke. Derimot merket jeg tidlig at jeg var en av de sterkeste i feltet. I løypas siste lange slake bakke fikk jeg en luke og syklet derifra og til mål alene. I mål var jeg ca. 2 minutter før andremann som var Odd Peder Wang-Norderud.

I slutten av August dro jeg til Finland for å sykle Saariselkä MTB. Dette er ett etapperitt over tre dager med etapper på henholdsvis 60, 80 og 50 km. Kort fortalet fungerte kroppen veldig bra under hele helga og jeg vant alle etappene samt sammenlagtseieren i mitt aller første etapperitt! Rittet var veldig proft arrangert og mange gode syklistere fra Finland og Norge deltok. Løypene var veldig artig med mye teknisk sykling.

Sykkellesongen 2015 ble avrundet på samme plass som den startet. Skaidi Xtreme har for egen del vært avslutningsrittet for sesongen de siste årene. I år var startfeltet bedre enn noensinne med flere av Norges beste terrensyklistere på startstreken. I tillegg var det en dansk elitesyklist med. Det gikk veldig fort i starten, men jeg hang med i teten. Etter å ha syklet ca. 20 minutt ble farta i teten skrudd opp og jeg ga noen meter til de beste i løypas lengste motbakke. På toppen lå jeg ca. 20 sekunder bak tredjeplassen. Jeg tenkte at jeg skulle gi på litt ekstra i den påfølgende nedkjøringen, men dessverre resulterte det i punktering på bakhjulet. Da var de inn med ny slange. Mens jeg jobbet med å få luft i dekket ble jeg passert av minst 5 ryttere. Jeg plagdes med å skifte slange denne gangen (også) og tapte rundt 4 minutter. Etter at jeg var kommet meg på sykkelen igjen tok jeg opp jakten på de foran. Jeg syklet bra og like før mål tok jeg igjen Daniel Strand og flere ganger norgesmester Lars Ragnar Manengen. Jeg syklet ifra like etterpå slik at jeg endte på en 5 plass til slutt. Synd med punkteringen, men det er en del av gamet.

Er for øyeblikket i gang med sesongen 2016 og håper at også den vil gi mange gode sykkelminner!

**Balanse**

Dato: 02.05.2016

Periode: 1-12

Side: 1

Regnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Inngående balanse	Reelt i periode	Utgående balanse
<b>Eiendeler</b>				
<b><u>Omløpsmidler</u></b>				
Bankinnskudd, kontanter o.l.				
1920	Bankinnskudd	28 736,62	-2 596,09	26 140,53
	<b>SUM Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	<b>28 736,62</b>	<b>-2 596,09</b>	<b>26 140,53</b>
	<b>SUM Omløpsmidler</b>	<b>28 736,62</b>	<b>-2 596,09</b>	<b>26 140,53</b>
	<b>SUM Eiendeler</b>	<b>28 736,62</b>	<b>-2 596,09</b>	<b>26 140,53</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>				
<b><u>Egenkapital</u></b>				
Over-/underskudd				
8800	Udisponert årsresultat (underskudd)	0,00	2 596,09	2 596,09
	<b>SUM Over-/underskudd</b>	<b>0,00</b>	<b>2 596,09</b>	<b>2 596,09</b>
Opptjent egenkapital				
2050	Annen egenkapital	-28 736,62	0,00	-28 736,62
	<b>SUM Opptjent egenkapital</b>	<b>-28 736,62</b>	<b>0,00</b>	<b>-28 736,62</b>
	<b>SUM Egenkapital</b>	<b>-28 736,62</b>	<b>2 596,09</b>	<b>-26 140,53</b>
	<b>SUM Egenkapital og gjeld</b>	<b>-28 736,62</b>	<b>2 596,09</b>	<b>-26 140,53</b>

**Resultat**

Periode: 1 - 12  
Regnskapsår: 2015

Konto	Tekst	Reelt I periode	Budsjett i periode	Avvik I perioden
<b>Driftsresultat</b>				
<b>Driftsinntekter</b>				
<b>Salgsinntekter</b>				
3110	Arrangement inntekter	-7 240,00	0,00	-7 240,00
3120	Sponsing	-8 500,00	0,00	-8 500,00
	<b>SUM Salgsinntekter</b>	<b>-15 740,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-15 740,00</b>
	<b>SUM Driftsinntekter</b>	<b>-15 740,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-15 740,00</b>
<b>Driftskostnader</b>				
<b>Varekostnad</b>				
4010	Startkontingent	8 051,70	0,00	8 051,70
4110	Arrangement utgifter	3 645,39	0,00	3 645,39
	<b>SUM Varekostnad</b>	<b>11 697,09</b>	<b>0,00</b>	<b>11 697,09</b>
<b>Andre driftskostnader</b>				
6940	Porto	155,00	0,00	155,00
7410	Medlemskontingent	6 500,00	0,00	6 500,00
	<b>SUM Andre driftskostnader</b>	<b>6 655,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6 655,00</b>
	<b>SUM Driftskostnader</b>	<b>18 352,09</b>	<b>0,00</b>	<b>18 352,09</b>
	<b>SUM Driftsresultat</b>	<b>2 612,09</b>	<b>0,00</b>	<b>2 612,09</b>
<b>Finansinntekt og -kostnad</b>				
<b>Finansinntekter</b>				
<b>Renteinntekter</b>				
8050	Annen renteinntekt	-16,00	0,00	-16,00
	<b>SUM Renteinntekter</b>	<b>-16,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-16,00</b>
	<b>SUM Finansinntekter</b>	<b>-16,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-16,00</b>
	<b>SUM Finansinntekt og -kostnad</b>	<b>-16,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-16,00</b>
	<b>Årsresultat</b>	<b>2 596,09</b>	<b>0,00</b>	<b>2 596,09</b>
	<b>Avsetninger</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Årsresultat etter avsetninger</b>	<b>2 596,09</b>	<b>0,00</b>	<b>2 596,09</b>

**Revisor bekreftelse 2015**

**Burfjord IL-Sykkel gruppa**

**Resultatregnskap og balanse oppstilling er kontrollert mot journal og bank utskrifter.**

**Ingen anmerkninger, regnskapet godkjennes**

**Burfjord 14.02.16**



**Tom Hugo Pedersen**

**Revisor**



**Nils-Arnold Nilsen**

**Revisor**



# Kulturmidler (KF-109)

Versjon: 20 (Produksjon) Status endret : 15.06.2012 14:19:26

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	99 34 040 63
Foretak/lag/forening	Kvænangen Rideklubb
Adresse	
Postnummer	9161
Poststed	BURFJORD
Telefon	91565792
Telefaks	
Bankkonto	47 40 27 03 721
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	Norsk Ridesportforbund (NRF), Norges Rytterforbund (NRF)
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	CATHRINE
Etternavn	TORVUND
Adresse	SKOLEVEIEN
Postnummer	9161
Poststed	BURFJORD
Telefon	91565792
E-post	cathrine.torvund@kvanangen.kommune.no

<b>Tiltaket</b>		
Det søkes om tilskudd til		
<input checked="" type="checkbox"/> Drift av eksisterende tiltak	<input type="checkbox"/> Reparasjon/vedlikehold	<input checked="" type="checkbox"/> Nytt tiltak
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til		
Tomme møkka kjelleren. Videre drift og diverse reparasjoner i bygget (tør/vindu) Vi vil også arrangere rideturer for barn og unge, og St. Hans feiring på stallet. Vi trenger å skifte ut ytterdør, og vi trenger også nytt sikkerhetsutstyr til barn (rideløshjelmer, vester) Håper dere ønsker å støtte oss slik at vi kan opprettholde tilbud til barn i kommunen.		
Søknadssum	30 000,-	
kr		



**Tilknytning til kommunen**

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

 Ja  Nei

Lage/foreningen gir kulturtilbud innenfor

 Hele kommunen  Deler av kommunen  Flere kommuner

Sted(er)/område(r)

Alle i Kvanangen

Navn på kommunen(e)

**Medlemmer**

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

21

Kjønnfordeling

 Bare gutter/menn Bare jenter/kvinner Blandet Hovedsakelig gutter/menn Hovedsakelig jenter/kvinner

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

Inntekter/utgifter	
Oppgj faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.	
Spesifikasjon av inntekter	
Medlemskontingenter	1200
Kommunale tilskudd	
Andre tilskudd	2685,35 + 24219
Egne arrangement	10833
Andre inntekter	22850
Sum inntekter	61809,35
Spesifikasjon av utgifter	
Husleie	
Kontingenter	
Faste driftsutgifter	15320 + 7804,73 + 9640
Kurs/instruktør	
Diverse utgifter	11674,50 + 5850,90 + 7580,70
Sum utgifter	57870,83



REGNSKAP 2015.

Inntekter:

Grauert	2685,35
Arr./sponsor	24219,-
Medlemskap	1200,-
Stall-lue	22850,-
Loddsalg	10833,-
	<hr/>
	61809,35

Utgifter:

Arr./sponsor - innkjøp	- 7580,70
Strøm	- 7804,73
Forsikring	15320,-
For/fuis	9640,00
Rep./vedlikehold	11674,50
Div. kostn. (porto/gebyr/annaug)	5850,90
	<hr/>
	57870,83

Kommentar til regnskab 2015.

Saldo bank pr. 31.12.15 er :

kr. 38091,60

I 2015 fik Kvanangen Rideklub et overskud på 3938,52 i henhold til regnskabet.

2/2 - 16

Beate Olsen.

Regnskabet revideret og godkendt  
Jarl-Ann Mathisen  
Inger. Britta Larsen

# BUDSJETT 2016

## Inntekter :

Stau - lue	kr. 60.000,-
Div. arr.	kr. 20.000,-
Tilskudd / sponsor / grastot	kr. 50.000,-
Medl. kont.	kr. 2.000,-
Weddsalg	kr. 20.000,-
	<hr/>
	kr. 152.000,-

## Utgifter :

Strøm	kr. 15.000,-
Forsikring	kr. 17.000,-
For/feis	kr. 45.000,-
Rep./vedlikehold	kr. 40.000,-
Div. kostnad	kr. 35.000,-
	<hr/>
	kr. 152.000,-

## Kommentar til budsjett 2016.

Budsjettet for 2016 er økt på samtlige poster, da det er kommet flere hester på stallen.

Det går mere fôr/felis og strøm.

Det vil og bli mere arrangement, som lørdagsridning, etc, da det er hester til det.

2/2-16

Bate Obiri,

## ÅRSMELDING 2015 FOR KVÆNANGEN RIDKLUBB

### ÅRSMØTE 2014

Årsmøtet ble avholdt på Rådhuset i Burfjord i februar 2014.

Her ble det tatt opp vanlige årsmøtesaker.

Til styret ble følgende representanter valgt:

Leder: Cathrine Torvund

Medlemmer: Jeanette Nango

Jørgen Torvund

Beate Olsen

Veronica Olsen

### **Året som har gått**

I år har vi hatt lite hester på stallen ved årets begynnelse. Vi startet med 2 shetlandsponnier, og en liten periode i vinter hadde vi kun en ponni på stallen. Første delen av året var det kun en hesteeier på stallen. I april kom det en lyngshest, og i skrivende stund har vi 4 hester på stallen og venter 2 til i løpet av høsten 2016! Året 2015 har vært et rolig hesteår pga få hester, men likevel har det vært mange innom stallen så interessen er absolutt tilstede. Vi har hatt mange dugnader i løpet av året som har gått. Vi har bygget mellomgjerde, hatt flere ryddedugnader både ute og inne, fått ordnet på lys- og rørmatur, fått ordnet på feil i septikanlegget, tømt møkkakjeller, hatt dugnad på ridebanen, spylt og vasket inne i stallen, organisert/ryddet på forlageret, hatt lørdagsridning og stort sommerloddssalg.

Vi har søkt midler fra nærmiljøtiltak og fått innvilget støtte slik at vi i løpet av 2016 endelig skal få bygget et leskur til hestene ute på jordet, samt reparere/oppgradere gjerdet til ridebanen. Vi har hatt pågang av ryttere som ønsker å benytte seg av ridebanen med sine

privathester som ikke står på stallen, så på sikt går det kanskje an å ta leie for bruk av ridebanen. Vi håper også å få arrangert ridekurs nå som det igjen er flere hester på stallen, og på nyåret skal vi også få i gang lørdagsridninger. Vi har fått forespørsler fra privatpersoner som ønsker å ha ridetimer, så det virker som hestelivet er på opptur i Kvæningen og miljøet ser ut til å blomstre opp igjen.

Vi har fått en del støtte fra kommunen, og dette har bidratt til at vi har fått hjulene til å gå rundt. Vi ønsker som nevnt at klubben kan arrangere flere ridekurs/arrangementer i det påfølgende året, og håper at det nye styret vil prioritere dette - både for å øke hesteinteressen i kommunen, og samtidig bevare den interessen som allerede finnes.

# Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: W3E8CP

Registrert dato: 29.04.2016 20:02:40

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
911864517	
Foretak/lag/forening	
Alteidet Ungdoms- Og Idrettsforening	
Adresse	
Alteidet	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
48181953	
Telefaks	
Bankkonto	
47403354372	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Marit	
Etternavn	
Boberg	
Adresse	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
48181953	
E-post	

<b>Tiltaket</b>
Det søkes om tilskudd til
<input checked="" type="radio"/> Nytt tiltak
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til
Dette går under tilsudd til aktiviteter _ Vi skal sette opp en gapahuk nede ved "lilledammen" - som blir til allmenn bruk/aktivitet, her trenger vi bord og benk - så tenker vi å kjøpe noen premier til Mikaltindmarsjen.

Søknadssum

6000

kr

### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Hele kommunen

### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

27

Kjønnsfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

2500

Kommunale tilskudd

6000

Andre tilskudd

0

Egne arrangement

22178

Andre inntekter

11157,43

Sum inntekter

41835

Spesifikasjon av utgifter

Husleie

0

Kontingenter

0

Faste driftsutgifter

6473

Kurs/instruktør

0

Diverse utgifter

4370

Sum utgifter

10843



## **VEDLEGG TIL SØKNAD KULTURMIDLER**

### **Framdriftsplan AUIF.**

Laget har ingen planer for større endringer i aktivitetsnivået. Det er det for lite folk i bygda til -

Men vi legger opp til å klare å holde liv i hytte, hus og bygd.

Vi tar sikte på å opprettholde de aktivitetene vi allerede har innarbeidet, sånn som Mikaltindmarsj, 17. mai kafe, juletreffester, søndagskafeer med og uten bruktmarked, og åpen hytte på eie vinterstid.

Alle disse aktivitetene er et tilbud til hele kommunens befolkning, samt de fra nabokommunene, om de skulle være interessert.

Kan jo nevnes at vi akkurat har montert trappeheis på samfunnshuset, slik at det er tilgjengelighet for alle på huset, og vi skal i løpet av våren sette opp en gapahuk nede ved lilledammen.

For AUIF

Marit Boberg – leder.            050516

## REGNSKAPSOVERSIKT ALTEIDET UNGDOMS -OG IDRETTSFORENING 2015.

### Brukskonto

	Utgifter	Inntekter
Arrangementer	15322,35	22178
Driftsutgifter:		
-forsikring 3403	6473	
-brøyting 2000		
-renovasjon 1070		
If forsikring	4322	4322
Kontingent		2500
Momskomp. NIF		4507
Tilskudd fra kommunen		6000
Pengegave fra NN		1000
Norsk Tipping		1314,43
Gebyr	48	
Renter		14
	<b>-26165,35</b>	<b>41835,43</b>
<u>Overskudd</u>	<u>15670,08</u>	
	<b>41835,43</b>	<b>41835,43</b>

Beholdning bank pr. 01.01.2015	16205,42
Overskudd 2015	<u>15670,08</u>
Beholdning bank pr. 31.12.2015	<u>31875,50</u>
Beholdning SNN brukskonto pr. 31.12.2015	<u>31875,50</u>
Kasse	<u>1000</u>
<u>Total beholdning pr. 01.01.2015</u>	<u>32875,50</u>

Siv Kaino Hestnes

Siv Kaino-Hestnes

Kasserer

Saxe Edvardsen

Saxe Edvardsen

Revisor

## ÅRSMELDING 2015

Styret har i 2015 bestått av :

Marit Boberg – leder

Siv Kaino Hestnes – kasserer

Karl Henrik Solheim styremedlem og sekretær

Hermann Ellingsen – styremedlem

Torfinn Thomassen – styremedlem

Mona og Synnøve som vara.

Det blir denne gang en forenklet og felles årsmelding for Samfh. og AUIF.. Vi er dessuten fra 2016 å anse som ett..

Det har i 2015 ikke vært avholdt så mange styremøter – har til tider vært vanskelig å samle styret, så ting har blitt avgjort litt på kort varsel og pr sms..

Men driften og arrangementene har likevel gått sin gang. Huset har vært utleid både til bursdag, konfirmasjon, møter og andre tilstelninger.

Mikaltindmarsjen er som vanlig gjennomført – rundt 60 stk som deltok. Hytta har vært åpen som vanlig i påsken og i tillegg søndager før det.

Det har vært avholdt flere søndagskafeer og bruktmarkedder – 17. mai kafe, møljedag og høstbuljongfest.

I tillegg har vi i løpet av 2015 fått så mye til skudd, at vi nå skal i gang med å montere trappeheis -

Det er også inngått avtale med Statens kartverk om leie/oppstilling av sender på samfunnshuset ,for signaler til og fra – dette vil gi oss en leie på 7000 kr.pr år.

Og vi har også i løpet av 2015 klart å få småkraft til å betale den bygdegaven som de hadde lovd helt fra starten av – den består da av ei varmepumpe i salen på samfh. og materiell til en gapahuk nede med lilledammen.

Kommunen har gjort vedtak på at de overdrar sine andeler av samfunnshuset vederlagsfritt til AUIF.

## Budsjettforslag AUIF 2016.

	INNETEKTER	UTGIFTER
Arrangementer/loddsalg	79500,-	30000,-
Driftsutgifter		60000,-
Vedlikehold/utbedring/trappeheis		120000,-
Div. utgifter/inntekter	2500,-	5000,-
Medlemskontigent	3000,-	
Tilskudd/gaver	130000,-	
<b>SUM</b>	<b>215000,-</b>	<b>215000,-</b>

Alteidet 09.03.2016

AUIF

Styret



## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: PE6B2J

Registrert dato: 30.04.2016 14:54:27

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
994333887	
Foretak/lag/forening	
Kvænangen Qven Og Sjøsamisk Forening	
Adresse	
Postnummer	
9162	
Poststed	
SØRSTRAUMEN	
Telefon	
93626435	
Telefaks	
Bankkonto	
47401338817	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Anne Gerd	
Etternavn	
Jonassen	
Adresse	
Postnummer	Poststed
9162	SØRSTRAUMEN
Telefon	
93626435	
E-post	
kvenang@hotmail.com	

<b>Tiltaket</b>
Det søkes om tilskudd til
<input checked="" type="radio"/> Nytt tiltak
Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til
Lokale kultur og naturaktiviteter for barn og unge, med 3 stammers møte som tema. For å knytte bånd mellom unge som er bofaste, og unge som er i området i sesonger og helger. Tiltak i samarbeid med Grendeutvalget.

Søknadssum
18600
kr

<b>Tilknytning til kommunen</b>
Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?
<input type="radio"/> Nei
Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor
<input checked="" type="radio"/> Deler av kommunen
Sted(er)/område(r)
Indre Kvæningen

<b>Medlemmer</b>		
Antall medlemmer pr. 01.01. dette år		
34		
Kjønnsfordeling		
<input checked="" type="checkbox"/> Blandet		
Aldersfordeling		
Aktive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Passive medlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år
Støttemedlemmer		
Under 12 år	12 til 18 år	Over 18 år

<b>Inntekter/utgifter</b>
Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.
Spesifikasjon av inntekter
Medlemskontingenter
2400
Kommunale tilskudd
0
Andre tilskudd
7900
Egne arrangement
4100
Andre inntekter
244
Sum inntekter
14644
Spesifikasjon av utgifter
Husleie
0
Kontingenter
0
Faste driftsutgifter
0
Kurs/instruktør
267
Diverse utgifter
1553
Sum utgifter
1820

Vedlegg til KF - 109  
ref. PE 6823

## Kvæningen Qven og sjøsamisk forening

### Årsmelding 2015/2016

Styrer har bestått av:	Anne Gerd Jonassen	(leder)
	Oddvar Seppola	(kasserer)
	Kai Petter Johansen	(sekretær)
	Tryggve Enoksen	(styremedlem)
	Sten Vidar Nikkinen	(styremedlem)
	Kai Ingar Sandtrøen	(vara)
	Eilif Andersen	(vara)

Vi hadde i 2015 kun 24 medlemmer som har betalt kontingent, må bli flinkere til sende purring. Har i år sendt giro sammen med innkallelse til årsmøte. Vi mistet 2 av våre medlemmer i 2015, og vil minnes dem med takknemmelighet for deres arbeid i foreninga.

Vi har hatt 4 styremøter, hvorav 2 sammen med Grendeutvalget.

- Saker som har vært oppe til behandling er kjøp av hus til Kventun. Dette ble for dyrt.
- Arealplan
- Adresseprosjektet
- Vannsaga

Vi hadde 2 representanter på landsstyremøte i 2015. Kai Petter Johansen er vara til styret i NKF. Leder er foreningens representant og leder av Kvensk Råd. Vi har avsluttet deltakelse i Kvensk Samarbeidsforum.

I samarbeid med Halti Kvenkultursenter har vi hatt flere kvelder med språk kafe, ca 1 gang på mnd med unntak av sommermnd. Vi er glad for at så mange er interessert i dette prosjektet og deltar aktivt. Ord, fraser og sang læres, nå holder vi på med stedsnavn og da dukker historier også fram.

I forbindelse med Paaskiviikko hadde vi nybegynnerkurs i kvensk, hvor Kvensk Institutt stilte med lærer. Vi hadde deltakere både fra Kvæningen og Nordreisa.

Kvæningen Kommune bevilget kr 500.- til planter og vedlikehold av minnesteinen.

Vi er informert om at det ikke blir skogvern i Kvæningsbotn slik det var planlagt, kanskje hadde vårt arbeid i denne saken medvirket til beslutningen.

Kvæningen Qven og sjøsamisk, Kvæningen sameforening og Kvæningen Kommune har satt i gang forarbeid for evt etablering av språksenter i kommunen.

Kvenfolkets dag 16.mars 2015 ble markert på Gargo syke-og aldershjem, vi spanderte kake og hadde koselig stund blant de syke og eldre. Mange av beboerne mintes og syntes det var så koselig da Beddari Nilsen var der i forbindelse med Paaskiviikko.

Styret takker for godt samarbeid i året som gikk og ønsker det nye styret lykke til.

For styret

Anne Gerd Jonassen

leder



Vedlegg til KF - 109.  
ref. PE6027

## Regnskap for Qven og sjøsamisk foreninge 2015

	<u>Inntekt</u>	<u>utgift</u>
Renter	44.-	
Kontor	200.-	853.-
Kontingent	2400.-	
Tilskudd	7900.-	
Arrangement	4100.-	
Møter/kurs		267.-
Oppmerksomhet		700.-
	<hr/>	<hr/>
	14644.-	1820.-
Overskudd kr 12824.-		
<b>Balanse</b>		
Beholdning kasse 1.1.2015	1202.-	
Beholdning bank 1.1.2015	67880.94	
Inntekter	14644.-	
Utgifter		1820.-
Beholdning kasse 31.12.2015		282.-
Beholdning bank 31.12 .2015		<u>81624.94</u>
<b>Balanse</b>	<u>83726,94</u>	<u>83726,94</u>

**Kasserer**

**Revisor**

**Revisor**

Reinfjord Bygdelag  
v/ Reidar Eilertsen-Wassnes  
Kjosen, 9161 Burfjord  
[reinfjord@hotmail.com](mailto:reinfjord@hotmail.com)  
Mob: 90958207  
Org.nr: 991693920  
Kontonr: 9731 11 15824

Reinfjord, 30.04.16

Kvænangen Kommune

### **Søknad om økonomisk støtte til Reinfjord Bygdehus — «Skolen».**

Reinfjord Bygdelag er en forening drevet av fastboende og utflyttede reinfiordinger, med det formål å skape økt trivsel i bygda vi har så kjær. Høsten 2007 ble Reinfjord Bygdelag opprettet og fikk raskt en medlemsmasse på nærmere 150 medlemmer. Oppdragene lot ikke vente på seg, med bl.a. overtakelse av bygdas skole, arrangement av Reinfjorddager 2008, noe som trakk over 240 personer til den lille bygda. Videre prosjekter har vært vedlikehold og drift av «Skolen», opprettelse av kultursti og turnett, årlige Reinfjorddager og mindre arrangementer i.f.m jul/påske. I tillegg har bygdelaget gjennom inntekter fra Reinfjorddagene og lotteri kjøpt inn hjertestarter til bygda, med påfølgende kurs og opplæring i hjertestarter, samt livreddende førstehjelp til fastboende og tilreisende reinfiordinger.

Reinfjord Bygdelag har hatt inntekter gjennom de årlige Reinfjorddagene, samt andre arrangementer eks Påskebingo, Grasrotandelen, medlemskontingent og utleie av «Skolen» mm. Disse inntektene har med god organisering og dugnad gjort at «Skolen» er blitt vedlikeholdt og ulike reparasjoner utført. Videre er en mengde utstyr og materiell blitt kjøpt inn, eks flere kjøleskap, oppvaskmaskin/steamer, diverse kjøkkenutstyr, trebenker med bord plassert rundt i bygda, samt diverse aktivitetsmateriell som biljardbord og fotballmål mm.

I 2014 ble ønsket om nytt tak dekke på «Skolen» oppfylt. Det var ett såpass stort og kostbart prosjekt og Reinfjord Bygdelag ønsket å få det gjort sikkert og ordentlig. Reinfjord Bygdelag la det derfor ut på anbud for å få det gjort profesjonelt. Det nye taket kom på plass i juni i god før de årlige reinfjorddager og Reinfjord Bygdelag kunne ønske deltakerne til Reinfjorddagen 2015 (8. i rekken) med nytt flott takdekke på «Skolen».

Reinfjord Bygdelag har siden oppstarten bygd opp en god økonomi til tross for store utfordringer med vedlikehold/reparasjon av «Skolen» samt store innkjøp av utstyr. Det nye taket var også så kostbart at all oppsparte midler ble brukt. Oppgaven for Reinfjord Bygdelag er nå å bygge opp ny økonomi til videre oppgradering og drift av Reinfjord Bygdehus - «skolen», samt være økonomisk forberedt for fremtidige utfordringer.

I den anledning sender vi en forespørsel om økonomisk støtte fra Kvænangen Kommune. Vi er takknemlige for all støtte og håper Dere har mulighet til å gi en gave.

Ved spørsmål, ta gjerne kontakt med undertegnede.

Med vennlig hilsen

Reidar Eilertsen-Wassnes

## BUDSJETT REINFJORD BYGDELAG 2016

### Utgifter

Strøm	10500
Vannavg	750
Forsikring	5000
Skjenkeavg	250
Gebyrer	500
Kommunale avg	7000
Varekost RD	35000
Rep. Bru	35000
	<b>94135</b>

### Inntekter

Medlemskontigent	10000
Påskebingo	11000
NT Grasrotandel	15000
Inntekt RD	50000
	<b>86000</b>

## DRIFTSREGNSKAP REINFJORD BYGDELAG 2015

### INNETEKTER

Ymber strøm	10331
Reinfjord vannverk	750
KLP forsikring	4803
Fotballdrakter	6035
Frakt	369
Skjenkeavgift	250
Brønnøysunreg	135
Gebyrer og renter	425
Varekost Reinfjorddagene	36203
Magnetventil	1454
Kv.Komm avg	6550
Materiaalhandelen	2503
Premier RD	4670
	<b>74478</b>

### UTGIFTER

Medlemskontigent	9525
Påskebingo	10800
Grasrotandel Tipping	14834
Quiz RD	300
Loddsalg	6950
Renter	32
Kv.Komm tilskudd bru	15000
Inntekt Reinfjorddagene	89602
	<b>147043</b>

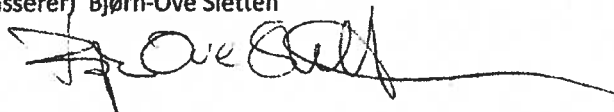
Inngående beholdning bank 1/1-16 19224

Inntekter 2015 147043

Utgifter 2015 74478

Utgående beholdning bank 31/12-16 72565

Tromsø 12/4-16 (kasserer) Bjørn-Ove Sletten



## **VEDLEGG TIL SØKNAD KULTURMIDLER**

### **Framdriftsplan AUIF.**

Laget har ingen planer for større endringer i aktivitetsnivået. Det er det for lite folk i bygda til -

Men vi legger opp til å klare å holde liv i hytte,hus og bygd.

Vi tar sikte på å opprettholde de aktivitetene vi allerede har innarbeidet, sånn som Mikaltindmarsj, 17. mai kafe, juletreffester, søndagskafeer med og uten bruktmarked, og åpen hytte på eie vinterstid.

Alle disse aktivitetene er et tilbud til hele kommunens befolkning, samt de fra nabokommunene, om de skulle være interessert.

Kan jo nevnes at vi akkurat har montert trappeheis på samfunnshuset, slik at det er tilgjengelig for alle på huset, og vi skal i løpet av våren sette opp en gapahuk nede ved lilledammen.

For AUIF

Marit Boberg – leder.            050516



# REGNSKAPSOVERSIKT ALTEIDET UNGDOMS -OG IDRETTSFORENING 2015.

## Brukskonto

	Utgifter	Inntekter
Arrangementer	15322,35	22178
Driftsutgifter:		
-forsikring           3403	6473	
-brøyting            2000		
-renovasjon         1070		
If forsikring	4322	4322
Kontingent		2500
Momskomp. NIF		4507
Tilskudd fra kommunen		6000
Pengegave fra NN		1000
Norsk Tipping		1314,43
Gebyr	48	
Renter		14
	<b>-26165,35</b>	<b>41835,43</b>
<u>Overskudd</u>	<u>15670,08</u>	
	<b>41835,43</b>	<b>41835,43</b>

Beholdning bank pr. 01.01.2015	16205,42
Overskudd 2015	<u>15670,08</u>
Beholdning bank pr. 31.12.2015	<u>31875,50</u>
Beholdning SNN brukskonto pr. 31.12.2015	<u>31875,50</u>
Kasse	<u>1000</u>
<u>Total beholdning pr. 01.01.2015</u>	<u>32875,50</u>

*Siv Kaino-Hestnes*

Siv Kaino-Hestnes

Kasserer

*Saxe Edvardsen*

Saxe Edvardsen

Revisor

## Budsjettforslag AUIF 2016.

	INNETEKTER	UTGIFTER
Arrangementer/loddsalg	79500,-	30000,-
Driftsutgifter		60000,-
Vedlikehold/utbedring/trappeheis		120000,-
Div. utgifter/inntekter	2500,-	5000,-
Medlemskontigent	3000,-	
Tilskudd/gaver	130000,-	
<b>SUM</b>	<b>215000,-</b>	<b>215000,-</b>

Alteidet 09.03.2016

AUIF

Styret

## ÅRSMELDING 2015

Styret har i 2015 bestått av :

Marit Boberg – leder

Siv Kaino Hestnes – kasserer

Karl Henrik Solheim styremedlem og sekretær

Hermann Ellingsen – styremedlem

Torfinn Thomassen – styremedlem

Mona og Synnøve som vara.

Det blir denne gang en forenklet og felles årsmelding for Samfh. og AUIF.. Vi er dessuten fra 2016 å anse som ett..

Det har i 2015 ikke vært avholdt så mange styremøter – har til tider vært vanskelig å samle styret, så ting har blitt avgjort litt på kort varsel og pr sms..

Men driften og arrangementene har likevel gått sin gang. Huset har vært utleid både til bursdag, konfirmasjon, møter og andre tilstelninger.

Mikaltindmarsjen er som vanlig gjennomført – rundt 60 stk som deltok. Hytta har vært åpen som vanlig i påsken og i tillegg søndager før det.

Det har vært avholdt flere søndagskafeer og bruktmarkedder – 17. mai kafe, møljedag og høstbuljongfest.

I tillegg har vi i løpet av 2015 fått så mye til skudd, at vi nå skal i gang med å montere trappeheis -

Det er også inngått avtale med Statens kartverk om leie/oppstilling av sender på samfunnshuset ,for signaler til og fra – dette vil gi oss en leie på 7000 kr.pr år.

Og vi har også i løpet av 2015 klart å få småkraft til å betale den bygdegaven som de hadde lovd helt fra starten av – den består da av ei varmpumpe i salen på samfh. og materiell til en gapahuk nede med lilledammen.

Kommunen har gjort vedtak på at de overdrar sine andeler av samfunnshuset vederlagsfritt til AUIF.





## Kulturmidler (KF-109)

Referansenummer: FIZQAX

Registrert dato: 30.04.2016 23:55:17

Vedlegg:

Bygdelaget.rtf

Vedlegg ettersendes via post

<b>Innledning</b>	
Kommunen tildeleer hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.	
<b>Opplysninger om foretak/lag/forening</b>	
Organisasjonsnummer	
Foretak/lag/forening	
Burfjorddal Bygdelag	
Adresse	
Burfjorddal	
Postnummer	
9161	
Poststed	
BURFJORD	
Telefon	
93437628	
Telefaks	
Bankkonto	
47403307064	
Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet	
<b>Opplysninger om kontaktperson</b>	
Fornavn	
Trine	
Etternavn	
Kaasen	
Adresse	
Burfjorddal	
Postnummer	Poststed
9161	BURFJORD
Telefon	
93437628	
E-post	
trivelig62@hotmail.com	
<b>Tiltaket</b>	
Det søkes om tilskudd til	
<input checked="" type="checkbox"/> Reparasjon/vedlikehold	

Beskriv nærmere hva tilskuddet skal brukes til

Oppgradering av grillhytte, og aktiviteter hvor barn og eldre forenes for å forsterke et samhold. Planlegging og utredning av vannverk.

Søknadssum

6000.00

kr

#### Tilknytning til kommunen

Gjelder søknaden for et lag / en forening utenfor kommunen, men med kulturtilbud til denne kommunen?

Nei

Laget/foreningen gir kulturtilbud innenfor

Deler av kommunen

Sted(er)/område(r)

Burforddal

#### Medlemmer

Antall medlemmer pr. 01.01. dette år

35

Kjønnfordeling

Blandet

Aldersfordeling

Aktive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Passive medlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

Støttemedlemmer

Under 12 år

12 til 18 år

Over 18 år

#### Inntekter/utgifter

Oppgi faktiske inntekter og utgifter for siste regnskapsår.

Spesifikasjon av inntekter

Medlemskontingenter

1250

Kommunale tilskudd

6000

Andre tilskudd

477

Egne arrangement

0

Andre inntekter

4273

Sum inntekter

12000


Spesifikasjon av utgifter
Husleie 1000
Kontingenter 0
Faste driftsutgifter 11000
Kurs/instruktør 0
Diverse utgifter 0
Sum utgifter 12000



## Burfjord idrettslag / Øksfjord idrettslag



Kvænen kommunen  
9161 Burfjord

	KVÆNEN KOMMUNE POSTMOTTAK
15 MAR 2016	
Til behandling:	
Saksbehandler:	Kristin Anita
Til orientering:	
Gradering:	

14.03.2016

### Søknad om støtte til deltakelse på Norway cup 2016

Klubbene Burfjord- og Øksfjord idrettslag har meldt på 1 lag for deltakelse i årets Norway cup som arrangeres i tidsrommet 30.juli-6.august. Laget er et guttelag i årsklassene 2000 – 2001 og de er 11 gutter og ei jente.

Klubbene har hatt samarbeid over flere år, og guttene har deltatt i seriespill og turneringer i Troms og Finnmark. Disse er, og har vært gode representanter for sine klubber og hjemsteder.

Foruten om deltakelse i årets Norway cup, så skal guttene delta i seriespill og noen turneringer i Troms og Finnmark. De har fellestreninger ukentlig, samt opplegg enkelte helger.

Klubbene har gjennom mange år hatt idrettsutøvere som har reist rundt på ulike arrangementer i det ganske land, og representert lagene, kommunene og våre samarbeidspartnere på en god måte. (omdømmebygging)

For å holde hjulene i gang kreves det stor egen- og dugnadsinnsats av spillere og foreldre.



Bilde er tatt 20.september 2015 i Karasjok

Deltakelsen i Norway cup med reise, opphold og bespisning alene er beregnet til ca. 75 000,-

For å finansiere dette, så prøver vi på ulike tiltak og arrangementer.

I tillegg til dette, så tillater vi oss å spørre om støtte i fra dere, og håper dere kan ha mulighet til å støtte årets deltakelse.

Om vi imøtekommes med støtte fra dere, så vil vi etter nærmere avtale kunne komme tilbake til eventuelle gjenytelser.

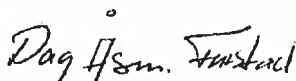
Gjenytelser kan være bruk av logo/ reklame for dere på klær, skilt etc.

Organisasjonsnummer 985727740

Kontonummer 4740 1330093

Håper på en velvillig behandling.

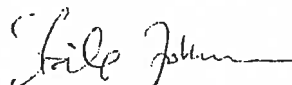
Med vennlig hilsen for klubbene  
Burfjord idrettslag / Øksfjord idrettslag



Dag Asmund Farstad

dag.farstad@kvanangen.kommune.no

Mobil: 417 60114



Ståle Johansen

staale@datamann.no

Mobil: 952 85325

Fra Spildra grendelag

9185 Spildra den 5/2-16

v/ Magne Olsen

Til Kvæningen kommune

v/ Oppvekst- og kulturutvalget

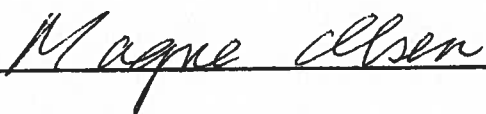
Laget vårt driver og vedlikeholder tidligere skolehus som vi nå kaller grendehus. Det er et hus som brukes til sammenkomster av ymse slag; bl.a. til bursdagsfeiring forsamlingslokale, gudstjenester o.l.

Nå søker jeg spesielt på vedlikeholdsmidler til trim- og skiløypa vår som er på ca. 10 km.

Om sommeren rydder vi løypa for trær og stein, vedlikeholder bru over bekkefar, små elver o.l.

Om vinteren trækker vi traseen med snøscooter og kjører opp spor med samme.

På vegne av grendelaget kontonr: 05392674588

  
\_\_\_\_\_

Magne Olsen





## **SØKNAD OM STØTTEMIDLER FOR SESONGEN 2016**

Vi tørr påstå at Burfjord IL sitt seniorlag er en av Kvæningen kommunes fremste omdømmebyggere. Laget består av unge fremadstormende gutter som er svært glad i sin idrett og som ofrer mesteparten av sin tid for å kunne drive den. Laget består av spillere fra egen kommune og fra steder rundt i hele Nord Norge. Denne fotballreisen startet i 2014 da denne vennegjengen, samt noen støttespillere bestemte seg for å prøve å gjøre den lokale fotballen til litt mer enn å bare være med. Det hele startet med spill i 6. divisjon i 2014, noe som ble kronet med opprykk og kretsmeesterskap. Det fortsatte med spill i vinter seriens 3 divisjon vinteren 2014/15 og nytt opprykk. Den videre reisen resulterte for sesongen 2015 i ett nytt opprykk og kretsmeesterskap. Oppturen til i dag skyldes blant annet målrettet satsing fra guttene, apparatet rundt, publikum og det at nye spillere med kvalitet og kompetanse har kommet til underveis. Og så – noe av det aller viktigste som ligger bak denne framgangen, er at noen med sitt hjerte i fotballen har hjulpet oss med økonomisk støtte.

Kvæningen ligger helt nord i Troms fylke. Vi er en ytterkant i Troms og vår nærmeste bortekamp arena ligger 200 km unna. Totalt tilbakelegger laget 7000 km i løpet av en sesong. I tillegg kommer reise til og fra Tromsø gjennom vår deltakelse i vinterserien. Vi er en relativt liten kommune som ikke makter gjennom egen rekruttering å fullt ut framskaffe et lag som kan hevde seg i den grad vi ønsker det. Derfor blir det for en klubb som vår en god del utgifter vedrørende reise til og fra trening og kamper for spillere som bor rundt om i hele regionen. Leie av treningstimer og kompetanse på trenersiden krever også sitt i forhold til økonomi. Vi er også til en viss grad inne med bidrag til vår kunstgressbane som vil stå ferdig våren 2016.

Som nevnt innledningsvis ser vi på dette som en mulighetsreise vi ønsker å fortsette, gjerne sammen med så mange som mulig. Vi har etter en evaluering bestemt oss for å satse videre om mulig, motivert blant annet av den positive betydningen et fotballag har for kommunens omdømme, for spillere og for alt det positive dette tilfører vårt lokalsamfunn.

Vi sender denne forespørselen til Kvæningen Kommune i håp om at kommunen ønsker å være med å hjelpe oss videre opp og fram. Burfjord ILs A-lag ble for 2015 tildelt kr 20000, noe vi er særdeles takknemlig for. En tilsvarende sum for 2016 vil være til stor hjelp for den videre satsing, og vi håper Kvæningen Kommune ser det som hensiktsmessig å støtte med økonomiske midler.

Som motytelse vil vi profilere Kvæningen Kommune på våre drakter, profilering gjennom plakater og speakertjeneste i forbindelse med hjemmekamper, i reklame på vår nye kunstgressbane, samt så ofte som mulig profilere kommunen i andre settinger. I tillegg er vi åpen for en dialog mellom bidragsytere og klubb med tanke på oppdrag knyttet opp til en eventuell sponsoravtale.

Vi håper at Dere kan være med oss videre inn i framtiden på denne spennende fotballreisen.

Om ønskelig stiller vi mer enn gjerne opp til et personlig møte og en nærmere dialog.

Ser fram til et godt og fruktbart samarbeid!

Med vennlig hilsen

Reidar Eilertsen-Wassnes  
Leder Burfjord IL - A-LAGET  
Kjosens, 9161 BURFJORD  
Mob: 90958207  
[reinfjord@hotmail.com](mailto:reinfjord@hotmail.com)  
Kontonr: 4740 13 48839



Treningshagen  
9162 Sørstraumen

Sørstraumen, 28.02.2016

**Kvæningen kommune**  
**9161 Burfjord.**

### **Nærmiljø- Trivselstiltak i Kvæningen Kommune.**

Treningshagen søke om midler til Husleie i Næringshagen på Sørstraumen.

Treningshagen betaler ei årlig leie på kr.36000,- til Kvæningshagen Verdde As.  
For år 2015 fikk vi en nedgang i medlemstallet, så vi fikk bare inn halvparten av det vi treng for å dekke årlig leie til utleier.

Noe av grunnen til dette er at det ikke ble brøyta daglig, på kveldstid å i helgene. Dette resulterte i at vi mista kunder over til Burfjord der det er kommunal brøyting opp til skolen, og der leietakerne i kjelleren har lite å ingen leie utgifter til Kvæningen Kommune.  
Når vi sammenligne Treningshagen med Spensti så føler vi glemte av kommunen.

Dette er jo et trivsels tiltak for medlemmene og at det holder folk borte fra sykmeldinger å at det er viktig for nærmiljøet.  
Treningshagen drives av dugnadsånden, men med et styre. Men når utgiftene er større enn det som kommer inn på medlemsavgift får vi et problem.

Håper derfor at Kvæningen Kommune kan være med på å støtte opp om oss så vi fortsatt kan ha et trenings alternativ til bygdefolket på denne side av Baddereiet.

Det var en høring i høst 2015 angående rullering av idrettsanlegg i kommunen, der var vi ikke med. Men vi sendte inn å skrev oss på lista å hva vi hadde for årlige utgifter på anlegget.  
Men har ikke hørt noe mer om den saken.

Så vi søker kommunen om å være med på å dekke husleia for Treningshagen for 2016, på kr 36000,- så får vi selv skaffe noen som kan holde veien åpen for oss for å opprettholde tilbudet til medlemmene våre.

Legger ved Regnskaps oversikt for siste år, som dere ser var det solgte medlemskort for kr.18740,- og det dekke ikke opp for husleie på kr.36000,- . Hadde det ikke vært for at damene i bygda arrangerte Damenenes Aften, og at vi fikk Fysak midler fra Troms Fylke ( til utyr) hadde vi hatt et større underskudd.

**Treningshagen har konto 4740 14 51486**

**Treningshagen , Org.nr 912 774 902**

Vedlegg; Regnskaps oversikt 2014-2015  
2. driftsår, budsjett 2015 – Regnskap 2015  
Budsjett 2016.

**Hilsen**

**Treningshagen  
9162 Sørstraumen**

**v/ Styret**

Aud Tove Tømmerbukt

Mariann Larsen

Arne Karlsen

*Aud Tove Tømmerbukt*

Hans-Eirik Isaksen

Bente Olsen

## Regnskap 2014 – 2015 , TRENINGSHAGEN

Dato	Bilagsnr	Tekst	Debit	Kredit
18.09.14	1	Burfjord Sport AS		3568,00
30.09.14	2	Nettgiro		3,00
21.10.14	3	Rengjøringsmidler		72,00
19.11.14	4	Husleie,01.09.14-31.12.14		12000,00
31.10.14	5	Nettgiro		3,00
30.11.14	6	Nettgiro		3,00
29.12.14	7	Troms Fylkeskommune, Fysak midler	15000,00	
30.12.14	8	Maske, Håndtørke Papir		1502,69
01.01.15	9	Kreditt renter	61,00	
31.12.15	10	Nettgiro		3,00
11.02.15	11	Tonjer Media, Stempel		585,00
10.03.15	12	Brønnøysunds reg.		135,00
18.02.15	13	Solgte Treningskort, Sørstr.Handel	7740,00	
28.02.15	14	Nettgiro		3,00
19.03.15	15	Kvænangen Kom, Skjenkeavgift, Damenes		310,00
19.03.15	16	Sparebank, Vekslepenger, Damenes Aften		8000,00
27.03.15	17	Sparebank, Betalings terminal, Damenes A.	14610,00	
30.03.15	18	Sparebank, Innskudd, Damenes Aften	3360,00	
31.03.15	19	Nettgiro		6,00
30.04.15	20	Leie, Næringsshagen, Damenes Aften		2000,00
30.04.15	21	Nettgiro		3,00
01.05.15	22	Husleie, 01.01-28.02, 01.04-31.05.15		12000,00
31.05.15	23	Nettgiro		3,00
25.06.15	24	Per Starand Storslett, Speil		5456,00
26.06.15	25	Nettgiro		3,00
21.08.15	26	Solgte treningskort, Sørstr.Handel		11000,00
02.11.15	27	Husleie, 01.06 - 31.12.15		21000,00
30.11.15	28	Nettgiro		3,00
31.12.15	29	Kreditrenter	38,00	
		<b>Sum</b>	<b>51809,00</b>	<b>66661,69</b>
		<b>Beholdning 31.12.15</b>		<b>50556,15</b>

## Regnskapsoversikt for TRENINGSHAGEN 2014 - 2015

### Inntekter :

Troms Fylke, Fysak	15000,00
Kredittrenter 2014	61,00
Solgte Kort	18740,00
Sparebank, Damenes Aften	17970,00
Kredittrenter 2015	38,00
<b>Sum</b>	<b>51809,00</b>

### Utgifter :

Årsavgift Frivillighets reg.	135,00
Gebyr	33,00
Huseleie Treningshagen	45000,00
Husleie, Næringshagen	2000,00
Treningsutstyr , Burfjord Sport AS	3568,00
Div. utstyr, rengjørings midl, kontorutstyr.	2159,69
Kvæningen kommune, Skjenkeavgift.	310,00
Sparebank, Vekslepenger Damenes Aften	8000,00
Per Strand Storslett, Speiler	5456,00
<b>Sum</b>	<b>66661,69</b>

**Beholdning pr 31.12.15** **50556,15**

Sørstraumen, 24.02.2016

2. Driftsår	Budsjett2015 Utgifter2015		Regnskap2015		15		Budsjett2016		2016 Regnskap2016		16
	inntekter	utgifter	inntekter	utgifter	Saldo	inntekter	utgifter	inntekter	utgifter		
Treningskort	45	54000	18740			54000					
Husleie 2014	2015		36000		45000			36000			
Rengj.mid,papri div.			2000		2159,69			3000			
Utskift/rep.utstyr			10000					3000			
uforutsatte ting					5456			6000			
Tilskudd, Troms Fylke											
Årsavgift Brønnøysund			15000		135						
Gebyr					33						
Husleie Damenes Aften			6000		2000						
Nytt utstyr					3568			6000			
Kredittrenter 2014-2015				99							
Damenes Aften, innskudd			17970								
Skjenkeavgift Damenes Aften					310						
Vekslepenger Damenes Aften					8000						
<b>Sum</b>		<b>54000</b>	<b>54000</b>	<b>51809</b>	<b>66661,69</b>	<b>14852,69</b>	<b>54000</b>	<b>54000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Treningshage 24.02.2016



## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
11/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016

### SØKNAD OM Plass I SFO I BURFJORD SKOLEÅRET 2016/17

Henvisning til lovverk:

#### Administrasjonssjefens innstilling

Søknader om plass i SFO fra foresatte, innvilges som omsøkt ved Kvæningen barne- og u.skole for skoleåret 2016/17.

#### Saksopplysninger

For skoleåret 2016/17 har følgende foresatte søkt om plass for sine barn i SFO ved Kvæningen barne- og u.skole.

Merethe Welz  
Ann K Jørgensen  
Elisabeth Skåre  
Elisabeth Skåre  
Lena Larsen og Bård Kaasen  
Lena Larsen og Bård Kaasen  
Ann Tove og Jan R Karlsen  
Anette Mathiassen  
Camilla Karlsen  
Lene Jørgensen

Maria Mikkelsen  
Cornelia og Micha Olbricht  
Elisabeth Berg  
Siv R Jenssen  
Espen Farstad  
Jeanett Josefsen  
Jeanett Josefsen  
Kristin A Hansen  
Kristin A Hansen

#### Vurdering

Noen av søknadene er for sent innkommet, men siden det er plass, kan alle søknadene anbefales innvilget. Det er søkt om plass for til sammen 19 barn i SFO ved Kvæningen barne- og u.skole. For 5 av barna, er det søkt om plass fra 1.august.



## Kvæningen kommune

Arkivsaknr: 2015/753 -8

Arkiv: 614

Saksbehandler: Kristin Anita Hansen

Dato: 24.05.2016

### Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
12/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016
	Kvæningen kommunestyre	

### Organisering av skoledriften i byggeperioden 2016/2017

Henvisning til lovverk:

Vedlegg

1 Forslag midlertidig skolebygg

#### Administrasjonssjefens innstilling

Gulstien, Fritidsklubben (BUFFF) og Betjeningsboligen brukes som skolebygg under oppføring av nytt skolebygg. I tillegg leies det inn brakkerigg med plass til 4 klasser og lærerrom.

Gymsal, svømmehall og «Spensti» stenges i byggeperioden.

Kommunen leier Flerbrukshuset til Kulturskolen, i tillegg til konserter, gymnastikk og andre aktiviteter som krever stor sal.

#### Saksopplysninger

##### Brakkerigg

I forbindelse med ombygging av Kvæningen barne- og ungdomsskole neste skoleår har administrasjonen vurdert muligheten med leie av moduler for gjennomføring av skoleundervisning.

Modulene er komplette for skolebruk med unntak av møbler og utstyr. Det er balansert ventilasjon med bruk av Airmaster romaggregater som gir rikelig luftutskifting og holder støykravene til skoler på 30dB, som gir gode undervisningsarealer i byggetiden. Denne løsningen er fleksibel med tanke på hvilke behov vi definerer og kan enkelt utvides slik at vi får 2 ekstra klasserom og/eller arbeidsrom for lærere på 30,5 m<sup>2</sup>.

Etablering av et slik midlertidig skolebygg kan gjøres på kommunal eiendom i nær tilknytning til dagens skole. Et område som er vurdert er tomten på nedsiden av veien ved skolen, denne har tilført vann og avløp og en etablering her vil enkelt kunne løse behovet.

### Økonomi

Vi har forespurt enkelte leverandører om kostnader for en slik løsning og vedlagt forslag til løsning med tre klasserom vil koste ca. 24 500,- eks. mva. pr. mnd. på 12 måneders avtale som enkelt kan fornyes for den perioden vi ønsker.

Ved å utvide med ytterligere to klasserom på 30,5 m<sup>2</sup> vil månedsleien øke med ca. 12 500,- eks. mva. pr. mnd., slik at tilleggskostnadene for 12 mnd. leie av et slikt alternativ vil være 150 000,- eks. mva.

I tillegg kommer etablering og demontering, tilførsel av vann/avløp og strøm/IKT. Leverandører kan tilby sammen-montering, men dette kan kommunen få utført av lokal entreprenør.

Modulene vi har forespurt om er fabrikknye, og vi betaler ikke frakt fra fabrikk til Kvænangen, men må ta forbehold om returfrakt dersom leverandør ikke finner ny leietager i nærheten etter endt leie.

Kostnadsoverslag ved 12 måneders leie av vedlagt skisse:

Etablering av fundament for moduler og montering	60 000,-
Tilførsel vann, avløp og strøm/ IKT	50 000,-
12 mnd. leie moduler m/ tre klasserom	294 000,-
Demonteringa av moduler og fundament	20 000,-
Returfrakt	240 000,-
Sum eks. mva.	664 000,-

### Betjeningsboligen

Denne boligen står like ved Gulstien, midt i skolegården. Boligen er delt i tre mindre leiligheter. Den midterste leiligheten har tidligere vært anvendt som undervisningsrom, men fikk i vinter en alvorlig vannskade. Råte/mugg-problemer gjør denne leiligheten uegnet som klasserom. Det er ikke hensiktsmessig å renovere da bygget skal saneres etter det nye skolebygget står ferdig.

De to andre leilighetene egner seg til lærerrom/ arbeidsrom for lærere, og til kontorer for administrasjonen. Dette utgjør ca 5-12 arbeidsstasjoner.

### Fritidsklubben

Fritidsklubben har lokaler som lett kan gjøres om til undervisningslokaler (to klasserom og noen grupperom). Her vil lærerne også ha mulighet til å ha kontorer/ arbeidsrom (ca 6 arbeidsstasjoner) uten større omgjøring.

Utenfor bygget er det ferdig opparbeidet «skolegård» med mulighet for lek, sommer og vinter. Det er også forholdsvis nært til idrettsanlegg og ballbenge.



Bakdelen med dette bygget er at det ligger 2-3 minutters gange fra resten av skolen (fysisk avstand). I tillegg brukes bygget på ettermiddagstid av Fritidsklubben og man må derfor «dele» på arealene.

#### Gymsal, svømmehall og Kulturskole

Innsparingen ved å stenge «Spensti», gymsal og svømmehall er beregnet til ca kr 364.000,-.

Leie av Flerbrukshuset til gymsal og Kulturskole i byggeperioden vil koste ca kr 150.000,-. Dette inkluderer vask og vedlikehold av lokalene.

#### **Vurdering**

1.-3. klasse lokaliseres i Gulstien. Her vil også 3 lærere og SFO-leder ha sin arbeidsplass. 5.-7.klasse lokaliseres i Fritidsklubben. Her vil 6 lærere ha sin arbeidsplass. 4.klasse og 8.-10. klasse lokaliseres i brakkerigg (se vedlegg). Administrasjonen (5 stk) vil lokaliseres i en av leilighetene i Betjeningsboligen (den delen som ikke er berørt av vannskader). Resten av personalet (ca 14 stk) får arbeidsplasser i brakkerigg og/eller Betjeningsboligen (den minste leiligheten). Felles møterom for personalet er det største klasserommet (60kvm) i brakkeriggen, det brukes til møterom utenom skoletid.

Kulturskolen lokaliseres i hovedsak på Flerbrukshuset. Utfordringen her vil bli oppbevaring av instrumenter og utstyr, og at noe av tiden må deles med andre brukere. Løsningen på oppbevaring kan være å lagre noe i kjelleren på Flerbrukshuset (museumslokalene) eller i kjelleren på Gulstien. Noe av undervisningen kan gjennomføres i brakkeriggen, Gulstien og/eller på Fritidsklubben.

På Furutoppen (TU) leier skolen en av leilighetene til undervisning av spesialelever. Denne må innredes etter elevenes behov.

I byggeperioden stenges gymsal, garderober og svømmehall. Treningsrommet «Spensti» vil også være stengt. Lokaler som kan leies til midlertidig gymsal (ikke ballaktiviteter) i perioden november 2016 til mars 2017 er Flerbrukshuset i Burfjord. Ellers vil gymaktivitetene forgå på den nye kunstgressbanen og på andre uteområder. Utgifter til leie av Flerbrukshuset går av prosjektet «Nytt skolebygg». Svømmeundervisningen vil utsettes til neste skoleår, eventuelt gjennomføres «svømmeturer» til badelandet i Alta.

Gymsalen og svømmehallen brukes til lagring av bøker, utstyr, møbler etc. Da sparer vi utgifter til leie av containere.

Inventar som er kan gjenbrukes skal tas vare på og oppbevares. Installasjoner som er nye og intakte, nedmonteres og brukes der det er hensiktsmessig.

Driftsstans på dagens skolebygg, og riving, vil også stanse utgifter til oppvarming, ventilasjon etc. Dette må sees i sammenheng med prosjektet «Nytt skolebygg».





## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
13/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016
	Kvæningen kommunestyre	

### Ressurstildeling grunnskolen 2016/2017

Henvisning til lovverk:

Opplæringslovas §1-2, §2-1, §2-2, §2-3, §2-15, §8-1, §8-2, §9-1

Vedlegg

- 1 Søknad rammetimetall KVBU 2016/2017
- 2 Søknad rammetimetall Kjækan 2016/2017

### Administrasjonssjefens innstilling

Det har vært vanlig at ressurstildelingen til skolene har blitt vedtatt i kommunestyret. Dette gjelder bare for kommunenes skoler og ikke andre tjenester. Selv om skoleåret avviker fra et normalt budsjettår fra 1.1. til 1.1., ser administrasjonssjefen liten grunn til at akkurat denne ressurstildelingen skal gjøres i kommunestyret. Det synes likevel rett å følge etablert praksis og sende fram saken. I motsatt fall vil administrasjonen bruke fremlagte fakta i styringen av tjenestene.

Kjækan skole tildeles 3,6 lærerårsverk, og 0,5 assistentårsverk til skole/SFO. Av disse er 0,4 lærerårsverk studiepermisjon. Kjækan skole tildeles 0,2 administrative årsverk.

Kvæningen barne- og ungdomsskole tildeles 17 lærerårsverk, og 6 assistentårsverk til skole/SFO. Av disse er 0,4 lærerårsverk studiepermisjon. Kvæningen barne- og ungdomsskole tildeles 2,1 administrative årsverk.

### Saksopplysninger

Ressurstildelingen til skolene er foretatt innenfor den fastsatte budsjettammen.

Rammetimetallet og antall årsverk er korrigert i forhold til den innsparing sektoren er pålagt for budsjettåret 2016.

Elevtallet for Kjækan skole er 14 elever, for Kvænangen barne- og ungdomsskole 114 elever.

### **Vurdering**

Etatslederen mener at voksentettheten målt som antall elever pr. lærer ligger på et forsvarlig nivå i Kvænangen kommune. Lærertettheten varierer først og fremst med skolestørrelse, og den minste skolen har høyere lærertetthet enn den største skolen. Det må understrekes at det er et behov for fleksibilitet i disponering av ressurser, dog må skolenes administrasjoner sikre budsjettmessig dekning for andre løsninger enn det innstillingen legger opp til. Videre må skolene bruke de avsatte ressursene til vikar til å dekke kostnader ved vikarbruk som ikke dekkes av refusjoner fra NAV. Skolene har 7 ansatte som er folkevalgte politikere, og i perioder gir dette store utslag på vikarbudsjetten.

### Valgfag og språklig fordypning/arbeidslivsfag

Kvænangen kommune plikter å sette i gang to ulike valgfag per skoleår ved ungdomsskolen. Skoleåret 2016/2017 blir det tre grupper med valgfag (sammenslåtte klasser).

Skoleeier skal tilby opplæring i fremmedspråk etter læreplan i fremmedspråk på nivå I i minst ett av de fire språkene tysk, fransk, spansk eller russisk. Skoleåret 2016/2017 tilbys elevene tysk. De klassene som allerede har begynt på spansk får fullføre dette. I stedet for fremmedspråk kan elevene velge arbeidslivsfag eller engelsk fordypning.

### Tidlig innsats

Kvænangen kommune har mottatt tilskudd fra Utdanningsdirektoratet for å styrke lærertettheten i 1.-4. klasse. Midlene fordeles mellom kommunene basert på grunnskolenøkkelen i inntektssystemet til kommunene, for Kvænangen kommune utgjør dette ca. kr 191.000,- for høst 2016.

I 2016 utbetales midler både til varig styrking og midlertidige tiltak. Midlene til varig styrking blir finansiert videre våren 2017, i skoleåret 2017-18 og senere skoleår, dvs. så lenge Stortinget ønsker at tiltaket skal eksistere. For midlene som utbetales til varig styrking skal kommunene gjennom en enkel rapportering til Utdanningsdirektoratet hvert år bekrefte at tilskuddsmidlene er brukt til lærerstillinger til undervisning på 1.-4. trinn. Kommuner som ikke bekrefter at midlene er brukt i tråd med formålet for ordningen vil ikke få tildelt midler påfølgende år.

Rapporteringen fra kommunene skal skje på høsten etter at kommunene har rapportert i GSI (pr. 1. oktober). Utdanningsdirektoratet vil gjøre en henvendelse til kommunene om dette. Kvænangen kommune bruker tilskuddet høsten 2016 til å opprette et spesialpedagogisk team, «Tidlig innsats», som skal styrke læreeffekten hos elevene ved å sette inn tiltak tidlig i skoleløpet. Teamet skal også veilede og hjelpe lærerne og være en samarbeidspartner for eksterne instanser som PPT.

### Ungdomstrinn i utvikling

Skolebasert kompetanseutvikling er et av de sentrale virkemidlene i satsingen Ungdomstrinn i utvikling. Det innebærer at skolen, med ledelsen og alle ansatte, deltar i en utviklingsprosess på egen arbeidsplass. Hensikten er å utvikle skolens samlede kunnskap, holdninger og ferdigheter når det gjelder læring, undervisning og samarbeid. Ressurslæreren skal veilede og støtte lærerne i denne prosessen. Skolene i Kvænangen kommune skal være en del av kompetanseutviklingen fram til desember 2017, og vil være hovedsatsingsområdet for begge skolene i året som kommer.





	Timer ungdomstrinnet									
	8. kl	Deling	9. kl	Deling	10. kl	Deling				
Norsk	5		4,5		5					
Matte	4		4		4	4				
RLE	1,5		1,5		1,5					
Naturfag	3		3		3					
Engelsk	2,5		2,5		3	2				
Fordyp/fremmed	3	6	3	4	3	4				
Ny Giv										
Valgfag	2		2		2					
Sam.fag	3,5		2,5		3					
Kunst og h	2				2	2				
Musikk	1		1		1					
Mat og helse			3							
Kroppsøving	1,5		1,5		2					
UTV	1		1,5		0,5					
Klassens time	0		0							
	<b>36</b>		<b>34</b>		<b>42</b>					
Sum ordinære undev.timer			112					112		
Andre timer u.trinn										
Karriæreveil./OT			6							
Sosiallærer			6							
Kontaklærere			3							
Tidsressurs			2,0							
Enkeltvedtak			60							
Finsk										
Samisk										
			77					77		
Timer til adm. + div										
Adm			78,5							
IKT			3							
Ressurs ATV			1							
Seniortiltak			5							
Vikarressurs			15							
Ressurslærer			5							
Bibliotek			3							
Spes.ped.kontakt			10							
Elevrådskontakt			0,5							
Videreutd			12							
			133					133		
Sammenslåing spes.underv								-8		
Timetall det søkes om								54,5		
Årverk ungdomsskole								11,8		
Årverk totalt								18,5		

KJÆKAN SKOLE  
9162 SØRSTRAUMEN

e-post: [valter.olsen@kvanangen.kommune.no](mailto:valter.olsen@kvanangen.kommune.no)  
telefon: 77769665 / 40405614 dato: mars -16

Til  
Kvænangen Kommune  
v/avd. O/O  
9161 BURFJORD

Unntatt offentlighet jfr Off.loven§ 13

### MERKNAD SØKNAD RAMMETIMER

**Søknadssum: ca 99,2 / (ca 104,2 t/u inkl sa/fi) Ass.ressurs: ca 0 t/u**  
**Fast ass.ressurs: 18,75t/u -50% – uendra.**  
Med forbehold om justeringer – se merknader.

Søknaden behandla av klubben og er møte i SU /Miljøutvalget i uke 10 sak 11/16. Slik vedtak:

**«Omsøkte ressurs vedtas. Enst.»**

Reduksjon i elevtall blir organisert 2 – deling: 2.-5.kl og 6.-7. (se søknad). Ingen nye 1. klassinger neste skoleår.

Pga store faglige forskjeller legger vi også inn deling i noen timer enkelte fag: spes tidlig innsats, + matematikk og engelsk i gruppene 5./6./7.kl. Støtteundervisn: 8 u.v.timer med forbehold om evt ekstra timer: en elev under utredning.

Omsøkte rammer er ment å dekke all undervisning: samisk/finsk og støtteundervisning.

#### BAKGRUNN/VURDERING:

Rektor har fått beskjed om å spare ca 0,6 lærerstilling fom høst (1/8) budsjettåret 2016. Fra 1/8 -16 har rektor lagt inn en red på ca 16 uv.timer – utgjør ca 61% red rammetimer + ca 5 timer red lærerass. (siden vi har fast 50% lærerass). Dette utløser ca 3,8 stillingshjemler + 0,2 sa/fi for skoleåret 2016/-17 ( 2015 ca 4,5 stillingshjemler ).

Det betyr ca 60 % red i lærerstilling fom 1/8 -16 sammenlikna med 2015. Vi håper dette kan gjøres ved at en ansatt med 75% fast ass kan omdisponeres internt. For: dersom det blir noe red fra en annen fast lærer og/eller kombinert med voksenopplæring + evt videre-/etterutdanning lærer, vil det fortsatt være best å omdisponere nåværende ass.ress til lærer (sånn som inneværende år) – og likevel oppfylle vedtatt reduksjon. Pr. dato er dert noe uklart om rektorstillingen på Kjækan Skole.

Ellers er leksetid lagt inn i skoleordninga 1. -4. kl.

Dette til orientering.

Mvh  
Valter Olsen

Rektor

KJÆKAN SKOLE  
9162 SØRSTRAUMEN

e-post: valter.olsen@kvanangen.kommune.no  
telefon: 77769665 / 40405614 dato: 14/3 -16

Til Kvænangen Kommune  
Avd O/O  
9161 BURFJORD

### SØKNAD RAMMETIMER 16/17

Se vedlegg: merknader

Totalt søkers det om pr dato: 104,2 – inkl sa/fi 2. spr

Assistentress: 0

#### I: OVERSIKT GRUNNLAG

kl	ant	Uketimetall	Ant elever	deling uketimer	evt spesifikke delingstimer	Støtte enkeltvedtak	SUM
1.		21	7	30		2-3?	
2.	1	22					
3.	3	24					
4.	0	27					
5.	3	30					
6.	5	30	7	30		8	
7.	2	30					
			14	60		8	60+ 8 = 68 u.v.f + 0 ass

#### II: TILLEGGSRESSURSER / SPESIFIKKE timer:

Elevressurs / 10% ramma (justert)	6,0 * t/u – se merknad søkn støtteu.v.
0,1 % pr elev ekstra	1,4
Kontaktlærere	2 «
Adm+ SFO	11 «
Veil.ass	0,5 «
Vikar	1,5 «
Senior	4,8 « (to 5,8% + to 12,5% - se merknad)
Byrdefull	1 «
Samisk 2. spr	3 «
Finsk 2. spr	2 «
	<b>33,2 t/u</b>

#### III: Tillegg funksjoner:

Elevråd	0,5 «	
Plasstillitsvalgt	1 «	
Bibl / IKT	1 «	
Spes.ped	0,5 «	3,0 t/u

**SUM (inkl sa/fi tils 5 t/u) - 104,2 t/u**

Valter Olsen  
rektor





**SØKNAD STØTTETIMER TIL SPESIALUNDERVISNING  
SKOLEÅR 2016/-17**

**Søknadssum: 8 t/u      Ass.timer: 0 t/u**

**Oversikt elever med støttebehov:**

... kl: UTGÅR -- se enkeltvedtak

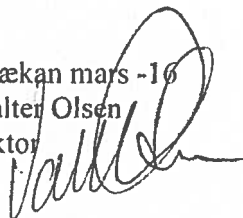
... kl (16/17) - 6-8 t/u støtte + ass av ordinær ressurs

... kl (16/17) - overflyttes u-trinn / se anbefaling sendt Kv b/ u  
skole. Re henvisning sendt PPT (Pr dato: 6 t/u anbefalt av faglærer + 5 t/u personlig ass)

---

**Viser for øvrig til IOP omsøkte elever.**

Kjækan mars -16  
Valter Olsen  
rektor





## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
14/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016

### Klage på stipend

Henvisning til lovverk:

#### REGLER FOR TILDELING AV STIPEND:

1. Det er bevilget et beløp over kommunens budsjett til stipend for borteboende ungdom hjemmehørende i Kvæningen kommune, og som er elev i den videregående skole.
2. Det bevilgede beløp deles i to like deler som fordeles i vår- og høstsemesteret av Utvalg for Oppvekst/omsorg etter innstilling fra rådmannen og etter forutgående kunngjøring i lokalpressen.
3. Stipendet tildeles ungdom inntil fylte 25 år i utdanningsåret. Ved avbrudd i utdanningen pga militærtjeneste/siviltjeneste eller svangerskap kan stipendet ytes inntil fylte 26 år. I slike tilfeller skal avbruddet dokumenteres.
4. Stipendet tildeles elever som tar utdanning med heltidsstudium av minst ett semesters varighet.
5. **Stipendet er ikke behovsprøvd, dog tildeles ikke stipend til ungdom** som har fri utdanning eller **som hever lønn** og/eller mottar økonomisk ytelse fra det offentlige under utdanningen med unntak av stipend fra Statens Lånekasse for utdanning.
6. Søknad om stipend skrives på fastsatt søknadsskjema med bekreftelse fra skolen/utdanningsinstitusjonen.
7. Avslag på søknad om stipend kan ankes innen klagefrist fastsatt i gjeldende lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker.

#### Vedlegg

- 1 Klage på avslag om stipend
- 2 Stipendsøknad
- 3 Svar på stipendsøknad

#### Administrasjonssjefens innstilling

Klage på avslag om stipend avvises.

#### Saksopplysninger

Det er bevilget et beløp over kommunens budsjett til stipend for borteboende ungdom hjemmehørende i Kvæningen kommune, og som er elev i den videregående skole. I henhold til regler for stipend står det

følgende: «Stipendet er ikke behovsprøvd, dog tildeles ikke stipend til ungdom som har fri utdanning eller som hever lønn og/eller mottar økonomisk ytelse fra det offentlige under utdanningen med unntak av stipend fra Statens Lånekasse for utdanning»!

Nora Pedersen har ført opp i sin søknad at hun jobber 1 dag i uken på bibliotek, og er dermed ikke berettiget til å motta stipend i henhold til regelverket.

### **Vurdering**

I henhold til regler for tildeling av stipend er Nora Pedersen ikke berettiget til å motta stipend. Det har vært klar praksis å avvise søknader som ikke faller innenfor reglene for tildeling av stipend, og ungdom med jobb velger derfor å ikke søke på stipend da de vet at de ikke er berettiget på grunn av tidligere avslag.

## Cathrine Torvund

---

**Fra:** kristin Anita Hansen  
**Sendt:** 30. mai 2016 08:31  
**Til:** Bjørn Ellefsæter  
**Kopi:** Cathrine Torvund  
**Emne:** FW: Klage på avslag om stipend.

**Oppfølgingsflagg:** Follow up  
**Status for flagg:** Flagget

Videresender klage på stipendtildelingen.

Med vennlig hilsen

Kristin Anita Hansen

Etatsleder oppvekst og kultur  
Kvænangen kommune  
Tlf. 77 77 88 31  
Mob. 485 09 161

-----Original Message-----

**From:** Nils-Jørgen Pedersen [mailto:[limapeder@icloud.com](mailto:limapeder@icloud.com)]  
**Sent:** Monday, May 30, 2016 7:58 AM  
**To:** kristin Anita Hansen <[kristin.hansen@kvanangen.kommune.no](mailto:kristin.hansen@kvanangen.kommune.no)>  
**Subject:** Klage på avslag om stipend.

Jeg klager herved på avslaget om kommune stipendet. Jeg mottar ikkenoe økonomiske ytelser eller annen støtte fra det offentlige under utdanning. Å jobbe en dag i uken er ikke å ha økonomiske ytelser. Vennlig hilsen Nora Pedersen

## SØKNAD OM STIPEND

NAVN:

Notas Pedersen

ADRESSE:

Stormgaten 24 9166 BURFJORD

FØDSELS/PERSONNUMMER:

BANKKONTONUMMER:

ELEV VED:

Alta UGS

SKOLEÅRET:

2016

Under henvisning til reglene i pkt. 5 bes opplyst om du mottar lønn eller annen godtgjørelse under skolegangen. Gjør rede for hva slags godtgjørelse nedenfor.

Jøber 2. dag i uka på bibliotek

Dato:

Underskrift:

4.03.16

Notas Pedersen

Dato/skolens stempel/skolens underskrift:

Alta videregående skole  
04.03.16 Annelin-Elisabeth Pedersen

### REGLER FOR TILDELING AV STIPEND:

1. Det er bevilget et beløp over kommunens budsjett til stipend for borteboende ungdom hjemmehørende i Kvæningen kommune, og som er elev i den videregående skole.
2. Det bevilgede beløp deles i to like deler som fordeles i vår- og høstsemesteret av Utvalg for Oppvekst/omsorg etter innstilling fra rådmannen og etter forutgående kunngjøring i lokalpressen.
3. Stipendet tildeles ungdom inntil fylte 25 år i utdanningsåret. Ved avbrudd i utdanningen pga militærtjeneste/siviltjeneste eller svangerskap kan stipendet ytes inntil fylte 26 år. I slike tilfeller skal avbruddet dokumenteres.
4. Stipendet tildeles elever som tar utdanning med heltidsstudium av minst ett semesters varighet.
5. Stipendet er ikke behovsprøvd, dog tildeles ikke stipend til ungdom som har fri utdanning eller som hever lønn og/eller mottar økonomisk ytelse fra det offentlige under utdanningen med unntak av stipend fra Statens Lånekasse for utdanning.
6. Søknad om stipend skrives på fastsatt søknadsskjema med bekreftelse fra skolen/utdanningsinstitusjonen.
7. Avslag på søknad om stipend kan ankes innen klagefrist fastsatt i gjeldende lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker.

**Søknad sendes: Kvæningen kommune, Servicekontoret, 9161 BURFJORD**

Merknad: Det er ønskelig fra kommunekassens side at bankkontonummer oppgis for at de tryggere og raskere skal kunne sende ut stipendet. Ved utsending over postanvisning tar det ca. 1 uke ekstra, samt dersom blanketten blir borte i posten, ytterligere ukers ventetid.



## Kvænanen kommune

Kvænanen kommune

Nora S. Pedersen  
Stormoveien 34  
9161 BURFJORD

### Delegert vedtak Delegert Oppvekst og Omsorg - nr. 33/16

Deres ref:	Vår ref:	Løpenr.	Arkivkode	Dato
	2016/82-54	1052/2016	076	14.04.2016

#### Svar på søknad om stipend våren 2016

##### Saksopplysninger:

Det vises til din søknad om kommunestipend for elever i videregående skole våren 2016. Søknaden din er rettidig innkommet. Det tildeles ikke stipend til ungdom som har fri utdanning eller som hever lønn og/eller mottar økonomisk ytelse fra det offentlige under utdanningen, med unntak av stipend fra Statens Lånekasse for utdanning.

##### Vedtak:

Nora S. Pedersen har lønnet arbeid 1 dag i uken, og er dermed ikke berettiget til å motta stipend.

##### Klageadgang

*Vedtaket kan påklages til Kvænanen kommune. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.*

*Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.*

Med hilsen

Cathrine Torvund  
Konsulent  
Direkte innvalg: 77778804  
E-post: [cathrine.torvund@kvanangen.kommune.no](mailto:cathrine.torvund@kvanangen.kommune.no)

---

Postadresse:  
Kommunehuset  
9161 BURFJORD  
E-post: [post@kvanangen.kommune.no](mailto:post@kvanangen.kommune.no)

Besøksadresse:  
Kommunehuset  
[www.kvanangen.kommune.no](http://www.kvanangen.kommune.no)

Telefon: 77778800

Organisasjonsnr: 940331102



## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
15/16	Utvalg for oppvekst og omsorg	07.06.2016
	Kvæningen formannskap	
	Teknisk utvalg	

### Planbehov i perioden 2016-2019

Henvisning til lovverk:  
Plan- og bygningslovens §10-1

#### Vedlegg

- 1 Utkast til planstrategi 2016-2019 (02.06.2016)
- 2 00009H.pdf
- 3 00036H.pdf
- 4 00037H.pdf
- 5 00002H.pdf
- 6 00013H.pdf
- 7 00015H.pdf
- 8 00013H.pdf
- 9 00010H.pdf

### Administrasjonssjefens innstilling

Planbehov i de ulike sektorene legges frem til drøfting i politiske utvalgene.

## Saksopplysninger

Formannskapet har godkjent følgende prosessplan for arbeidet med planstrategi i sak k:

Tidsperiode	Oppgaver
Mars - april 2016	Varsling om oppstart av planstrategiarbeidet. Nabokommuner, statlige og regionale myndigheter tilskrives og inviteres til å komme med innspill innen 22.04.2016.  Administrasjonen utarbeider oversikt over eksisterende planer, og oversikt over utviklingstrekk og utfordringer for kommunen som samfunn og organisasjon som har betydning for vurdering av planbehovet.
April – juni 2016	Prosess for utfordringer og planbehov- hovedutvalg. Administrasjonen utarbeider et forslag til planstrategi på bakgrunn av prosess
Juli - August 2016	Planutvalget behandler av forslag til planstrategi. Forslag til vedtak offentliggjøres i 30 dager.
September 2016	Endelig vedtak i kommunestyret 21.9

Formannskapet deltar i arbeidet som planutvalg, og forutsetter at hovedutvalgene har en aktiv rolle i den videre prosessen.

I henhold til plan- og bygningsloven av 2008 §10-1 skal kommunestyret minst en gang i hver valgperiode, og senest innen ett år etter konstitueringen utarbeide og vedta en kommunal planstrategi. Formålet med kommunal planstrategi er å klargjøre hvilke planoppgaver kommunen bør starte opp, rullere eller videreføre for å legge til rette for en ønsket utvikling. Planstrategien skal omfatte en drøfting av kommunens strategiske valg knyttet til ønsket samfunnsutvikling, herunder langsiktig arealbruk, miljøutfordringer, sektorens virksomhet og vurdering av kommunens planbehov i valgperioden. Det understrekes at planleggingen skal være behovsstyrt og ikke gjøres mer omfattende enn nødvendig.

Med planstrategien skal kommunen stake veien videre, planstrategien skal si noe om hvor kommunen som samfunn og kommunen som organisasjon "står" i dag og hvor vi? Hvilke planer trenger vi for å «komme» dit vi vil? I denne sammenheng er planer viktige verktøy for å ønsket samfunnsutvikling.

Kommuneplaner har ulike detaljeringsgrader, fra overordnede planer til detaljplaner, se kap.3 i utkastet til planstrategi. For kommuneplanen og kommunedelplaner skal det lages et planprogram som tydeliggjør tema, innhold og medvirkning planprosessen. Temaplaner utarbeides for bestemte fagområde eller tema, og inneholder en analysedel samt anbefalte tiltak. Målsettinger og strategier skal forholde seg til kommuneplan. Det er ikke samme krav til prosess og format som for de planene som lages etter plan og bygningsloven, og planleggingen kan



gjennomføres uten et planprogram. Økonomiplan, årsregnskap og årsmeldingene skal rulleres årlig jf. Kommuneloven, og holdes utenfor planstrategiarbeidet.

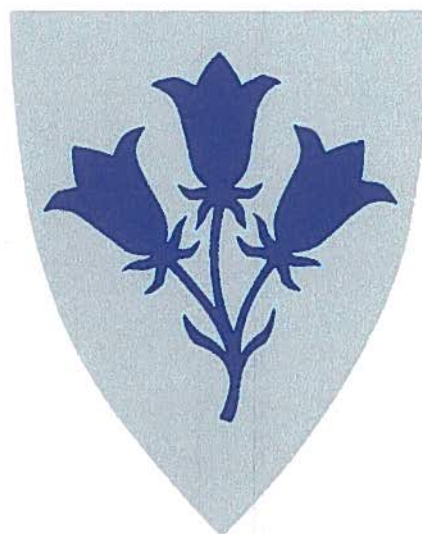
Planstrategien skal vektlegge politikkområder som skal prioriteres for å få ønsket samfunnsutvikling. I denne sammenheng er det viktig å vurdere hvilke planer som må utarbeides eller rulleres enten som en oppfølging av nasjonal lovgivning og politikk, regional og lokal politikk eller utviklingstrekk i lokalsamfunnet.

## **Vurdering**

Kvæningen kommune har av ulike årsaker hatt store utfordringer i forhold til langsiktig planlegging og planleggingskapasitet. Kommunen har flere ganger i løpet av de siste par 10 årene igangsatt formelle arealplanprosesser og så utsatt det igjen. Kommunen har lenge vært på etterskudd med planlegging i forhold til kravene i plan- og bygningsloven. Kvæningen har en utdatert kommuneplan, med en arealdel som sist er godkjent i 1995. Samfunnsplan er ikke formelt oppdatert siden generalplanen, som ble vedtatt i 1981. Tilbakemeldingene fra næringsaktører og grunneiere er at en kommuneplan som ikke er tilpasset til dagens arealbehov, er en flaskehals for utvikling i kommunen. Det har blant annet ført til at de siste årene er behandlet mange dispensasjonssøknader fra gjeldende arealplan, noe som myndigheter kommenterer som tilfeldig og uforutsigbar styring.

I siste valgperiode ble en kommunedelplan for kystsonen vedtatt, samt at kommuneplanens arealdel har vært på 1. gangs høring. Kommuneplanens samfunnsdel er ikke påbegynt. I planstrategien for 2012- 2015 slås det fast at Kvæningen kommune har mange planer som er klar for revidering eller rulling. Behovet ble ikke vurdert da målet var å få på plass de overordnede kommuneplaner i forrige periode.

Formannskapet ønsker å involvere hovedutvalgene i planarbeidet. Hovedutvalgene oppfordres til å drøfte utfordringer og planbehov i sektorene, og gi en anbefaling på prioritering av planarbeid i sektoren.



# Planstrategi 2016-2019

Utkast pr. 02.06.2016 -  
grunnlag for diskusjon i  
politiske utvalg

Anne Berit Bæhr

---

## Innhold

1.	Forankring.....	2
1.1.	Formålet med kommunal planstrategi.....	2
1.2.	Planlegging etter plan- og bygningsloven .....	2
1.3.	Nasjonale forventninger.....	3
1.4.	Nasjonale og regionale planer.....	5
2.	Planstrategi prosess .....	5
3.	Planer i Kvæningen kommune .....	7
3.1.	Plansystem.....	7
3.2.	Oversikt over kommuneplaner.....	7
4.	Utviklingstrekk og planbehov .....	10
4.1.	Befolkningsstruktur og bosetning .....	10
4.1.1.	Færre fastboende i bygdene .....	10
4.1.2.	En attraktiv hytte og fritidskommune .....	11
4.1.3.	Færre innbyggere og flere eldre.....	11
4.1.4.	Stor andel sesongbeboere i Kvæningen .....	12
4.2.	Helse og omsorg .....	12
4.2.1.	Folkehelse – trivsel og tilhørighet for alle .....	12
4.2.2.	Helse og omsorg- nye behov .....	13
4.2.3.	Økende behov for tilbud innen rus og psykiatri .....	13
4.3.	Barn og unge.....	14
4.3.1.	Oppvekst og utdanning – kvalitet og organisering.....	14
4.3.2.	Kultur- og idrett - aktive lag og foreninger .....	14
4.3.3.	Kulturhistorie og kulturminner – skjulte skatter? .....	15
4.3.4.	Kirkeliv .....	16
4.4.	Næring og sysselsetting.....	16
4.4.1.	De fleste jobber i offentlig sektor.....	16
4.4.2.	Verdiskaping, tilflytting og vekst – store endringer på kort tid.....	16
4.5.	Samferdsel –behov for oppgradering og standardheving av infrastruktur.....	18
4.6.	Miljø, klima og samfunnsikkerhet i planlegging .....	19
5.	Vurdering av planbehov og prioritering av planer .....	21
5.1.	Kommuneplan .....	21
5.2.	Kommunedelplaner .....	21
5.3.	Temaplaner.....	21
6.	Referanser .....	22



## 1. Forankring

### 1.1. Formålet med kommunal planstrategi

I henhold til plan- og bygningsloven (pbl) av 2008 §10-1 skal kommunestyret minst en gang i hver valgperiode, og senest innen ett år etter konstitueringen utarbeide og vedta en kommunal planstrategi. Formålet med kommunal planstrategi er å klargjøre hvilke planoppgaver kommunen bør starte opp, rullere eller videreføre for å legge til rette for en ønsket utvikling.

#### 10-1. Kommunal planstrategi

Kommunestyret skal minst én gang i hver valgperiode, og senest innen ett år etter konstituering, utarbeide og vedta en kommunal planstrategi. Planstrategien bør omfatte en drøfting av kommunens strategiske valg knyttet til samfunnsutvikling, herunder langsiktig arealbruk, miljøutfordringer, sektorenes virksomhet og en vurdering av kommunens planbehov i valgperioden.

Kommunen skal i arbeidet med kommunal planstrategi innhente synspunkter fra statlige og regionale organer og nabokommuner. Kommunen bør også legge opp til bred medvirkning og allmenn debatt som grunnlag for behandlingen. Forslag til vedtak i kommunestyret skal gjøres offentlig minst 30 dager før kommunestyrets behandling.

Ved behandlingen skal kommunestyret ta stilling til om gjeldende kommuneplan eller deler av denne skal revideres, eller om planen skal videreføres uten endringer. Kommunestyret kan herunder ta stilling til om det er behov for å igangsette arbeid med nye arealplaner i valgperioden, eller om gjeldende planer bør revideres eller oppheves.

Utarbeiding og behandling av kommunal planstrategi kan slås sammen med og være del av oppstart av arbeidet med kommuneplanen, jf. kapittel 11.

Planstrategien skal omfatte en drøfting av kommunens strategiske valg knyttet til ønsket samfunnsutvikling, herunder langsiktig arealbruk, miljøutfordringer, sektorens virksomhet og vurdering av kommunens planbehov i valgperioden. Det understrekes at planleggingen skal være behovsstyrt og ikke gjøres mer omfattende enn nødvendig. Planstrategien er et verktøy for å prioritere plan- og politikkområder, og vurdere kommunens samlede plansystem, planressurser og planbehov i kommunestyreperioden knyttet til kommunedelplaner og andre temaplaner.

### 1.2. Planlegging etter plan- og bygningsloven

Formålet med Plan- og bygningsloven (pbl.) fra 2008 er å fremme bærekraftig utvikling for den enkelte, samfunnet og framtidige generasjoner. Videre skal planlegging etter loven bidra til å samordne statlige, regionale og kommunale oppgaver og gi grunnlag for vedtak om bruk og vern av ressurser (pbl. § 1-1).

Oppgaver og hensyn i planlegging etter loven følger av pbl. § 3-1 at innenfor rammen av § 1-1 skal planer etter denne lov:

- a) sette mål for den fysiske, miljømessige, økonomiske, sosiale og kulturelle utviklingen i kommuner og regioner, avklare samfunnsmessige behov og oppgaver, og angi hvordan oppgavene kan løses
- b) sikre jordressursene, kvaliteter i landskapet og vern av verdifulle landskap og kulturmiljøer
- c) sikre naturgrunnlaget for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv
- d) legge til rette for verdiskaping og næringsutvikling
- e) legge til rette for god forming av bygde omgivelser, gode bomiljøer og gode oppvekst- og levekår i alle deler av landet
- f) fremme befolkningens helse og motvirke sosiale helseforskjeller, samt bidra til å forebygge kriminalitet
- g) ta klimahensyn gjennom løsninger for energiforsyning og transport
- h) fremme samfunnssikkerhet ved å forebygge risiko for tap av liv, skade på helse, miljø og viktig infrastruktur, materielle verdier mv.

Planleggingen skal fremme helhet ved at sektorer, oppgaver og interesser i et område ses i sammenheng gjennom samordning og samarbeid om oppgaveløsning mellom sektormyndigheter og mellom statlige, regionale og kommunale organer, private organisasjoner og institusjoner, og allmennheten.

Planleggingen skal bygge på økonomiske og andre ressursmessige forutsetninger for gjennomføring og ikke være mer omfattende enn nødvendig.

Planer skal bidra til å gjennomføre internasjonale konvensjoner og avtaler innenfor lovens virkeområde. Vedtatte planer skal være et felles grunnlag for kommunal, regional, statlig og privat virksomhet i planområdet.

### 1.3. Nasjonale forventninger

Regjeringen utarbeider hvert fjerde år nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging (pbl. § 6-1). De nasjonale forventningene skal legges til grunn for og følges opp i arbeidet med regionale og kommunale planstrategier og planer, og bidra til at planleggingen i fylker og kommuner tar opp viktige utfordringer i samfunnsutviklingen.



De nasjonale forventningene samler mål, oppgaver og interesser som regjeringen mener det er viktig at fylkeskommunene og kommunene fokuserer på i planleggingen i den kommende perioden for å bidra til gjennomføring av gjeldende nasjonal politikk. Planleggingen skal baseres på en vurdering av ulike interesser og bygge på økonomiske og andre ressursmessige forutsetninger for gjennomføring hvor også kostnader og nytte avveies.

Forventningene vil derfor være retningsgivende, men ikke bestemmende, ved utarbeiding av regionale og kommunale planer. En klargjøring av regjeringens forventninger er samtidig ment å bidra til at planleggingen blir målrettet og ikke mer omfattende enn nødvendig. Første del av

dokumentet omhandler gode og effektive planprosesser. Andre del omhandler planlegging for bærekraftig areal- og samfunnsutvikling generelt. Tredje del omhandler planlegging for attraktive og klimavennlige by- og tettstedsområder spesielt.

Regjeringens forventinger til planlegging for bærekraftig areal- og samfunnsutvikling:

- Fylkeskommunene og kommunene legger vekt på reduksjon av klimagassutslippene, energiomlegging og energieffektivisering gjennom planlegging og lokalisering av næringsvirksomhet, boliger, infrastruktur og tjenester.
- Fylkeskommunene og kommunene tar hensyn til klimaendringer og risiko og sårbarhet i sin samfunns- og arealplanlegging og byggesaksbehandling. Kommunene sikrer at det utarbeides risiko- og sårbarhetsanalyser for utbyggingsplaner, som gir et godt kunnskapsgrunnlag for å forebygge og redusere aktuelle risiko- og sårbarhetsforhold. Det tas særlig hensyn til naturfarer og eksisterende og fremtidige klimaendringer.
- Fylkeskommunene og kommunene identifiserer viktige verdier av naturmangfold og landskap, friluftsliv, kulturminner og kulturmiljø, og ivaretar disse i regionale og kommunale planer. Tilgjengelig kunnskap tas aktivt i bruk og samlede virkninger synliggjøres og tas hensyn til.
- Fylkeskommunene legger til rette for bedre tilgang på kompetent og relevant arbeidskraft som møter det regionale arbeidsmarkedets behov. Planleggingen skjer i partnerskap med utdannings-, arbeidsmarkeds- og næringsaktørene, og på tvers av sektorer og forvaltningsnivåer.
- Fylkeskommunene og kommunene samarbeider om planlegging for verdiskaping, bærekraftig næringsutvikling og innovasjon i partnerskap med næringslivet og regionale og lokale aktører. Det settes av tilstrekkelige arealer for næringsutvikling som ivaretar næringslivets behov, og som er lokalisert ut fra hensynet til samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging.
- Fylkeskommunene og kommunene sikrer viktige jordbruksområder, og legger til rette for nye og grønne næringer i tilknytning til jordbruk og skogbruk, som grønt reiseliv, mat med lokal identitet og utnyttelse av bioenergi.
- Fylkeskommunen og kommunene sikrer naturgrunnlaget for samisk kultur, næringsutvikling og samfunnsliv, og samiske interesser sikres deltakelse i planleggingen der disse berøres. Planleggingen sikrer reindriftens arealer, samtidig som hensynet til reindriften veies opp mot andre samfunnsinteresser.
- Fylkeskommunene og kommunene sikrer tilstrekkelig areal til fiskeri- og havbruksnæringen i kystzoneplanleggingen, og avveier dette mot miljøhensyn og andre samfunnsinteresser. Arealbehovet ses i et regionalt perspektiv.
- Fylkeskommunene og kommunene sikrer tilgjengelighet til gode mineralforekomster for mulig utvinning, avveid mot miljøhensyn og andre samfunnsinteresser. Behovet for og tilgangen på byggeråstoffer ses i en regional sammenheng.
- Det tas hensyn til Forsvarets arealbehov når dette er nødvendig for å ivareta landets forsvarsevne og i henhold til nasjonale forsvarsplaner.

#### 1.4. Nasjonale og regionale planer

Følgende nasjonale og regionale planer kan nødvendig informasjon til kunnskapsgrunnlag i kommuneplanlegging, samt føringer for kommunens planstrategi:

- Nasjonal transportplan
- Fylkesplan for Troms 2014-2025,
- Regional plan for transport 2014-2023,
- Regional plan for landbruk 2014-2025, -
- Regional plan for handel og service 2015-2024
- Regional plan for friluftsliv, vilt og innlandsfiske 2016-2027 som nylig ble vedtatt i fylkestinget, og
- Klima og energistrategi for Troms 2015-2025.
- Regional planstrategi (under utarbeidelse)
- Regionalplan for reindrift (oppstartet)
- Regionalplan for idrett og anlegg (oppstartet)
- Nord Troms regionrådets strategidokument

## 2. Planstrategi prosess

Formannskapet har lagt følgende løp for planstrategi- prosessen:

Tidsperiode	Oppgaver
Mars - april 2016	Varsling om oppstart av planstrategiarbeidet. Nabokommuner, statlige og regionale myndigheter tilskrives og inviteres til å komme med innspill innen 22.04.2016.  Administrasjonen utarbeider oversikt over eksisterende planer, og oversikt over utviklingstrekk og utfordringer for kommunen som samfunn og organisasjon som kan ha betydning for vurdering av planbehovet.
April – juni 2016	Prosess for utfordringer og planbehov- hovedutvalg. Administrasjonen utarbeider et forslag til planstrategi på bakgrunn av prosess
Juli - August 2016	Planutvalget behandler av forslag til planstrategi. Forslag til vedtak offentliggjøres i 30 dager.
September 2016	Endelig vedtak i kommunestyret 21.9

Formannskapet deltar i arbeidet som planutvalg, og forutsetter at hovedutvalgene har en aktiv rolle i den videre prosessen.

Kvæangen kommune har fått innspill fra følgende instanser ved varsling om oppstart av planstrategiarbeidet.

- Fiskeridirektoratet (30.03.2016)
- Statens vegvesen (30.03.2016)
- Nord Troms Regionråd (18.04.2016)
- Mattilsynet (20.04.2016)
- Troms fylkeskommune (20.04.2016)
- Fylkesmannen i Troms (22.04.2016)
- Sametinget (22.04.2016)
- Kystverket (02.05.2016)

På overordnet nivå pekes det på at statlige og regional føringer, politikk og planer vil være førende for planstrategien og bør innarbeides kommunens planstrategi arbeid.

Fylkesmannen påpeker at kommunene bør samkjøre prosessene kommunereformen og arbeidet med kommunal planstrategi, der det er naturlig. Arbeidet med planstrategien og arbeidet med kommunereformen bygger i stor grad på de samme drøftingene av utviklingstrekk og utfordringer i kommunene. Prosessen har felles prosesselementer og temaer er blant annet medvirkning, kartlegging og tilstandsvurdering av for eksempel tilbud innen utdanning og helse, tilrettelegging av gode oppvekstvilkår, attraktivitet, sentrumsutvikling, bosetting og verdiskaping/ sysselsetting.

Fylkesmannen ser det som viktig at kommunen i sin planstrategi og i alt planarbeid tar utgangspunkt i den demografiske utviklingen og hvordan den økonomiske handlemfriheten er for kommunen i dag og utsiktene i årene fremover. Utvikling i folketall og befolkningssammensetning og de langsiktige trendene her er grunnleggende faktorer som kommunen må ta hensyn til ved dimensjonering av tjenestetilbudet og prioritering av midler mellom de ulike sektorene. Dette bør gjenspeiles i planstrategien og i de ulike kommunale planene.

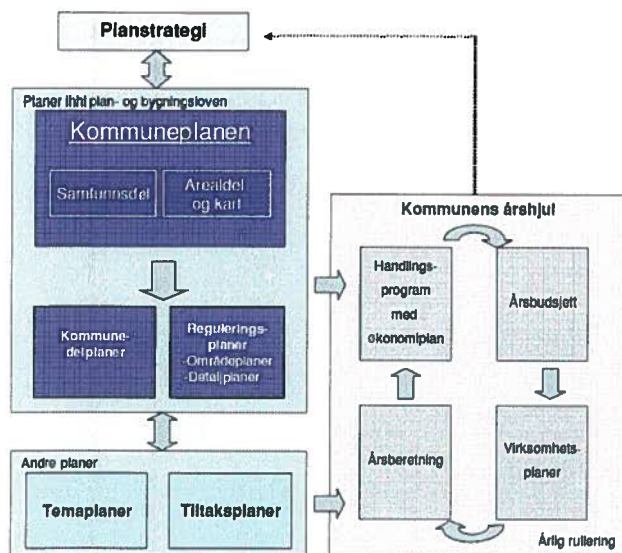
De øvrige innspillene er innarbeidet i kapittelet om utviklingstrekk og planbehov.



### 3. Planer i Kvænangen kommune

#### 3.1. Plansystem

Følgende modell brukes for kommuneplanlegging, jmf. kommunens planstrategi for 2011-2015.



Figur 1: Det kommunale plansystemet Boksen til høyre holdes utenfor denne planstrategien, da det er en del av den årlig virksomhetsplanleggingen.

#### 3.2. Oversikt over kommuneplaner

Oversikten nedenfor viser status for planer i Kvænangen kommune. Oversikten er laget med utgangspunkt planstrategien for 2012-2015. I forrige periode ble kommuneplanens arealdel og samfunnsdel prioritert, og målet var å få overordnet plan på plass, før behovet for kommunedelplaner og temaplaner vurdert, jmf pkt 7 i planstrategien for forrige periode. I denne planstrategien antydes at de fleste planene er «planer i skuffen», som i liten grad brukes som styringsverktøy.

Plantype	Plantittel	Vedtak	Kommentarer
arealdel Kommune- planens	Arealplan 1994-2014	Sak 43/95	Gjeldende plan for behandling av arealsaker og dispensasjoner
	Høringsutkast pr. - Kommuneplanens arealdel	01.07.201 5 i FKS	1. gangs høring gjennomført i desember 2015
samfunnsdel Kommune- planens	Samfunnsdel (ble aldri vedtatt)		Utarbeidet i 1991, men aldri formelt vedtatt. Utarbeiding av ny plan er ikke påbegynt.
	Målhierarki	2007	Dokumentet er brukt som veiledende i forbindelse med utviklingsarbeid

Plantype	Plantittel	Vedtak	Kommentarer
Kommunedel planer (tematisk eller areal)	Kystsoneplan	2015	Tidligere vedtak om at kystsoneplanen skal rulleres i 2016.
	Anlegg for idrett og friluftsliv	2011	Rullering, høringsfrist 15.05.2016
Reguleringsplaner	Områdeplaner <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alteidet</li> <li>• Badderen</li> <li>• Burfjord</li> <li>• Jøkelfjord</li> <li>• Kvænangsbotn</li> </ul>	1994	
	Reguleringsplaner <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kommunale og private</li> </ul>		

Virksomhetsområde	Temaplaner	Vedtak	Kommentarer
Økonomi og personal	Seniorpolitisk plan	2007	
	Bemanningsplan	1999	
Næring, utvikling og teknisk	Boligsosial handlingsplan	2002 (KS)	Vedtatt om utarbeide bolig strategisk plan
	Energi- og klimaplan	2011-2015	Felles plan for kommunene i Nord Troms
	Hovedplan vann	2009 - 2018 (KS)	Vedtatt i kommunestyret 16.12.2009. Forskyvninger i tiltaksplanen.
	Hovedplan avløp	1999	Utslippstillatelse fra 1997
	Friluftsområde karlegging	2012 (FKS)	
	Tiltaksplan for skogbruk	1990	
	Strategisk Næringsplan	1993	
	Trafikksikkerhetsplan 2003 – 2012		Ikke oppdatert

Virksomhetsområde	Temaplaner	Vedtak	Kommentarer
Oppvekst og kultur	IKT Barnehage og skole	2011	Skal jobbes med i 2016
	Overgang barnehage og skole		
Helse og omsorg	Plan for Rehabilitering		<p>Ingen av disse planene er oppdatert og kan ikke sies å være gjeldende for virksomheten</p>
	Plan for psykiatri og rus		
	Plan for kompetanseutvikling PLO		
	Infeksjonsforebyggende plan for PLO		
	Virksomhetsplan – tjenester og tiltak for personer med Psykisk utviklingshemming		
	Opptappingsplan for Psykisk helse		
	Handlingsplan for eldreomsorgen		
	Handlingsplan for helse og sosialpersonell		
	Smittevern		
	Beredskapsplan Helse		

## 4. Utviklingstrekk og planbehov

Dette kapitlet omhandler sentrale utviklingstrekk i Kvæangssamfunnet. Kapitlet er basert på statistikk, sentrale funn i undersøkelser og utredninger, samt krav og innspill fra overordnede myndigheter. Hensikten er få fram kunnskap om muligheter og behov, og hvilke planleggingsbehov og - utfordringer det utløser.

### 4.1. Befolkningsstruktur og bosetting

#### 4.1.1. Færre fastboende i bygdene

Bosettingsstrukturen i Kvæningen kommune kjennetegnes av små bygder og spredt bosetting. Tjenestetilbudet i bygdene reduseres, i takt med nedgang i innbyggertallet. Denne utviklingen har styrket behovet for diskusjon om fremtidig boligstruktur, fremtidig tjenestetilbud i bygdene og fordeling av ressurser mellom bygdene.

I prosessen for kommuneplanens arealdel (2015) har bosetningsstruktur vært et sentralt spørsmål, og i denne prosessen ble følgende overordnet mål definert «I Kvæningen skal det være levende bygder og at det skal bo folk i hele kommunen». I planbeskrivelsen (2015) understrekes det at bosetting i bygdene har tradisjonelt vært knyttet til stedbundne næringer som landbruk, næringskombinasjoner og utmarksnæringer. Folk i bygdene skaper verdier av naturressurser og holder tradisjonene i hevd. En masteroppgave om sosiokulturell analyse av utvikling i Kvæningen (Bæhr, 2016) viser at det oppleves en rivalisering mellom bygdene som virker hemmende for utvikling av bygdene, kommunesenteret og hele kommunen. Kjernen i denne debatten er innbyggernes subjektive følelser, meninger og tilknytning til stedet, og diskusjonen dreier seg om hvilke steder vi ønsker å ha, og hva som gjør stedet attraktivt.

Nyere stedsforskning (Cruickshank og Lysgård, 2012) viser at steder gjøres meningsfulle på to måter: 1) sted som autonomt sted og 2) sted som bosted.

Et sted som et autonomt sted, er et sted hvor bygda betraktes som en samfunnsform, et lokalsamfunn som er mer enn et bosted og et nabolag. Stedene er delvis autonome kulturelle og økonomiske enheter, med natur og kultur som utgangspunkt for lokale arbeidsplasser og produktivitet. Tradisjonelle nettverk og familie er av stor betydning. Et sted som et bosted, med natur og kultur som arena og ramme for rekreasjon og sosial omgang. Det lokale tjenestetilbudet er viktigere enn et lokalt arbeidsmarked, og arbeid foregår i enyrker/ ansatte, gjerne gjennom utpendling.



Foto: Eivind Johansen

Fylkesplanen for Troms (2015- 2024) legger opp til en senterstruktur i fylket med forskjellige senterfunksjoner knyttet til ulike senternivåer. Det skisseres med en modell med 5 senternivåer, med kommunesenter og lokale sentre som de to laveste nivåene. Det understrekes at kommunesentrene utgjør grunnelementet i senterstrukturen. Her skal befolkningen kunne få utført tjenester for å dekke daglige behov. I Kvæningen er Burfjord kommunesenteret, og det er befestet i planprosessen og i kommuneplanens arealdel (2015). Alle steder skal ha en utvikling, men ikke nødvendigvis den samme utvikling. Utfordringen er å definere lokale sentre/steder og utvikle mål og strategier for innhold og tilbud i de ulike sentrene/bygdene.

#### 4.1.2. En attraktiv hytte og fritidskommune

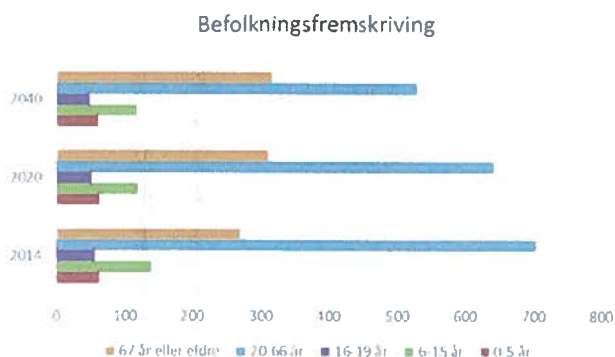
Kvænangen er en attraktiv fritidskommune. Det største utbyggingspresset ventes innenfor fritidsbolig og turisme, ifølge vurderingene i kommuneplanens arealdel (2015). Fraflyttede/nedlagte gårder blir brukt som fritidsboliger, og det bygges flere hytter og fritidsboliger enn boliger i kommunen. 90 % av innspillene til kommuneplanens arealdel fra grunneiere, gikk ut på etablering av nye hytte- og fritidsområder på egen eiendom. Dette engasjementet kan tyde på at det er ønske om enda mer hyttebygging i Kvænangen. Samtidig oppleves det mangel på tilgjengelige boliger, det er veldig vanskelig å få leid hus eller kjøpt boliger, spesielt i kommunesenteret, men også i bygdene. Kommunestyret i Kvænangen vedtok i 2015 å ta imot inntil 45 flyktninger over 3 år. Dette vil øke behovet for utleieboliger og øke presset på boligmarkedet.

Over 50 % av boligmassen (inkl. hytter), kan i dag beskrives som fritidsboliger. I den pågående arealplanprosessen har det vært diskusjoner om det skal tillates boliger og fritidsboliger i samme område. Det argumenteres med både positive og negative sider med en slik blanding, sosialt felleskap er positivt, samtidig som støy i helger og høytider kan være negativt. Det pekes på at det er uheldig å tillate hyttebygging i områder hvor det er gjort kommunale grunnlagsinvesteringer, med påstand om at slik praksis tilrettelegger for hyttebygging, og forfordeler hyttebyggerne. Hyttebygging i bygdene oppfattes som båndlegging av framtidige boligtomter og landbruksområder. På den andre siden påpekes det at fritidsboliger vil finansiere driftskostnader for kommunal infrastruktur, spesielt i områder hvor det ikke oppleves press på boligtomter. Det argumenteres også med at økt hyttebygging vil skape større kundegrunnlag for lokalt næringsliv. I planbeskrivelsen for kommuneplanens arealdel(2015) vurderes at satsingen på fritidsboliger og turisme vil medføre en del ulemper for tradisjonell landbruksdrift og reindrift.

Det oppleves en dreining i boligmassen fra helårsboliger til stor økning i antall fritidsboliger. Konesjonsloven gir mulighet for å kunne motvirke utviklingen der bolighus i økende grad benyttes til fritidsformål. Både gjennom aktiv bruk og oppfølging av boplikt på landbrukseiendom, og eventuelt for andreboligeiendommer gjennom nedsatt konsesjonsgrense har kommunen gode styringsverktøy.

#### 4.1.3. Færre innbyggere og flere eldre

Kvænangen kommune har over år hatt negativ befolkningsutvikling, der man på midten av 1970-tallet hadde over 2000 innbyggere, var man pr 1. januar 2015 nede i 1226 innbyggere. En analyse av nedgangstallene viser at fødselstallet er lavere enn dødstallene, og at det flytter flere ut av kommunen enn til kommunen.



Figur 1 Tall fra SSB. Framskrevet folketall, middels vekst



Framskrivning av befolkningstallet, viser at denne utviklingen forventes å fortsette. Ifølge SSB vil kommunen ha 1136 innbyggere i 2024 (forventet middel nasjonal vekst). Det registreres også at en større andel av befolkningen blir eldre, mens barnekullene blir mindre. Antall barn under 16 år vil være forholdsvis stabilt. Forskning om tilbakeflytting til utkantstrøk (Nilsson, 2011) viser at ungdom i Kvæningen flytter fra kommunen i 16-20 års alderen, for å ta utdanning. Undersøkelsen viser at de som flytter tilbake, blir borte i gjennomsnittet i 23 år. Det betyr at de fleste har passert 40 år før de flytter tilbake til kommunen, og de viktigste drivkreftene for tilbakeflytting er arbeid og livsstil. Med en aldrende befolkning vil Kvæningen kommune være avhengig av tilflytting for rekruttering av arbeidskraft. Innbyggertallet har direkte innvirkning på kommunale inntekter.

#### 4.1.4. Stor andel sesongbeboere i Kvæningen

Kvæningen har gjennom tidene vært vertskap for reindrift i Kautokeino. Reindrift er familiebasert næring, og ifølge tall fra reindriftsforvaltningen er det 400 personer i omlag 50 driftsenhetene /siidaenheter som har sommerboplass i Kvæningen. Det er en forholdsvis stor tilvekst av innbyggere i sommerhalvåret, i forhold til innbyggertallet i Kvæningen. Under oppholdet i Kvæningen er disse brukere av tjeneste- og aktivitetstilbud i kommunen, og er dermed kunder for lokalt næringsliv og brukere av offentlige tjenester. Denne næringen er ikke registrert som næringsvirksomhet i Kvæningen og blir omtalt som gjestenæring. I Kvæningen er det lange tradisjoner på bruk av natur og ressurser både på tvers av og i samhandling mellom næringer og kulturer. I mange tilfeller blir det hevdet at reindriften beslaglegger arealer, og at næringens arealbruk virker hemmende for utvikling av lokalsamfunnet. Mediebildet har til tider vært preget av arealkonflikter med reindriften.

Fylkesmannen og Sametinget understreker at det i det planarbeidet er viktig å inkludere reindriftshensynet og ha kontakt med reindriftsnæringen i alle planer og enkeltsaker hvor denne kan berøres. Det gjøres også oppmerksom på at de berørte reinbeitedistrikter er selvstendige høringsinstanser og skal ha de saker som berører reindriften på høring.

## 4.2. Helse og omsorg

### 4.2.1. Folkehelse – trivsel og tilhørighet for alle

Ny lov om folkehelsearbeid trådte i kraft 1.1.2012. Formålet med loven er å bidra til en samfunnsutvikling som fremmer folkehelse, og utjevner sosiale helseforskjeller. Folkehelsearbeidet skal fremme befolkningens helse, trivsel, gode sosiale og miljømessige forhold og bidra til å forebygge psykisk og somatisk sykdom eller skade. Loven legger til rette for et langsiktig og systematisk folkehelsearbeid, med blant annet krav til kommunene om å utarbeide en oversikt over helsetilstand og påvirkningsfaktorer, som skal rulleres hvert fjerde år. I Kvæningen er ikke denne oversikten laget. Fylkesmannen påpeker at en slik oversikt skal være utgangspunkt for folkehelsearbeidet i kommunen. Sametinget ber kommunen vurdere om det er behov for å utrede folkehelseutfordringer blant den samiske befolkningen i kommune.

I forhold til universell utforming og likestilling har regjeringen en visjon om at Norge skal være universelt utformet innen 2015. Universell utforming skal gjøre samfunnet tilgjengelig for alle, hindre diskriminering og sikre like rettigheter for mennesker med nedsatt funksjonsevne. Det er et viktig grep og verdigrunnlag for å sikre alle likeverdige muligheter til utvikling og deltakelse i Kvæningen. Fylkesmannen understreker at arbeidet med kommunal planstrategi er et godt utgangspunkt for

politikerne å fastsette verdigrunnlag for kommunen som tjenesteleverandør. I likhet med andre kommuner står Kvæningen overfor store utfordringer når den offentlige bygningsmassen skal gjøres tilgjengelig for alle.

I kommunens arbeid med kommunal planstrategi er det svært viktig at bosetting av flyktninger og integrering av disse belyses og ivaretas som et eget tema. Fylkesmannen påpeker at Kvæningen kommune bør ha både et kortsiktig og langsiktig fokus på mangfold og integrering i kommunen, og bør derfor i sitt planstrategiarbeid si noe om utfordringer og strategivalg knyttet til:

- Tjenesteleveranse
- Arealutfordringer og plassutnyttelse (institusjonsbygging for framtiden som kan benyttes av ulike grupper i samfunnet)
- Hvordan se på flyktninger/asylsøkere som en ressurs for vårt samfunn? For eksempel med tanke på mangel av arbeidskraft, demografiske utfordringer etc.
- Samarbeid over kommunegrensene for å lykkes med integreringspolitikk. Det er viktig å se til andre kommuner som har lykkes med integrering og bosetting.

Folkehelseprofilen for Kvæningen 2016 viser at kommunen ligger signifikant dårligere an enn landet som helhet på en rekke indikatorer på levekår, levevaner og helse og sykdom. Som samfunnsutvikler er det viktig at kommunen jobber for å redusere helseplager, både gjennom forebyggende helsearbeid, og gjennom å skape gode levekår i samfunnet. Folkehelseinstituttet legger vekt på at et godt miljø kan fremme helse, for eksempel ved å oppmuntre til fysisk aktivitet og sosial kontakt. Motsatt kan omgivelsene våre begrense mulighetene for aktivitet og opplevelse samt påføre oss fysiske belastninger. Folkehelse skal inngå som tema i kommuneplanens samfunnsdel, for dermed å synliggjøre at folkehelse og forebyggende helsearbeid er noe hele kommunen er tillagt ansvaret for. Fylkesmannen og Fylkeskommunen påpeker den nære koblingen mellom folkehelse og kommunal planstrategi og anbefaler at Kvæningen kommune implementerer folkehelse i alle planoppgaver kommunen skal starte opp med og/eller videreføre.

#### 4.2.2. Helse og omsorg- nye behov

Befolkningsframskrivninger viser at andelen eldre vil øke de neste årene. Den demografiske utviklingen kan tilsi at det kan bli utfordringer å tilrettelegge for et godt omsorgstilbud, med økt behov for investeringer, samt behov for økt bemanning, med påfølgende økte driftskostnader. Målrrettet arbeid for en bærekraftig og god omsorg fordrer videre at kommunen tar i bruk nye velferdsteknologiske løsninger.

Legekantoret har til tider problemer med å rekruttere lege/legevikar. Et velfungerende legekantor er av stor betydning for sykestue og sykehjem. Rekrutteringsutfordringene må derfor møtes med tiltak.

Fylkesmannen minner på at følgende planer innen helse- og omsorgssektoren er lovpålagte:

- Plan for helsemessig og sosial beredskap (jfr. helseberedskapsloven § 2-2)
- Smittevern (jfr. Smittevernloven § 7 -I)

#### 4.2.3. Økende behov for tilbud innen rus og psykiatri

Opptappingsplanen for rusfeltet (2016-2020) vil kreve tettere oppfølging og større krav til ettervern. Rus ligger i dag under NAV, men kan alternativt organiseres som en enhet under helse. St.meld. 33 (2015-2016) om NAV inneholder forslag om å stimulere til større NAV-kontor, både gjennom kommunesammenslåinger og interkommunalt samarbeid.

Det er vanskelig å finne bolig til personer som av ulike grunner blir akutt uten bolig. Kommunestyret vedtok i desember 2015 om å lage en helhetlig boligstrategisk plan som tar utgangspunkt i utfordringer med å skaffe boliger til alle som ønsker å bosette seg i denne kommunen

Kommunens handlingsplanen psykiatri (2006-2010) er ikke lenger aktuell. En ny plan bør inneholde strukturer for samarbeid, og at det satses på kompetanse innen kognitive atferdsterapi for effektiv behandling av angst og depresjoner. Det vil også være behov for årlige handlingsplaner på området psykisk helse og rus for å imøtekomme behovene og kravene innenfor dette fagfeltet.

### 4.3. Barn og unge

#### 4.3.1. Oppvekst og utdanning – kvalitet og organisering

Endring i demografi og bosetningsstruktur i kommunen fremkaller diskusjonen om organisering av tilbud til barn og unge. Skolestørrelse og skoletilhørighet kan ha betydning for elevenes læringsmiljø, sosiale miljø, helse og trivsel på skolen. Kommunestyret vedtok i desember 2015 at skole- og barnehagestrukturen skal gjennomgås. Utredningen har vurdert læringsmiljø, psykososiale miljø, reiseavstander, driftskostnader samt andre konsekvenser ved endring av dagens struktur. Denne utredningen skal danne grunnlag for arbeidet med fremtidig skolestruktur i kommunen, med mål om endelig vedtak i april 2017. Det er gjort et vedtak om nytt skolebygg i Burfjord, med byggestart i 2016. Idrettsanlegget i Burfjord blir opprustet med kunstgressbane. Badderen barnehage vurderes å organiseres som en avdeling under Polarstjerna barnehage.

Fylkesmannen etterlyser tiltak i skolesektoren i henhold til det som ble bebudet i planstrategien for 2012-2015. Fylkesmannen gjentar derfor at kommunen for inneværende planperiode bør utarbeide en kommunedelplan til kommuneplanens samfunnsdel for oppvekst- og utdanningsområdet som tar for seg hele løpet fra barnehage til videregående skole. I denne planen bør man se på skole- og barnehagestruktur, hvor behovet for antall skoler og barnehager utredes. Videre bør man i en slik plan se på:

- generelt oppvekstmiljø
- overganger barnehage/grunnskole/videregående skole
- psykisk helse
- rusforebyggende arbeid
- forebygging og tiltak mot mobbing
- tiltak mot frafall fra videregående skole

I denne sammenheng peker Sametinget spesielt på kommunens ansvar for samisk språkopplæring i barnehager og skoler, samt ansvar for tiltak som kan ivareta og styrke den samiske identiteten hos barn og unge i Kvæningen.

#### 4.3.2. Kultur- og idrett - aktive lag og foreninger

Ildsjeler og frivillige er en viktig utviklingsaktør i lokalsamfunnet. I Kvæningen er det omkring 50 aktive lag og foreninger som organiserer ulike tilbud innen kultur og idrett for alle aldersgrupper. Ved å involvere ildsjeler utenfor rådhuset, og gi disse en rolle som samfunnsutviklingsaktører kan kommuner styrke sin utviklingskapasitet og utviklingskompetanse



betraktelig. Dette er en av konklusjonene i studien Ildsjeler og lokalt utviklingsarbeid som Norsk institutt for by og regionforskning (NIBR) har utarbeidet for Distriktssenteret.

Troms fylkeskommune understreker i høringsinnspillet at kultur skal bidra til regional utvikling, kompetansebygging og til deltakelse og opplevelser av høy kvalitet. Tilgang til og tilrettelegging av gode møteplasser slik at flest mulig kan drive kulturell virksomhet, idrett og friluftsliv bidrar til bolyst og aktive lokalsamfunn. Det anbefales derfor å ha en oppdatert status av kultursektoren i kommunen. Fylkeskommunen viser til nasjonal register for anlegg for idrett og fysisk aktivitet, og peker på at denne oversikten skaper god grunnlag for prioriteringer innenfor dette området.

For å opprettholde et mangfoldig friluftsliv må det være et vidt spekter av arealer med gode kvaliteter, ulik grad av tilrettelegging og god tilgjengelighet. Det omfatter områder både i nærmiljøet, friluftsområder som er spesielt tilrettelagt for alle, og helt inngreps- og støyfrie naturområder. I planbeskrivelsen for kommuneplanens arealdel (2015) understrekes det at friluftsliv er viktig for folk i Kvæningen. Klima og Miljødepartementet har lagt frem en ny melding om friluftsliv til Stortinget (Melding St.18 (2015-2016) «Friluftsliv Natur som kilde til helse og livskvalitet»). Denne redegjør for regjeringens politikk for friluftsliv, og omhandler temaer som samarbeid, naturbasert reiseliv, helse, fritidsboliger, grøntområder i og ved byer og tettsteder, landbruk og lovverket.



Foto; Jarle Bjerås

Fylkesmannen påpeker i denne sammenheng at Kvæningen kommunes friluftskart bør tas i bruk samtidig som kommunen bør vurdere å definere nye friluftsområder som bør sikres/ervertes. Nærområder er et prioritert felt. Troms fylkes regionale plan for friluftsliv, vilt og innlandsfisk 2016-2027, vedtatt i fylkestinget i mars 2016, er et dokument som gir viktige føringer for Kvæningen kommune. Planverk innen friluftsliv, vilt og innlandsfiske i Kvæningen kommune bør bygge på denne planen.

#### 4.3.3. Kulturhistorie og kulturminner – skjulte skatter?

Kulturstyrking og -satsing basert på lokale tradisjoner, kultur og kulturminner kan være et viktig satsingsområde og bidrag når det gjelder omdømmebygging, nyskapning og næringsutvikling i kommunen. «De tre stammers møte» har satt preg på både næringsvirksomhet, byggeskikk, tradisjoner og språk, men kulturene og kulturmiljøer blir i liten grad omtalt i gjeldende kommunale planer.

Ifølge kulturminnesøk er det registrert 486 kulturminner i Kvæningen, derav er 333 fredet. Sametinget peker på at registreringene av kulturminner i kommunen er fortsatt mangelfulle. I store områder er det ikke gjort noen dokumentasjon av samiske kulturminner. Kjente kulturminner utgjør derfor sannsynligvis en liten brøkdel av den totale kulturminnebestanden. Sametinget anser potensialet for nye funn av hittil ukjente automatisk fredete samiske kulturminner i Kvæningen som stort. I utbyggingsammenheng blir vernede kulturminner ofte betraktet som hinder for utvikling, fordi erfaring tilsier at slike kan stanse planlagt utbygging. Kystverket peker på kystkultur som en kulturhistorisk verdi i Kvæningen. Staten har etablert en del infrastruktur opp gjennom historien i Kvæningen kommune. Moloene og allmenningskaiene i Seglvik og på Spildra trekkes spesielt frem,

og det poengteres at en plan for forvaltning av den kulturhistoriske verdien som representeres av overnevnte vil være viktig for ivaretagelse av identitet og historie.

#### 4.3.4. Kirkeliv

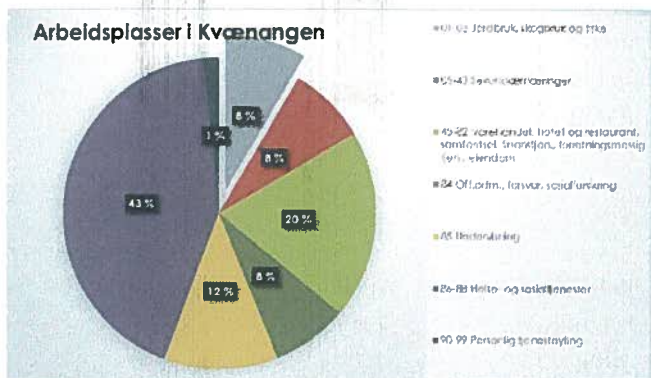
I Kvæningen er det 8 aktive trossamfunn. Den norske kirke er den største, med i overkant av 1000 medlemmer. Kvæningen menighetsråd skriver i årsmeldingen for 2015 at søkningen til gudstjenestene i menigheten er over gjennomsnittet i Norge, men det er merkbar nedgang fra tidligere år. Gudstjenester og forsamlinger har vært viktig tradisjon i kommunen og regionen. Ivar Bjørklund skriver i bygdeboka (1985) at læstadianismen var av stor betydning for bevaring av samisk og kvensk identitet og sosialt samhold i datiden.

Skorpa kirke er Kvæningens eldste bygg og var hovedkirke frem til 1997. I dag er Sekkemo kirke hovedkirke i kommunen. Burfjord kapell er renovert og ombygd til kirke. Vi har 3 kirker og 4 kirkegårder i bruk. Kirkegårdene er på Nordstraumen, Storeng og Skorpa.

### 4.4. Næring og sysselsetting

#### 4.4.1. De fleste jobber i offentlig sektor

Kvæningen defineres som et selvstendig bo- og arbeidsmarked (Cruickshank m.fl., 2014), det betyr at de fleste som bor i Kvæningen, har arbeidsplassen sin i Kvæningen. I følge tall fra SSB er i 63 % av den yrkesaktive befolkningen sysselsatt i offentlig sektor, og med kommunen som den største arbeidsgiveren. De fleste arbeidsplassene er i helse- og omsorgssektoren og i skolesektoren.



Figur 2 Prosentvis sysselsetting i Kvæningen 2014 (SSB)

Statistiske tall viser at de siste 5 årene har vært betydelig nedgang i sysselsettingen i primærnæringene, og en liten økning i sekundærnæring. Sysselsettingen i tertiærnæringene er stabil på et ganske høgt nivå, med økning i offentlig tjenester. Det har vært en betydelig reduksjon i antall sysselsatte varehandel og hotellnæringen i de siste 5 årene.

#### 4.4.2. Verdiskapning, tilflytting og vekst – store endringer på kort tid

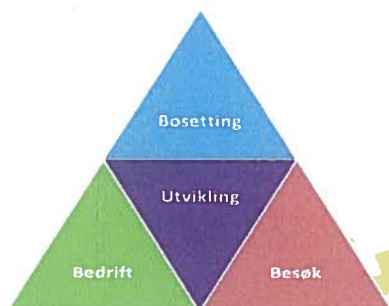
Næringslivet i Kvæningen består av to hjørnesteinsbedrifter, Kvæningen kraftverk og Marine Harvest, og mange småbedrifter, gründere som har skapt sin egen arbeidsplass i tilknytning til hjemmet. Rundt 70 % av alle bedriftene i Kvæningen er enkeltmannsforetak. Det har vært nedgang i sysselsettingen i privat sektor i Kvæningen over lengere tid, og utviklingen viser at sammensetningen i næringslivet er i ferd med å endre seg. Etter hvert som sysselsettingen i primærnæringen går ned, blir sysselsettingen i servicenæringen og sekundærnæringen stadig viktigere.

I den forrige kommuneplanen (1991) ble det påpekt at nedgang i primærnæringene, blir møtt med vekst i offentlig sektor, og at det skaper balanse. Det er annerledes nå, kommunesektoren opplever nedgang i inntekter, og innsparinger skjerpes i samtlige sektorer.

Konklusjonen i rapporten for omstillingsbehov i Troms (Vareide m.fl.,2015) er at Kvæningen kommune må øke fokus på næringsutvikling og bostedsattraktivitet for å skape vekst og utvikling i kommunen. Intensjonen med kommuneplanens arealdel (2015) er å legge til rette for økt verdiskapning, både i eksisterende og nytt næringsliv. Det understrekes at et sterkt næringsliv vil sikre stabil bosetting og rekruttering. I kystsonen (2015) vektlegges attraktive rammebetingelser for opprettholdelse av eksisterende virksomhet og næringsutvikling i kystsonen.

Telemarksforskning har utviklet en modell der den stedlige veksten blir sortert i tre attraktivitetsdimensjoner: Attraktivitet som bosted, besøkssted eller som bedriftssted.

Denne modellen brukes for å analysere steders vekst eller nedgang. En attraktivitetsanalyse gjort av Telemarksforskning i 2010 (Vareide og Nyberg) viser at besøksattraktiviteten i Kvæningen er i positiv utvikling og at reiselivsnæring, kulturnæringer og servicenæringer har vekstpotensial i Kvæningen. Analysen viser at bedrifts og bostedsattraktiviteten har hatt nedgang de siste 10-15 årene.



Figur 3: Attraktivitetsmodell utviklet av Telemarksforskning (Distriktsenteret, 2012)

Sosiokulturell analyse (Bæhr, 2016) viser at det finnes ulike oppfatninger og meninger blant kommunens innbyggere, om sammenhengen mellom tilflytning, arbeidsplasser og vekst i Kvæningen. Variasjonene går i hovedsak ut på hvilken type arbeidsplasser vil gi tilflytning og vekst. For det første pekes de på at det er viktig å opprettholde og øke sysselsettingen i primærnæringen, ved å i større grad utnytte tilgjengelige jordbruks- og skogbruksressurser. Nasjonale satsinger på bygdenæringer og gårdsgründer, hvor gårdbrukere oppmuntres til bruke gårdsressursene for å skaffe biinntekter, underbygger denne forståelsen.

Den andre måten tilflytting kan gi vekst, er at gründere tar med seg jobben sin eller skaper nye arbeidsplasser av natur og kulturgitte verdier i kommunen. Det argumenteres med at dette kan være en måte å skape arbeidsplasser for personer med høyere utdanning som flytter til Kvæningen. Den regionale entreprenørsatsingen «Hoppidè» i nord tross, støtter dette synet.

Den tredje varianten som trekkes frem i denne analysen er at Kvæningen må satse på næringer med mange arbeidsplasser. Det er tilgang på arbeidsplasser som gir tilvekst og tilflytting. Utsagn som «Vi er nødt til ha å flere bein å stå på, vi må tørre å satse på noe stort, turisme, gruvedrift og Marine Harvest. Vi er nødt til å utvikle oss.», representerer dette synet.

Den analysen viser at diskusjonen om arbeidsplasser og vekst, handler om identitet, tilknytning og interesser på samme måte som diskusjonene om bosetningsstruktur. I planleggingsammenheng møter planleggere ofte utsagn om at vi er avhengig av å skape noe, og har ikke råd å si nei til initiativ eller forslag. I den pågående arealplanprosessen ser man antydninger til interessekonflikter mellom primærnæringer og annen næringsvirksomhet både på land og vann. Fylkesmannen, Fylkeskommunen og Sametinget peker på at arealplanlegging bør være et verktøy for å unngå

konflikter og sikre forutsigbare utviklingsvilkår for de ulike næringene. Fylkesmannen nevner spesielt landbruk, reindrift og akvakulturnæringen i sitt innspill til planstrategien. Sametinget påpeker utviklingsvilkår for samiske næringer som reindrift, fjordfiske, landbruk og utmarksnæringer.

Kvæangssamfunnet står overfor viktige veivalg som kan være avgjørende faktorer for kommunens samfunnsmessige utfordringer, nemlig å skape vekst, stabilisere og reversere folketallsutviklingen og skape arbeidsplasser. Sektormyndighetene påpeker at det er i planstrategiarbeid er viktig å se helhetlig og tverrfaglig på næringsutvikling innen de ulike næringene, og poengterer at er sammenheng mellom infrastruktur, samfunnsplanlegging, planer og utvikling.

#### 4.5. Samferdsel –behov for oppgradering og standardheving av infrastruktur

E6 går gjennom kommunen, med kommunikasjoner sør og nordover. Regularitet over Kvæangsfjellet kan være en utfordring vinterstid. Med stengninger og kolonnekjøring er strekningen ofte en flaskehals. Dette skaper ikke bare problemer for Kvæangen kommune, men også for hele regionen. Statens vegvesen viser i sitt innspill til kortsiktige tiltak som er igangsatt og forventes fullført i 2016. Det er videre igangsatt tiltak og planlagt investeringer for langsiktige løsninger på Kvæangsfjellet.



Veinettet i kommunen er på 177 km og består av E6 (54 km), fylkesveier (72 km) og kommunale veier (51 km). Kvæangen kommune er veimyndighet for de kommunale veiene og har også vedlikeholdsansvar for disse. Det er et etterslep på vedlikehold og utbedring av kommunale og fylkeskommunale veier.

Foto: Jarle Bjerås

Statens vegvesen peker på at Kvæangen kommune av trafiksikkerhetshensyn bør gjennom sin planlegging legge til rette for at vegnettet i kommunen utvikles etter prinsippet med differensiering etter transportfunksjon og atskillelse av trafikantgrupper. Trafiksikkerhetsplan for Kvæangen kommune er utdatert. Statens vegvesen opplyser om muligheten for å gjennomføre mindre trafiksikkerhetstiltak med fylkeskommunale midler som disponeres av Troms fylkes trafiksikkerhetsutvalg(TFTU). Det forutsetter en oppdatert trafiksikkerhetsplan og en kommunal egenandel på 20% av finansieringsbehovet. Kommunen må foreta en prioritering av de ulike prosjekter i planen, samt sette av økonomiske midler til egenandel. Statens vegvesen anbefaler på generelt grunnlag at kommunale trafiksikkerhetsplaner utarbeides som kommunedelplaner etter plan- og bygningsloven, blant annet for å sikre medvirkning fra ulike aktører i samfunnet.

For ytre del av Kvæangen er båttransport eneste kommunikasjonsmulighet. Gode havner og anløpsforhold, samt et godt rutetilbud er viktig både for person og gods/næringstransport, og en forutsetning for framtidig bosetting ute på Spildra og i ytterfjordene. Troms Fylkeskommune har ansvaret for kollektivtransporttilbudet i fylket. Kommunen har ansvaret for infrastrukturen. Det er kommunale kaianlegg i alle steder med fast båtanløp og på Skorpa. Kaiene i kommunen har gjennomgående stort etterslep på vedlikehold. I denne sammenheng påpeker Kystverket viktigheten av havnestrategi, som grunnlag for eventuelle havnkrav (post 30 i statsbudsjettet) og tilskuddssøknader (post 60 i statsbudsjettet). En havnestrategi vil bidra til helhetlig planlegging og



oversikt over behovene til næringsliv og befolkning. Tema som bør dekkes er gods- og persontransport, fiskeflåten og fiskerinæringens behov, akvakulturnæringen, fritidsflåten og reiseliv.

Når det gjelder kommunal teknisk infrastruktur, har kommunen 7 vannverk og 4 avløpsanlegg. Fylkesmannen understreker at god miljøtilstand i vannforekomstene i kommunen er en viktig oppgave. Fylkesmannen oppfordrer at vannforvaltningsplanen for vannregion Troms (2016-2021) med tilhørende tiltaksprogram, implementeres i kommunes planstrategi for planperioden.

Kommunens hovedplan for vann 2009 – 2018 (2009) har som mål å tilfredsstille krav i drikkevannsforskriften i hele kommunen. Fylkesmannen oppfordrer kommunen til å utarbeide en helhetlig vann- og avløpsplan som tar høyde for virkninger av klimaendringer. Mattilsynet understreker fokuset på ledningsnett i nasjonale mål for vann og helse. Vannverk skal ha kart og oversikt over ledningsnettet og kummene. Det skal føres oversikt over alder og kvalitet, og det skal være en vedlikeholdsplan som sikrer at ledningsnettet blir fornyet etter behov slik at den samlede kvaliteten ikke svekkes over tid. Mattilsynet påpeker at Kvæningen kommune må vurdere behovet for vedlikehold av ledningsnettet i planperioden og få oppgraderingen nedfelt i planstrategien.

#### 4.6. Miljø, klima og samfunnssikkerhet i planlegging

Kommunene har en nøkkelrolle i arbeidet med samfunnssikkerhet og beredskap som planmyndighet, tjenesteproducent og pådriver innenfor samfunnsutvikling på lokalt nivå. Fylkesmannen peker på at kommunen skal ha en helhetlig risiko- og sårbarhetsanalyse jfr. sivilbeskyttelsesloven og forskrift om kommunal beredskapsplikt § 2. Helhetlig risiko- og sårbarhetsanalyse skal legges til grunn for kommunens arbeid med samfunnssikkerhet, herunder også ved utarbeiding av arealplaner etter plan og bygningsloven jfr. lov om kommunal beredskapsplikt § 14 annet ledd. Fylkesmannen konstaterer at Kvæningen kommune ikke har helhetlig ROS-analyse. Helhetlig ROS-analyse skal være en grunnpilar for kommunens arbeid med samfunnssikkerhet og beredskap. Fylkesmannen i Troms ber Kvæningen kommune om å utarbeide en helhetlig ROS-analyse i inneværende kommunestyreperiode. Kystverket peker på at Kvæningen kommune har kystfiskefartøy som kan være en viktig ressurs i kystnær oljevern- og generell beredskap mot akuttforurensing, og anbefaler at det lages en beredskapsplan for kystnært oljevern.

Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging (2015) forutsetter at kommunene skal ta hensyn til klimaendringer og risiko og sårbarhet i sin samfunns- og arealplanlegging og byggesaksbehandling. Kommunene skal sikre at det utarbeides risiko- og sårbarhetsanalyser for utbyggingsplaner, som gir et godt kunnskapsgrunnlag for å forebygge og redusere aktuelle risiko- og sårbarhetsforhold. Det skal tas særlig hensyn til naturfarer og eksisterende og fremtidige klimaendringer. Utfordringen i Kvæningen er blant annet at marin grense går på oversiden av mesteparten av bebyggelsen i Kvæningen. Statens vegvesenets undersøkelser fra 70- og 80- tallet dokumenterer funn av til dels «meget vanskelig byggegrunn» i områder i kommunen, på grunn av leire.

Fylkesmannen påpeker at det i arbeidet med kommunal planstrategi er det svært viktig at utfordringer knyttet til eksisterende og framtidige klimaendringene ivaretas. Rapporten «Klima i Norge 2100» er oppdatert i 2016, og konsekvenser av kommende klimaendringene er det nødvendig at dette ivaretas i kommunens planlegging. Kommunens utfordringer knyttet til klimagassutslipp, energi og klimatilpasning bør synliggjøres i kommunal planstrategi. Fylkeskommunen viser at klimautfordringene handler om å møte følgene av pågående klimaendringer gjennom strategier og tiltak for å redusere fortsatt utslipp av klimagasser. For å kunne konkretisere mål og tiltak i samsvar med utfordringer lokalt, bør planprosessen bidra til å synliggjøre «lokale klimautfordringer» hvordan

disse utgjør muligheter og begrensninger for framtidig nærings og samfunnsutvikling. Statlig planretningslinje for klima- og energiplanlegging i kommunene anbefales som veiledning i denne prosessen. Fylkeskommunen ber kommunen vurdere om gjeldende Klima og energiplan bør revideres som ny plan eller om de kartlagte klimautfordringene skal innarbeides i andre planer.

Gjengroing og gjenlagt skrot er vesentlige miljømessige utfordringer i kommunen. Prosjektet «Rent og pent» ble gjennomført i 2013 og 2014, med registrering av miljørelatert avfall i hele kommunen, og holdningsskapende arbeid i forhold til miljø og forurensing. Prosjektet ble avsluttet etter 2 år og det det gjenstår en god del «skrot» rundt omkring i bygdene. Manglende skjøtsel og drift av kulturlandskapet og skogarealene medfører redusert opplevelsesverdi samtidig som det er en uutnyttet ressurs som kan gi grunnlag for økt verdiskaping i lokalmiljøet. Et godt utbygd skogsveinett er en viktig forutsetning for tilgjengelighet til skogarealene i forbindelse med hogst og annen skogbehandling. Kommunen oppfordres til å utarbeide hovedplan for skogsveger med kartfesting av eksisterende skogsveier og framtidig veibehov.

Det er noe motsetninger mellom ulike brukerinteresser i forhold til motorisert ferdsel i utmark. Kjøreskader etter barmarktransport regnes som et problem enkelte plasser i kommunen Fylkesmannen antyder at hovedplan for skogvegbygging bør inn i planstrategien. Også på snøføre er det konflikter, men her kan en revisjon av løypenettet bidra til et bedre tilbud til denne brukergruppen samtidig som ferdselen i større grad kanaliseres til et avklart løypenett. Fylkesmannen mener at kommunen skal synliggjøre hvor de ønsker å tillatte fornøyleskjøring og hvor de ønsker at samfunnet skal oppleve stillhet og ro. Kommunen bør legge sin generelle dispensasjonspraksis til grunn for planlegging av evt. snøskuterløyper. Praksisen kommunen har i dag bør gjennomgås dersom en ønsker å åpne for fornøyleskjøring.



Foto; Erik Dissing

Av hensyn til miljø og arealkrevende næringer er det viktig å få på plass gode arealplaner. Dette vil bidra til et helhetlig og langsiktig utbyggingsmønster med minst mulig miljøkonsekvenser. Det er blant annet en rekke grustak både på privat og kommunal grunn. Flere av disse trenger planmessig avklaring og driftsplan i henhold til mineralloven av 2009.

Kunnskapen om naturmangfoldet i kommunen med naturtyper og arter utgjør et viktig grunnlag for planer som gjelder areal, og kan i tillegg være viktig i andre sammenhenger som kunnskapsformidling i skole, barnehage og for allmennhet. Fylkesmannen antyder at kunnskapsgrunnlaget om naturmangfold i Kvæningen bør bli bedre. Sametinget understreker at det i planleggingssammenheng er viktig å ta i bruk tradisjonell kunnskap, lokal kunnskap og forståelse på lik linje med forskningsbasert kunnskap.

## 5. Vurdering av planbehov og prioritering av planer

5.1. Kommuneplan

5.2. Kommunedelplaner

5.3. Temaplaner

## 6. Referanser

Bjørklund, I (1985): Bjørklund, I (1985): Fjordfolket i Kvæningen, fra samisk samfunn til norsk utkant 1550-1980. Universitetsforlaget AS.

Bjørklund, I og Grydland, S. E. (2003): Spildra- med fortida inn i framtida. Spildra grendeutvalg og Tromsø Museum.

Brerup, R. Og Nyeng, G.A. (2015): kommunereformen, Alta, Kautokeino, Kvæningen og Loppa. <http://www.kvanangen.kommune.no/utredningsrapport-kommunesammenslaaing-alta-kautokeino-loppa-og-kvaenangen.5823346-135911.html>

Brerup, R. Og Nyeng, G.A. (2016): Kommunereformen, Kvæningen, Kåfjord, Nordreisa og Skjervøy <http://www.kvanangen.kommune.no/rapport-fra-utredningen-om-sammenslaaing-av-de-fire-kommunene-i-nord-troms.5859443-351811.html>

Bæhr, A. B. (2011): Rapport Verddevuohta- Forprosjekt for utvikling av samarbeidsarenaer for kultur, reiseliv og opplevelsesnæringer i Kvæningen. Kvæningen kommune.

Bæhr, A. B. (2016): «Kampen for tilværelsen». Sosiokulturell studie av utviklingsdiskurser i Kvæningen. Masteroppgave i stedsutvikling. Norges Arktiske universitet.

Cruickshank, J, Vasstrøm, M., Sand, R., Siverstsen, H. Haugum , M ( 2014): Samfunnsutviklingskapasitet i småkommune. En studie av 41 småkommuner. Rapport 2014:14. Trøndelag Forskning og Utvikling.

Cruickshank, J. og Lysgård, H. K. (2012): Diskursanalyser som kunnskapsgrunnlag for stedsutvikling (s. 77-92) Førde, A. m.fl. (red)2012: Å finne sted . Metodologiske perspektiver i stedsanalyser Trondheim. Akademika Forlag.

Fylkesmannen i Troms (2015): Statusbilde for Kvæningen kommune. Analysemaal for arbeidet med kommunereform, versjon 2, 23.04.2015

Kommunal- og moderniseringsdepartementet (2015): Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging. Vedtatt ved kongelig resolusjon 12. juni 2015: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/nasjonale-forventninger-til-regional-og-kommunal-planlegging/id2416682>

Kvæningen kommune(2015) Kommuneplanens arealdel. Kvæningen kommune 2015-2027. Planbeskrivelse. Høringsutkast <http://www.kvanangen.kommune.no/hoering-paakommuneplanens-arealdel-for-kvaenangen.5805751-135911.html>

Kvæningen kommune(2015). Kystzoneplan for Kvæningen. <http://www.kvanangen.kommune.no/vedtatt-kystzoneplan-for-kvaenangen.5637518-145788.html>

Kvæningen kommune (1991): Kommuneplan 1991-2001. Tekstdel. Forslag.

Nilsson, Per Åke (2011): Back-mover and in-movers. A study of back migration flows into a small society over time. Holar University Collage.

Vareide, K og Nyberg, H (2010): Næringsutvikling og attraktivitet for samiske områder. Telemarksforskning.





**KYSTVERKET**  
TROMS OG FINNMARK

Kvænanen kommune

9161 BURFJORD

Deres ref.:                      Vår ref.:                      Arkiv nr.:                      Saksbehandler:                      Dato:  
2016/1160-2                      413.2                      Chris-Thomas Jørgensen                      02.05.2016

**Svar fra Kystverket - Varsel om oppstart kommunal planstrategi 2016-2019 - Kvænanen kommune - Troms fylke**

Kystverket Troms og Finnmark viser til Deres brev av 26.02.2016 vedrørende oppstart av arbeidet med kommunal planstrategi. Kystverket vil i det følgende informere generelt om vår virksomhet. Avslutningsvis gis det informasjon om hva Kystverket mener er spesielt viktig for Deres kommune i denne prosessen.

**1. Kystverkets virksomhet**

Kystverket er en nasjonal etat for kystforvaltning, sjøsikkerhet og beredskap mot akutt forurensing. Sentrale mål er å bidra til effektiv sjøtrafikk, sikre trygg ferdsel og å hindre miljøskade som følge av akutt forurensing.

Kystverket har det faglige ansvaret for sikkerhet og fremkommelighet i norske farvann og havner og forvalter havne- og farvannsloven med forskrifter, losloven med forskrifter mv.

Kystverket legger til rette for de som bruker sjøen eller ferdes langs kysten. Dette gjøres ved utbygging, vedlikehold og drift av infrastruktur (fiskerihavner, farleder, navigasjonsinstallasjoner mv.) og tilbyr tjenester som los- og sjøtrafikkjenester.

Kystverket deltar i nasjonal, regional og lokal samfunnsplanlegging som fagkyndig sektormyndighet.

**Nasjonal havnestrategi - Regjeringens strategi for effektive havner for å få mer gods på sjø**

I henhold til «Nasjonal havnestrategi» som ble presentert januar 2015 vil regjeringen at mer gods skal transporteres på sjø ettersom det vil føre til færre vogntog på veiene og dermed mindre slitasje, samt at det vil gi tryggere ferdsel for privatbilistene og at miljøskadelige utslipp reduseres. Havnestrategiens mål er forenkling av havnestruktur, utvikling av intermodale knutepunkt og styrking av havnene gjennom havesamarbeid.

Kystverket Troms og Finnmark går ut i fra at «forenkling av havnestrukturen» omhandler en opprydding i begrepsbruken, eventuelt sortering og klassifisering av havnene for å avdekke potensialet de enkelte havner har for utvikling og samarbeid.

**Region Kystverket Troms og Finnmark**

Sentral postadresse:	Kystverket Postboks 1502 6025 ÅLESUND	Telefon:	+47 07847	Internett:	www.kystverket.no
				E-post:	post@kystverket.no
For besøksadresse se	www.kystverket.no	Bankgiro:	7694 05 06766	Org.nr.:	NO 874 783 242

Brev, saks korrespondanse og e-post bes adressert til Kystverket, ikke til avdeling eller enkeltperson

Selv om regjeringens havnestrategi er meget overordnet er den et viktig utgangspunkt for de strategier som legges av kommunene for å møte morgendagens utordringer ved utbygging av maritim infrastruktur. Havnestrategien bidrar for øvrig til en bevisstgjøring av havnenes betydning for samferdsel, sjørettet næring, fiskeri og havbruk.

Viktige punkter er:

- Utvikling av havnesamarbeid (det er innført en tilskuddsordning fra 2015 som skal stimulerer til dette).
- Prioritering etter samfunnsøkonomisk lønnsomhet
- Vurdering av overføring av statlige anlegg (moloer og utdypinger) til kommunene
- Vurdering av endring i kriteriene for status som stamnetthavn.

For kommunene gir regjeringens føringer oppfordring til regionalt havnesamarbeid. ved f.eks. kartlegging av konkret grunnlagsdata som anløpsdata, landingsvolum (fiskeri og havbruk), transportvolum, passasjertall mv. Regjeringen har opprettet en tilskuddsordning for å fremme havnesamarbeid.

Regjeringen påpeker at det skal legges større vekt på samfunnsøkonomisk lønnsomhet ved prioritering av statlige bidrag. Kystverket Troms og Finnmark erfarer at de modeller som i dag brukes, ikke er tilstrekkelige for å avdekke inntektssiden for den maritime delen av samferdsel og næringsliv. Modellene er under stadig utvikling, slik at medvirkning ved å påpeke gevinst og tap som ikke synliggjort absolutt er til stede. Kommunen kan bidra til utvikling av hensiktsmessige modeller ved å systematisere og synliggjøre verdier som kanskje tas for gitt av lokale aktører, og som er ukjente for forvaltningen.

Ved en eventuell overføring av statlige anlegg (les: fiskerihavner) til kommunene vil det være påkrevd at kommunen har noen tanker om hvordan vedlikehold og reparasjoner på kritisk infrastruktur skal ivaretas, samt hvordan videre utbygging skal prioriteres og finansieres når Staten eventuelt fratrer som ansvarlig. Erfaringstall fra Kystverket Troms og Finnmark viser at småskader på molo kostnadmessig ligger på 1-2 millioner kroner, men større skader kan beløpe seg til opp mot 20 millioner. Vedlikeholdsmudring kommer gjerne på 5-6 millioner. Enkelte utbygginger kommer på over 100 millioner. Overnevnte tall er her benyttet for å vise at det ikke er en liten oppgave som er vurdert overført til kommunene.

### **NTP-Godsanalyse**

Godsanalyser ble levert i august 2015. Konkusjoner i analysen er omtalt som spennende og på tvers av «konvensjonell visdom». Det gjelder oppdagelsen av at det er liten konkurranse mellom transportformene, og at det med det, i et samfunnsøkonomisk utgangspunkt er beskjedengevinst å hente ved overføring av gods mellom transportformene. Og det gjelder ikke minst konkusjonen om at desentralisert terminalstruktur med god arealtilgang gir størst volum på sjø (og bane) resulterer i reduserte transportkostnader for næringslivet.

For å stimulere til økt godsmengde på sjø, konkluderes det blant annet med at det er nødvendig med tiltak for å redusere veksten på veg. For å unngå at godsmengde overføres fra sjø til veg, må dagens terminalstruktur beholdes, vedlikeholdes og utvikles.

For å oppnå gevinsten en desentralisert havnestruktur gir, er det samtidig viktig at det omkring havneterminalene er tilstrekkelig med arealer for godshåndtering, men også arealer til industri som nyttiggjør seg av sjøtransport. Det er også kjent at det kan oppstå

arealkonflikter ved etablering av terminaler, og at mange havner jobber godt med tilrettelegging for næring- og industri.

Som kunnskapsgrunnlag for kommunale havneplaner/strategier, ser Kystverket for seg at en lokal godsanalyse også kan være av stor verdi.

#### **Noen øvrige ressurser til kunnskapsgrunnlag for planstrategi**

- Havne og farvannsloven
- Kystinfo med kartfestet oversikt over stamnetthavner, fiskerihavner, ISPS-terminaler, navigasjonsinstallasjoner, forvaltningsareal, hoved- og biled mv.
- BarentsWatch
- Maritim infrastrukturrapport – Mulige farleder for store skip. Kystverket 2011.

#### **Kystverkets handlingsprogram 2014-2023 og leveringsplan til ny NTP**

Handlingsprogrammet er Kystverkets gjennomføringsdel av NTP. Gjennomføring er avhengig av de årlige bevilgninger over statsbudsjettet.

I perioden siden forrige innspill til planstrategi er det ikke gjennomført og ferdigstilt tiltak i Kvæningen kommune:

Transportetatens overleverte plangrunnlag til NTP 2018-2029 den 29. februar 2016. Plangrunnlaget er fremstilt etter Samferdselsdepartementets mandater og retningslinjer. Prosjekter er prioritert ut fra samfunnsøkonomiske kriterier, lønnsomhet og ikke-prissatte konsekvenser. I tillegg prioriteres prosjekter av hensyn til sammenhengende standard, samfunnsikkerhet og beredskap. Prosjekter under 50 millioner er ikke prioritert av samferdselsetatene, men vil prioriteres i den videre prosessen innenfor de foreslåtte rammer.

#### **Post 60 – Tilskudd til kommunale fiskerihavnetiltak**

Kommunene kan innen 1. mars hvert år søke Kystverket om tilskudd til fiskerirettede infrastrukturprosjekter i henhold til gjeldende retningslinjer. Eventuelt tilskudd tildeles over kommende års statsbudsjett og som tilsagn for neste budsjettår. Tilskudd kan gis med inntil 50 prosent av prosjektkostnadene.

Kystverket krever at kommunalt vedtak om finansiering foreligger før det inngås tilskuddsavtale, men kommunalt vedtak er ikke nødvendig på søkertidspunktet. Det vil være positivt for søknaden at behovet er dokumentert i kommunens strategiske næringsplaner havneplaner eller lignende, og at tiltaket står i kommunens investerings- og økonomiplan. Tiltaket må være gjennomførbart, altså i tråd med areal- eller reguleringsplan.

Søknader blir samlet og sendt til fiskeridirektorat og fylke for uttalelse. Kystverket foretar en nasjonal prioritering mellom søknadene før samferdselsdepartementet avgjør tilskuddsfordelingen.

## 2. Innspill til planstrategien

### Generelle utviklingstrekk

En hovedutfordring generelt er å knytte havn/kaianlegg, nærings- og industriarealer og veg sammen på en funksjonell og hensiktsmessig måte. Flere av fiskerihavnene har behov for oppgradering og utbygging av infrastrukturen.

Transportinfrastruktur oppleves ofte begrensende for næringsutvikling, særlig med blick på eksportorientert næringsliv basert på naturressursene. Alle vekstnæringer er avhengige av velfungerende transport på veg, bane og sjø.

Fiskerinæringen med flåte, industri og havbruk, reiseliv med cruise, ferger og båtruter, mineral- og bergverksnæring og petroleumsnæringen er alle avhengig av en tilpasset og velfungerende havneinfrastruktur og sjørettede næringsarealer.

Gjennom Kystverkets forvaltning av fiskerihavnene ser vi at behovene endrer seg. Fiskefartøyene blir større og flere havner ønskes utdypet, det er krav om at flåten skal ligge ved kai og i flytebygger og ikke på svai (på bunnkjetting).

Mange havner har fortsatt en viktig funksjon for gods- og passasjertransport, selv om mye av dette i dag foregår på landeveien. Akvakulturnæringen har etablert seg i noen havner, med landbaser, fartøy og med slakterier. Fisketurisme benytter også den infrastrukturen som er tilgjengelig.

Havneterminaler for å betjene mineral- og petroleumsnæringa krever en annen oppbygging enn overnevnte, da skipene som benytter disse krever særlig gode maritime forhold samt store bakarealer.

### Forslag til prioriterte planer/strategier:

- Havnestrategi – Viktig grunnlag for eventuelle havnkrav (post 30) og tilskuddssøknader (post 60). Bidrar til helhetlig planlegging og oversikt over behovene til næringsliv og befolkning. Tema som bør dekkes er gods- og persontransport, fiskeflåten og fiskerinæringens behov, akvakulturnæringen, fritidsflåten og reiseliv.
- Kystsoneplan - Arealplan
- Beredskapsplan for kystnært oljevern - Kvæningen kommune har kystfiskefartøy som kan være en viktig ressurs i kystnær oljevern- og generell beredskap mot akutt forurensing.
- Kystkultur - I Kvæningen kommune har staten ved havnevesen og fyrvesen mv etablert en del infrastruktur opp gjennom historien. Første utbygging var etablering av "Segelvik gamle molo" og "vorren" som sto ferdig i 1904. Senere utbygging bestod av ny molo som var ferdig i 1970. Det er også utført mudring i havna og bygget "allmennings- og ekspedisjonskai" i 1970. På Spildra ble det i 1983 utført utdyping av havna, og i 1984 ferdigstilt molo og allmenningskai. En plan for forvaltning av den kulturhistoriske verdien som representeres av overnevnte vil være viktig for ivaretagelse av identitet og historie.

Med hilsen

Frode Kjersem  
regiondirektør

*Dokumentet er elektronisk godkjent*

Vedlegg:

Chris-Thomas Jørgensen  
rådgiver

## Post Kvæningen

---

**Fra:** noreply.saksbehandling@vegvesen.no  
**Sendt:** 30. mars 2016 12:59  
**Til:** Post Kvæningen  
**Emne:** Dokument 16/44876-2 Kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvæningen kommune - innspill til kunnskapsgrunnlaget sendt fra Statens vegvesen  
**Vedlegg:** 16\_44876-2Kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvæningen kommune - innspill til kunnskapsgrunnlaget.pdf

Til Kvæningen kommune

Vedlagt oversendes dokument **16/44876-2 Kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvæningen kommune - innspill til kunnskapsgrunnlaget** i sak **Kommunal planstrategi for Kvæningen kommune - 2016-2019** fra **Statens vegvesen**. Se vedlegget for innholdet i utsendelsen.

Eventuelle henvendelser vedrørende behandlingen kan rettes til [firmapost@vegvesen.no](mailto:firmapost@vegvesen.no) eller i vårt [kontaktskjema](#).

Til Kvæningen kommune

Vedlagt sender vi dokument **16/44876-2 Kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvæningen kommune - innspill til kunnskapsgrunnlaget** i sak **Kommunal planstrategi for Kvæningen kommune - 2016-2019** fra **Statens vegvesen**. Sjå vedlegget for innholdet i utsendinga.

Eventuelle førespurnader som gjeld behandlinga kan rettast til [firmapost@vegvesen.no](mailto:firmapost@vegvesen.no) eller i [kontaktskjemaet](#) vårt.

Attn. Kvæningen kommune

Enclosed you will find the document **16/44876-2 Kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvæningen kommune - innspill til kunnskapsgrunnlaget** from the Norwegian Public Roads Administration.

If you have queries regarding this case, please contact [firmapost@vegvesen.no](mailto:firmapost@vegvesen.no).



## Statens vegvesen

Kvæningen kommune

9161 BURFJORD

Behandlende enhet: Region nord	Saksbehandler/telefon: Hanne Lunde Vangen / 48605584	Vår referanse: 16/44876-2	Deres referanse:	Vår dato: 30.03.2016
-----------------------------------	--	------------------------------	------------------	-------------------------

### Kommunal planstrategi 2016–2019 for Kvæningen kommune – innspill til kunnskapsgrunnlaget

Viser til brev om varsel om oppstart for arbeidet med kommunal planstrategi 2016–2019 – Kvæningen kommune, mottatt 21.03.2016.

#### Vår rolle

Statens vegvesen har ansvar for å sørge for at føringer i Nasjonal transportplan (NTP), Statlige planretningslinjer for samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging, vegnormalene og andre nasjonale og regionale arealpolitiske føringer blir ivaretatt i planleggingen. Vi uttaler oss som forvalter av riksveg på vegne av staten, forvalter av fylkesveg på vegne av Troms fylkeskommune og som statlig fagmyndighet med sektoransvar innenfor vegtransport.

#### Nasjonale og regionale føringer og politikk innenfor transportsektoren

Følgende bør inngå som grunnlag i kommunens planstrategi:

- Nasjonale forventninger til kommunal og regional planlegging
- Statlige planretningslinjer for samordnet bolig, areal og transportplanlegging
- Nasjonal transportplan 2014 – 2023
- Regional transportplan for Troms 2014–2023

#### Aktuelle fokusområder i planstrategien

##### Mer effektiv saksbehandling av plan- og byggesaker

Statens vegvesen har et ansvar for å effektivisere sin virksomhet, jf. NTP 2014–2023, kapittel

Postadresse  
Statens vegvesen  
Region nord  
Postboks 1403  
8002 BODØ

Telefon: 02030  
firmapost@vegvesen.no  
Org.nr: 971032081

Kontoradresse  
Sentrum 33  
9156 STORSLETT

Fakturaadresse  
Statens vegvesen  
Landsdekkende regnskap  
9815 Vadso

6.5. Mer tilgjengelig plandata og arealplaner som i større grad viser sammenhengen mellom samfunnsutviklingen og arealbruk, er viktige verktøy for å forenkle offentlig sektor. Dette handler også om mer brukervennlige forvaltningsorgan og mindre byråkrati for innbyggerne. Kommunen bør i større grad ta med bestemmelser i kommuneplanens arealdel om byggegrense, jf. plan- og bygningsloven §§ 11-8 og 11-9 nr. 5, og lokalisering og bruk av avkjørsel, jf. plan- og bygningsloven § 11-10 nr. 4. I dispensasjonssøknader til arealformål m.m. uttaler Statens vegvesen seg som berørt myndighet. I likhet med kommunens byggesaksbehandling, avventer vegvesenet enkeltvedtak etter vegloven inntil dispensasjonssaken er endelig avgjort (Eksempelvis avkjørselstillatelse og dispensasjon fra byggegrense). Dersom behandlingen av slike saker er ivaretatt gjennom kommuneplanens arealdel, har kommunen anledning til å behandle plansak og byggesak i samme omgang. Vi viser for øvrig til veilederen T-1491 Kommuneplanens arealdel, side 61 og 68. Statens vegvesen kan bidra i utarbeidelse av aktuelle bestemmelser i kommuneplanens arealdel.

Kommunen bør også ha fokus på digitalisering av planer. I mange forvaltningssaker må Statens vegvesen henvende seg til kommunen for å avklare planstatus. Dette forlenger saksbehandlingstiden, og kan forbedres dersom plandata er mer tilgjengelig.

### **Ivaretakelse av trafikksikkerhet og transportfunksjon på fylkesvegnettet**

Utbyggingsmønsteret har stor betydning for fremkommeligheten og trafikksikkerheten på riks- og fylkesvegnettet. Flere veger med viktige regionale og lokale funksjoner (hovedveger), har etter hvert «grodd igjen». Ulik transportfunksjon krever ulik utforming av vegnettet. At en fylkesveg utvikler seg til å fungere som boligveg, er ikke en ønskelig situasjon når transportsystemet ikke er tilrettelagt for boligtrafikk. På enkelte vegstrekninger har vi fått en tilstand som står i kontrast til vårt ønske om en trafikksikker og effektiv transportavvikling.

Økt boligbebyggelse øker omfanget av myke trafikanter, noe som har blitt et trafikksikkerhetsproblem flere steder. Med mange direkteavkjørsler og manglende gang- og sykkelveg, blir en sterkt trafikkert hovedveg eneste alternativ for myke trafikanter, spesielt barn og unge. Avkjørselssituasjonen er også et viktig moment ved fastsetting av fartsgrenser – mange avkjørsler kan gi grunnlag for fartsnedsettelse. Et høyt innslag av myke trafikanter og avkjørsler hindrer fremkommelighet og trafikkavvikling, spesielt for næringstrafikk.

Kvæningen kommune bør gjennom sin planlegging legge til rette for at vegnettet i kommunen utvikles etter prinsippet med differensiering etter transportfunksjon og atskillelse av trafikantgrupper. Dette kan også ivaretas gjennom rekkefølgekrav og utbyggingsavtaler.

### **Planlegging og investering på riks- og fylkesvegnettet**

Nedenfor har vi listet opp de prosjekter på riks- og fylkesvegnettet i Kvæningen kommune hvor det foregår planlegging og hvor det planlegges investering.

- E6 Oksfjordhamn i Nordreisa kommune – Karvika i Kvæningen kommune. På strekningen Oksfjordhamn – Karvika foregår prosjekt E6 Kvæningsfjellet. Det planlegges for tunell gjennom fjellet, samt andre vegutbedringstiltak.



- E6 Kvænangen kommunegrense – Storsvingen. På strekningen er det planlagt og allerede startet opp med flere vegutbedringstiltak.
- E6 Rakkenesura. Her er det påbegynte rassikringsarbeidet planlagt fullført i juli 2016.

## Miljøvennlig transport

Utslipp fra transportsektoren er en klimautfordring og det er behov for å tilrettelegge for mer miljøvennlig transport. Dette må først og fremst ivaretas gjennom samordnet areal- og transportplanlegging, og det forutsettes at dette er et overordnet prinsipp i planleggingen.

Det er et nasjonalt mål at en større andel av godstransporten skal skje på sjø og jernbane. Dette bør være et fokusområde i kommunens planlegging.

I forbindelse med Stortingets behandling av revidert nasjonalbudsjett 2014, jf. Innst. 260 S (2013–2014), ble det opprettet en tilskuddsordning til tiltak for økt sykkelbruk i kommuner og fylkeskommuner. Prosjekter som inngår i et sammenhengende gang- og sykkelvegnett vil bli prioritert.

Statens vegvesen forventer at det i kommunens planlegging er en målsetning om økt andel kollektivtransport, sykkel og gange. «Nasjonal gåstrategi» og «Nasjonal sykkelstrategi», samt prinsippene om universell utforming, er sentrale føringer for en mer miljøvennlig persontransport.

## Trafikksikkerhet

Areal- og transportplanleggingen har hatt stor betydning for ulykkesutviklingen i bebygde strøk. Trafikksikre løsninger er et ansvar kommunen må være bevisst på i planarbeidet. I mange tilfeller, spesielt langs riks- og fylkesvegnettet, opplever Statens vegvesen at økonomiske hensyn til utbygger veier tyngre enn hensynet til trafikksikkerhet.

Ifølge Vegtrafikklovens § 40 a har fylkeskommunen et ansvar for å anbefale og samordne tiltak som fremmer trafikksikkerheten i fylket. Som en del av dette ansvaret administrerer Troms fylkes trafikksikkerhetsutvalg(TFTU) tilskudd til kommunale trafikksikkerhetstiltak. En forutsetning er at kommunen har prioritert fysiske tiltak i trafikksikkerhetsplan og en kommunal egenandel på 20%. Statens vegvesen får mange henvendelser fra privatpersoner om behovet for trafikksikkerhetstiltak, i hovedsak er dette i forbindelse med skoleveg. Statens vegvesen har ikke avsatt midler til slike tiltak og disse blir som oftest henvist til TFTU og kommunen. Det er derfor en nødvendighet at Kvænangen kommune har en oppdatert trafikksikkerhetsplan for å kunne motta TFTU-midler. Dette gir Kvænangen kommune en mulighet til å få gjennomført mindre trafikksikkerhetstiltak med fylkeskommunale midler. Dette forutsetter at man har foretatt en prioritering av de ulike prosjekter i planen, samt satt av økonomiske midler til egenandel. Vi anbefaler på generelt grunnlag at kommunale trafikksikkerhetsplaner utarbeides som kommunedelplaner etter plan- og bygningsloven, blant annet for å sikre medvirkning fra ulike aktører i samfunnet.

Vi viser også til avsnittet «Ivaretagelse av trafiksikkerhet og transportfunksjon på fylkesvegnettet».

### **Oppsummering**

Det forventes at de nasjonale føringer for vegtransport ivaretas i planstrategien for Kvænanen kommune. Videre bør man lokalpolitisk vurderer behovet for nye investeringsprosjekt og mulighetene for gjennomføring, slik at eventuelle planprosesser blir inkludert.

**Statens vegvesen ønsker Kvænanen kommune lykke til i arbeidet med ny kommunal planstrategi.**

Plan- og forvaltning  
Med hilsen

Hanne L. Vangen  
Vegforvalter

Kopi  
Fylkesmannen i Troms, Postboks 6105, 9291 TROMSØ  
Troms fylkeskommune, Postboks 6600, 9296 TROMSØ

*Dokumentet er godkjent elektronisk og har derfor ingen håndskrevne signaturer.*



FISKERIDIREKTORATET

Kvænen kommun  
Rådhuset

9161 BURFJORD

Att:

**HØRIGSSVAR TIL OPPSTART AV KOMMUNAL PLANSTRATEGI 2016-2019 -  
KVÆNANGEN KOMMUNE TROMS**

Fiskeridirektoratet region Nord viser til brev av 26.02.2016 om innspill til kommunal planstrategi for Kvænen kommune.

Det er avgjørende for den videre utviklingen av fiskeri- og havbruksnæringen at de omfattes av kommunens planer. Vi vil derfor framheve viktigheten av å inkludere kystsonen og marin sektor i arbeidet med en planstrategi. Det synes å være økende konfliktpotensial mellom havbruksnæringen og i første rekke fiskerinæringen, men også med andre interessenter, og mellom andre interessenter i kystsonen. En klargjøring av kommunens strategiske valg knyttet til utvikling og arealbruk i kystsonen vil være avklarende og konfliktdepende.

Med hilsen

Ernst Bolle  
fungerende seksjonssjef

Tom Hansen  
seniorrådgiver


*Brevet er godkjent elektronisk og sendes uten underskrift*

**Mottakerliste:**

Kvænen kommune

Rådhuset

9161 BURFJORD

 KVÆNANGEN KOMMUNE POSTMOTTAK
30 MAR 2016
Til behandling:
Saksbehandler: Anne BB
Til orientering:
Gradering:
Tom Hansen

Saksbehandler: Tom Hansen  
Telefon: 97589511  
Seksjon: Kyst og havbruksseksjonen i region Nord  
Vår referanse: 16/4070  
Deres referanse: 2016/102-1  
Vår dato: 30.03.2016  
Deres dato: 26.02.2016

## Post Kvæningen

---

**Fra:** Berit Fjellberg  
**Sendt:** 18. april 2016 12:58  
**Til:** Post Kvæningen  
**Emne:** innspill kommunal planstrategi 20016-2019  
**Vedlegg:** Vedtatt styrings- og strategidok 2016-2019 29.03.16.docx


Nord-Troms Regionråd oversender nylig vedtatt strategidokument for Nord-Troms kommunene. Vi oppfordrer Kvæningen kommune til å innarbeide de regionale strategiene i arbeidet med kommunale strategier.

Hilsen

**BERIT FJELLBERG**

DAGLIG LEDER

Nord-Troms Regionråd DA  
mob / 97 56 73 66  
tlf / 77 58 82 79  
web / [www.nordtromsportalen.no](http://www.nordtromsportalen.no)

	KVÆNINGEN KOMMUNE POSTMOTTAK
18 APR 2016	
Til behandling:	
Saksbehandler:	Anne B.B.
Til orientering:	
Graderting:	



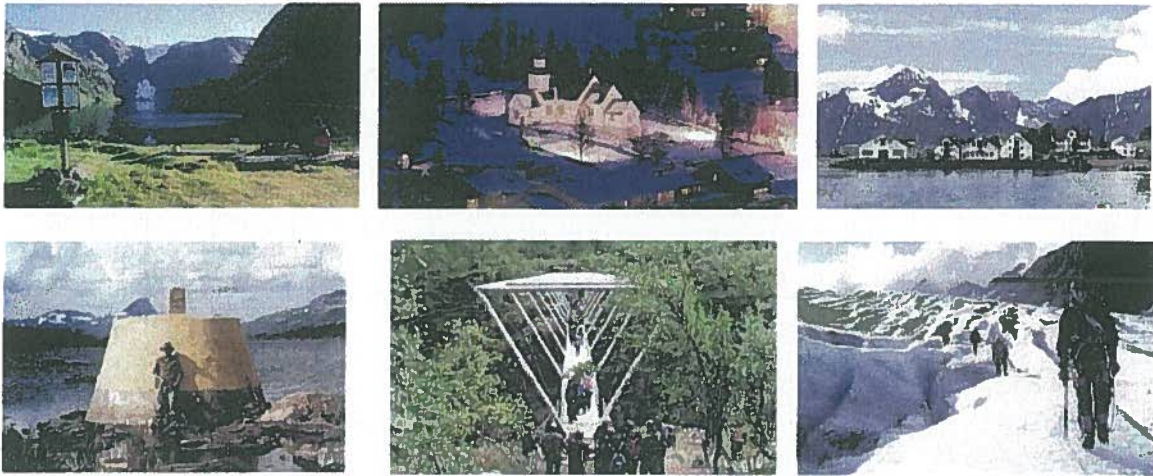
## Nord-Troms Regionråd DA



Vedtatt 29.03.16

# Overordnet styrings- og strategidokument

## 2016–2019



*Alle bilder: Jan R. Olsen*

### BAKGRUNN

Nord-Troms Regionråd DA ble stiftet 13. november 1997 av Kvænangen, Nordreisa, Kåfjord, Skjervøy, Storfjord og Lyngen kommune. Ansvarsandelen er likt fordelt mellom eierkommunene med 1/6 hver.

Dette overordnede strategi- og styringsdokumentet for Nord-Troms Regionråd er utarbeidet for å bidra til en klar og felles forventning mellom kommunene og omverdenen, om hva regionrådet skal prioritere i perioden 2016–2019. Dokumentet sendes til kommunestyrene i eierkommunene til behandling.

De satsingsområdene og strategier som her er utpekt blir førende for arbeidet i denne perioden. Hver av eierkommunene har derved et medansvar for at dette blir gjennomført.

Det overordnede strategi- og styringsdokumentet skal rulleres hvert fjerde år.

## VISJON OG MÅL

Vår felles visjon: "Nord-Troms skal være attraktiv og nytenkende!" Med attraktiv forstår vi å skape bolyst gjennom å synliggjøre kvalitetene i regionen, med fokus på attraktive arbeidsplasser, rikt kulturliv og gode levekår. Med nytenkende tar vi utgangspunkt i vår strategiske beliggenhet og unike naturressurser og tenker nytt innen naturbasert turisme, bruk av ny teknologi, matproduksjon og et effektivt samarbeid innen offentlig forvaltning.

### Selskapsavtalens § 2 formål:

Nord-Troms Regionråd skal være et politisk og administrativt samarbeidsorgan som arbeider med saker av felles interesse mellom kommunene og som fremmer regionens interesser i fylkes- og rikssammenheng.

### Hovedmålsetting:

Regionrådet skal fungere som et samlende organ, og jobbe aktivt for gode rammebetingelser for utvikling av Nord-Troms-regionen. Dette kan bl.a. skje ved å:

- samordne eksisterende interkommunale samarbeidsforetak under felles politisk styre,
- utvikle eksisterende samarbeidsforetak som egne resultatområder,
- utvikle nye samarbeidsområder i tråd med eiernes ønsker,
- ivareta eiernes interesser m.h.t.
  - samordnet strategisk næringsplanlegging, regional samordnet planlegging innenfor kommunikasjon, helse/sosial, skole o.s.v.,
  - samordnet kulturutvikling,
  - samordnet pedagogisk utviklings- og servicetilbud,
  - samarbeid om felles stillinger og/eller tiltak innenfor ansvarsområder hvor dette kan medvirke til mer effektiv offentlig service.
  - regionalt samarbeid i samferdselssaker.
  - andre saker av felles interesse.

## FOKUSOMRÅDER OG STEDSKVALITETER

Fokus er satt på **bolyst, kompetanse og regional utvikling**, med ungdom og kvinner som prioriterte målgrupper.

Nøkkelfaktorene kompetansesatsing og samarbeid/nettverksbygging skal ligge til grunn for arbeidet.

Følgende stedskvaliteter er våre fortrinn, og skal inngå i grunnsatsene for utviklingsarbeidet:

- På lag med elementene – *naturen: spektakulær, rå og urørt*
- Samarbeid og sameksistens – *kulturen: «eksotisk eventyrlig», tre stammers møte*
- Gjennomføringsevne – *folket: ekte og ujålete, og med gjennomføringsevne*

## SATSINGSOMRÅDER FOR PERIODEN 2016–2019

- Kompetanse
- Regional utvikling
- Infrastruktur
- Tjenestetilbud
- Profilering – bolyst

## STRATEGIER FOR PERIODEN 2016–2019

### KOMPETANSE

Utvalgte strategier:

- Utvikle og etablere utdanningstilbud på høyere nivå
- Utvikle og etablere attraktive tilbud til elever i videregående skole i regionen
- Utvikle blått kompetansesenter på Skjervøy
- Strategisk kompetanseplanlegging basert på framtidig rekrutteringsbehov for kommunene i Nord-Troms – gjennomføring av tiltak
- Strategisk kompetanseutvikling i bedrifter /bransjer basert på behov (prioritere reiseliv og mat –herunder sjømat)
- Egen strategi for FoU-satsing Nord-Troms

### REGIONAL UTVIKLING

Utvalgte strategier:

- Helhetlig entreprenørskapsatsing HoppIDÈ Nord-Troms
- Regional ungdomssatsing RUST
- Felles handlingsplan for Nord-Troms næringsgruppe (NUNT)
- Tiltakssonen for Nord-Troms og Finnmark

### INFRASTRUKTUR

Utvalgte strategier:

- Felles prioriteringer av samferdselssatsinger i regionen – stamveg og fylkesveg
- Strategisk transportutredning Nord-Troms
- Utvikling av havner og flyplass
- Utvikling av fiber/bredbåndstilbud

### TJENESTETILBUD

Utvalgte strategier:

- Samarbeid for å sikre kompetanse og kvalitet

### PROFILERING – BOLYST

Utvalgte strategier:

- Felles boligutviklingsprosjekt
- Felles profilering gjennom bla nordtromsportalen
- Samarbeid om rekruttering – ulike arena
- Samarbeid vertskap – tilflytterverter, velkomstpakker
- Gjennomføre ny identitets- og omdømmekartlegging 2017

Til hvert satsingsområde skal det utarbeides utfyllende planer med konkrete mål, både på kort og lang sikt. Målepunkter defineres slik at deltakerne kan jobbe mot omforente mål og vurdere måloppnåelsen for arbeidet i regionrådet. Felles satsing skal utløse merverdi for både den enkelte kommune og regionen som helhet.

## ARBEIDSFORMER, LEDELSE OG STYRING

Bevisst bruk av ulike arbeidsformer på de ulike satsingsområdene skal redusere ressursbruk og gi raskere ønskede resultater for kommunene og Nord-Troms regionen. Dette skal skje gjennom:

- Å forberede saker og sette disse på dagsorden. Dette kan skje via enkeltkommuner, aktører i omverdenen eller av regionrådet selv.
- Politisk tilstedeværelse, lobbyisme og politiske vedtak. Aktivt bruk av saksordførere. Gjennom samling eller felles vedtak oppnå større innflytelse.
- Administrativ samling og prioritering. Gjennom samhandling oppnå større gjennomføringsevne og endringsmulighet.
- Prosjektrettet arbeid i fellesskap.
- Strategisk samarbeid, partnerskap, arena- og nettverksbygging.
- Informasjon, planlegging, gjøre seg tilgjengelig for innspill og råd.
- En kombinasjon av to eller flere arbeidsformer ovenfor.

## STYRINGSDOKUMENTER

Øvrige styringsdokumenter er:

- Selskapsavtalen for Nord-Troms Regionråd DA
- Samarbeidsavtalen Nord-Troms Regionråd
- Plan for hvert satsingsområde med konkrete strategier og tiltak
- Økonomiplan 4 år
- Årlig handlingsplan med prioritering på tiltak, og budsjetterte kostnader og finansiering
- Nødvendige prosjektplaner med budsjett
- Kommunikasjonsstrategi for Nord-Troms Regionråd





KVÆNANGEN KOMMUNE POSTMOTTAK	
1 APR 2016	
Til behandling:	
Saksbehandler:	Anne B.B.
Til orientering:	
Grader og:	

KVÆNANGEN KOMMUNE  
KVÆNANGEN KOMMUNE TEKNISK SJEF  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

Dykkar ref:  
Vår ref: 2016/084742  
Dato: 20.04.2016  
Org.nr: 985398077

Mattilsynet

## KOMMENTAR TIL KOMMUNALPLANSTRATEGI 2016-2019 KVÆNANGEN KOMMUNE

Mattilsynet Avdeling Troms og Svalbard har motteke «Varsel om oppstart- kommunal planstrategi 2016-2019». Dei viktigaste innspela frå Mattilsynet er:

### 1. Hensynssoner i nedslagsfeltet og inntakspunkta for drikkevannskilder.

I Forskrift om vannforsyning og drikkevann §§ 4 og 14 ( Eier av vannforsyningsssystem skal påse at det planlegges og gjennomføres nødvendig beskyttelse av vankilden for å forhindre fare for forurensing av drikkevannet).

Og i Forskrift om rammer for vannforvaltning § 17 (Vannforekomster som er identifisert som drikkevannskilder etter denne bestemmelsen skal beskyttes mot forringelse av kvaliteten, slik at omfanget av rensing ved produksjon av drikkevann reduseres), er det sterke og tydelige krav om å beskytta nåverande og framtidige drikkevannskilder mot forurensing og aktivitet som kan medføra fare for forurensing av drikkevannskilder. I Nasjonale mål for vann og helse er dette bekrefta og konkretisert som nasjonale føringar og prioriteringar.

Det er viktig å merka seg at kravet er ikkje bare å unngå forurensing, men forskrifta krev at vankilden ikkje skal utsetjast for «fare for forurensing.» Det er eit klart mål at råvatnet skal beskyttast og forbedrast slik at behovet for vannbehandling ikkje blir større enn nødvendig.

For vannverk med enkel og sårbar vannbehandling, for eksempel sil eller filter og UV-anlegg, er dette ekstra viktig. Det skal ikkje så mykje endring til i farge, turbiditet og UV-transmisjon, før kapasiteten til UV-anlegget er svekka. Og blir UV-transmisjonen svært låg, fungerer UV-anlegget dårleg.

I desse vannverka er ofte nedslagsfelt og inntak ein viktig del av den første hygieniske barrieren. Det krev at nedslagsfeltet er beskytta så godt som mulig.

Burfjord vannverk, Kjækan vv og Kvænangsbtn vv har ikkje desinfeksjon og er heilt avhengig av at råvatnet er trygt.

Før vart drikkevannskilder sikra gjennom klausuleringar. No er det arealplan med hensynssoner og hensynssone-bestemmelser som skal beskytta drikkevannskilder mot fare for forurensing og uønska aktivitet.

Det er viktig at Kvænangen kommune sørger for at dette er gjennomarbeida, oppdatert og på plass i dei nye planane.

## **2. Vannledningsnett.**

Nasjonale mål for vann og helse er det også fokus på ledningsnett. Vannverka skal ha kart og oversikt over ledningsnett og kummane. Det skal vera oversikt over alder og kvalitet, og det skal vera ein vedlikeholdsplan som sikrer at ledningsnett blir fornya etter behov slik at den samla kvaliteten ikkje svekkast over tid.

Kvæningen kommune må vurdere behovet for vedlikehold av ledningsnett i planperioden og få oppgrøringa nedfelt i strategiplanen.

## **3. Skulekjøkken.**

Mattilsynet var på befarung på skulen 16. februar. Det var konstatert behov for renovering. Strategiplanen for kommunen må sørga for framgang og gjennomføring av nødvendige planer slik at skulekjøkkenet blir renoverert eller at det blir bygd nytt.

Med helsing

Arne Mjøs  
avdelingssjef

  
Astrid Lende Einevoll  
seniorinspektør



Kvænangen kommune  
Postboks 114

9161 BURFJORD

Skann  
Anne B B

Vår ref.:  
16/1848-3  
Løpenr.:  
14831/16

Saksbehandler:  
Synnøve Lode  
Tlf. dir.innvalg:  
77 78 81 67

Arkiv:  
140 SAKSARKIV  
Deres ref.:

Dato:  
20.04.2016

## SVAR: VARSEL OM OPPSTART - KOMMUNAL PLANSTRATEGI 2016 - 2019

*Fylkeskommunen skal som regional planmyndighet veilede og bistå kommunene i deres planleggingsoppgaver. Fylkeskommunen har etter folkehelsesloven også et folkehelseansvar innenfor sine sektorer. Fylkeskommunens innsigelseskompetanse i plansaker etter plan- og bygningsloven inkluderer kulturminne-, kulturmiljø- og landskapshensyn, friluftsliv, samordnet areal- og transportplanlegging, kjøpesenter, regional plan eller planstrategi, barn- og unges interesser, universell utforming, fylkesveger og havbruksinteresser/akvakultur.*

Viser til brev av 26.02. 2016 hvor det varsles om oppstart og bes om innspill til arbeidet med kommunal planstrategi 2016-2019 for Kvænangen kommune.

Planavdelingen hos stabssjefen koordinerer uttalelsen på vegne av fagetatene i fylkeskommunen.

Troms fylkeskommune synes det er positivt at Kvænangen kommune er i gang med å utarbeide planstrategi for perioden 2016-2019.

### Regionale føringer

Når det gjelder områder som har regional betydning, og som kommunen bør fokusere på i sitt arbeid med kommunal planstrategi vil Troms fylkeskommune vise til eget kunnskapsgrunnlag for 2015 som er utarbeidet i tilknytning til regional planstrategi for perioden 2016-2019. Kunnskapsgrunnlaget er behandlet i fylkestinget i desember 2015 og inneholder en rekke temaområder som er av betydning for kommunene i like stor grad som for fylket i sin helhet.

Det vises også til fylkesplan for Troms 2014-2025, regional plan for transport 2014-2023, regional plan for landbruk 2014-2025, samt regional plan for handel og service 2015-2024 og regional plan for friluftsliv, vilt og innlandsfiske 2016-2027 som nylig ble vedtatt i fylkestinget, og klima og energistrategi for Troms 2015-2025. Alle disse planene vil ha regionale føringer for kommunene i deres planlegging, og er relevante å se til i kommunenes arbeid med kommunal planstrategi. I tillegg er arbeidet med regional plan for reindrift og regional plan for idrett og anlegg startet opp.

### **Landbruk**

I arbeidet med kommunal planstrategi knyttet til næringsutvikling i forhold til teamet *landbruk* vil fylkeskommunen anbefale at Kvæningen kommune vurderer kartfesting av landbrukets kjerneområder. I regional plan for landbruk er det fastsatt en regional planretningslinje som sier følgende: *Landbrukets kjerneområder skal innarbeides i kommunens samfunns- og arealplan. Kjerneområdene innarbeides i kommunens arealdel som hensynssone landbruk når det skal utarbeides ny arealdel til kommuneplanen.*

### **Folkehelse**

Oversikt over helsetilstand og påvirkningsfaktorer etter folkehelseloven § 5 er et viktig grunnlag for kommunal og regional planlegging etter plan- og bygningsloven. Hensynet til befolkningens helse skal ivaretas i kommunens og fylkeskommunens planlegging. Dette følger både av folkehelseloven og av plan- og bygningsloven § 3-1 første ledd bokstav f om at planer skal «*fremme befolkningens helse og motvirke sosiale helseforskjeller*».

Folkehelseinstituttet har nå publisert de nye folkehelseprofilene for kommunene, og disse er nå tilgjengelige på Folkehelseinstituttet sine nettsider (<http://www.fhi.no/helsestatistikk/folkehelseprofiler>). Tema for 2016-profilene er sosiale helseforskjeller. Folkehelseprofilen for Kvæningen kommune vil i tillegg til egen oversikten være nyttig å bruke i arbeidet med planstrategien.

Fylkeskommunen anbefaler Kvæningen kommune å implementere folkehelse i alle planoppgaver kommunen skal starte opp med og/ eller videreføre.

### **Kultur, idrett og friluftsliv**

Kultur skal bidra til regional utvikling, kompetansebygging og til deltakelse og opplevelser av høy kvalitet. Tilgang til og tilrettelegging av gode møteplasser slik at flest mulig kan drive kulturell virksomhet, idrett og friluftsliv bidrar til bolyst og aktive lokalsamfunn. Det anbefales derfor å ha en oppdatert status av kultursektoren i kommunen. Dette vil gjøre arbeidet med den kommune planstrategien enklere, og en vil raskere identifisere eventuelle planbehov innen kultursektoren.

Kvæningen kommune har flere anlegg for idrett og fysisk aktivitet. I det nasjonale registret for anlegg blir det gitt en oversikt over ordinære anlegg og nærmiljøanlegg. Denne oversikten vil være med på å skape et grunnlag for hvilke prioriteringer innen planer og planlegging kommunen ønsker.

For å opprettholde et mangfoldig friluftsliv må det være et vidt spekter av arealer med gode kvaliteter, ulik grad av tilrettelegging og god tilgjengelighet. Det omfatter områder både i nærmiljøet, friluftsområder som er spesielt tilrettelagt for alle, og helt inngreps- og støyfrie naturområder. Friluftsansalene i nærmiljøet er under press, særlig nær større befolkningskonsentrasjoner og byer. Utviklingsbildet i Troms viser at befolkningstettheten rundt byer og tettsteder øker. I disse fortettingsprosessene blir det avgjørende med god planlegging og å sette av tilstrekkelig med grønne lommer, hundremeterskoger, strandsoner og korridorer som sikrer friluftsansaler i nærmiljøet.

I Kvæningen kommune er det to landskapsvernområder (Kvæningsbotn og Navitdalen). Kunnskapsgrunnlaget for sikrede områder finnes i offentlige databaser som Naturbase.

Troms fylke sin regionale plan for friluftsliv, vilt og innlandsfisk 2016-2027 ble vedtatt i fylkestinget i mars 2016 og er et dokument som gir viktige føringer for Kvæningen kommune. Planverk innen friluftsliv, vilt og innlandsfiske i Kvæningen kommune bør bygge på denne planen.

**Klima og miljø**

I Nasjonale forventinger til kommunal og regional planlegging poengteres Klimautfordringene som viktig tema i planarbeidet.

Klimautfordringene handler om å møte følgene av pågående klimaendringer gjennom strategier og tiltak for å redusere fortsatt utslipp av klimagasser. For å kunne konkretisere mål og tiltak i samsvar med utfordringer lokalt, bør planprosessen bidra til å synliggjøre «lokale klimautfordringer»; hvordan disse utgjør muligheter og begrensninger for framtidig nærings- og samfunnsutvikling.

Statlig planretningslinje for klima- og energiplanlegging i kommunene kan anbefales som veiledning i denne prosessen. Kommunen bør vurdere om gjeldende Klima og energiplan bør revideres som egen plan, eller om de kartlagte klimautfordringene heller bør innarbeides i andre planer.

Troms fylkeskommune ønsker Kvæningen kommune lykke til i arbeidet med ny planstrategi!

Med vennlig hilsen

Stine Larsen Loso  
plansjef

Synnøve Lode  
rådgiver

*Dette dokumentet er godkjent elektronisk og krever ikke signatur.*

Kopi:  
Fylkesmannen i Troms  
Statens vegvesen



**Fylkesmannen i Troms  
Romssa Fylkkamánni**

Saksbehandler  
Marie-Fleurine Olsen

Telefon

Vår dato  
22.04.2016  
Deres dato  
26.02.2016

Vår ref.  
2016/2209 - 4  
Deres ref.  
2016/102-1

Arkivkode  
421.3

Kvænangen kommune

9161 Burfjord

**Fylkesmannens innspill til kunnskapsgrunnlaget – kommunal planstrategi  
2016-2019 for Kvænangen kommune.**

Fylkesmannen viser til Deres mail av 21. mars 2016 i forbindelse med invitasjon til å komme med innspill nå i oppstartsfasen av arbeidet med annen generasjons kommunale planstrategi 2016-2019 for Kvænangen kommune.

Fylkesmannen synes det er positivt at Kvænangen kommune er i gang med å utarbeide en ny kommunal planstrategi for perioden 2016-2019 og et nytt kunnskapsgrunnlag som analysegrunnlag for planstrategien. Fylkesmannens innspill vil ta utgangspunkt i de Nasjonale Forventningene til regional og kommunal planlegging, samt andre regionale og nasjonale føringer for kommunenes planlegging. Det gis i denne omgang både innspill til tema/områder som kommunen bør behandle i sin planstrategi samt planbehov.

Av regionale føringer som bør legges til grunn for kommunes arbeid med annen generasjons planstrategi og øvrig planlegging, nevnes blant annet oppdatert kunnskapsgrunnlag til regional planstrategi for 2015 som er under utarbeidelse, vedtatte fylkesplan for Troms 2014-2025, regional plan for landbruk i Troms 2014-2025, regional transportplan for Troms 2014-2023, regional plan for handel og service i Troms 2015-2024 og Regional plan for friluftsliv, vilt og innlandsfisk 2016-2027. Flere regionale planer er under utarbeidelse, som regional plan for reindrift, i tillegg til ulike strategier. Disse vil alle være med på å legge føringer for kommunens framtidige planlegging og samtidig fungere som et kunnskapsgrunnlag i kommunens planstrategiarbeid. Avdeling for plan, reindrift og samfunnssikkerhet har koordinert Fylkesmannens innspill.

**Innspill til prosess**

*Medvirkning*

I adresselisten med oversikt over høringsinstanser som er vedlagt oversendelsesbrevet til kommunen mangler reinbeitedistriktene. Fylkesmannen informerer i denne sammenheng om at reinbeitedistrikter som ligger under Troms reinbeiteområde også er formelle høringsparter i planarbeidet, jfr. reindriftsloven § 4 og forvaltningsloven § 28. Biskopen/ bispedømmerådet,

Troms Politidistrikt og Statsbygg er også parter som potensielt kan bli berørt av kommunens planstrategi og kommuneplan.

### **Forholdet mellom kommunereformen og arbeidet med kommunal planstrategi**

Ettersom arbeidet med ny kommunal planstrategi og arbeidet med kommunereformen helt eller delvis vil sammenfalle i tid, bør disse prosessene ses i sammenheng. Kommunereformen vil medføre vesentlig endrede forutsetninger for den kommunale planleggingen, både når det gjelder samfunnsplanleggingen, arealplanleggingen og planleggingen av tjenestene. Den kommunale planstrategien vil derfor være et viktig verktøy for å vurdere hvilke planoppgaver som blir nødvendige å prioritere i lys av de forestående sammenslåingene. På bakgrunn av de sammenslåingsalternativer som utredes bør kommunen vurdere om det kan være nyttig å drøfte planstrategiarbeidet mellom de kommunene som kan være aktuelle for sammenslåing. Kommunene bør samkjøre prosessene der det er naturlig, og åpne for å dele informasjon med sine nabokommuner. Arbeidet med planstrategien og arbeidet med kommunereformen bygger i stor grad på de samme drøftingene av utviklingstrekk og utfordringer i kommunene. Dermed ligger det et stort potensial i å se disse to prosessene i sammenheng. Felles prosesselementer og utviklingstemaer er blant annet medvirkning, kartlegging og tilstandsvurdering av f.eks. tilbud innen utdanning og helse, tilrettelegging av gode oppvekstvilkår, attraktivitet, sentrumsutvikling, bosetting og verdiskaping/sysselsetting.

For kommuner som vurderer å slå seg sammen, vil det være nyttig å samarbeide om et felles kunnskapsgrunnlag og om selve planstrategien.

På Fylkesmannens hjemmesider kan dere lese mer om kommunal planstrategi og forholdet til kommunereformen: [https://www.fylkesmannen.no/PageFiles/594190/Kommunal\\_planstrategi%20og%20kommunereformen\\_brev%20fra%20KMD%2029.4.2015.pdf?epslanguage=nb](https://www.fylkesmannen.no/PageFiles/594190/Kommunal_planstrategi%20og%20kommunereformen_brev%20fra%20KMD%2029.4.2015.pdf?epslanguage=nb).

### **Økonomi og demografi**

Fylkesmannen ser det som viktig at kommunen i sin planstrategi og i alt planarbeid tar utgangspunkt i den demografiske utviklingen og hvordan den økonomiske handlefriheten er for kommunen i dag og utsiktene i årene fremover.

Kvæningen kommune har i dag en utfordrende økonomisk situasjon selv om det gjennomsnittlige netto driftsresultatet for de siste 5 årene har vært på 4,8 %. Det sterke gjennomsnittlige driftsresultatet er imidlertid sterkt påvirket av det usedvanlig gode resultatet i 2012 på 21,9 % som hadde sammenheng med ekstraordinære skatteinntekter til kommunen i forbindelse med salg av oppdrettsselskapet Jøkelfjord Laks AS. Overskuddet ble avsatt på disposisjonsfond. Netto driftsresultat ble negativt både i 2014 og 2015 med henholdsvis -6,1 % og -2,4 %, og regnskapet ble begge år saldert ved bruk av disposisjonsfondet. I følge økonomiplan 2016-2019 er det imidlertid budsjettert med positive netto driftsresultater framover på mellom 0,8 % og 1,5 % og disposisjonsfondet er planlagt økt fra 8,9 % i 2015 til 16,3 % i 2019. Fylkesmannen ser det som positivt at kommunen i sin økonomiplan legger opp til en bedre tilpasning mellom inntektsnivå og utgiftsnivå, og at disposisjonsfondet bygges opp.

Kommunens lånegjeld er i 2015 på et relativt moderat nivå, 61,1 % av brutto driftsinntekter, dette er ca. 20 prosentpoeng under landsgjennomsnittet. I følge økonomiplan 2016-2019 vil lånegjelden øke betydelig i planperioden fram til 2018 (84,7 %), men synke igjen etter dette til 80,7 % i 2019. Økte rente- og avdragsutgifter vil legge press på kommunens drift i årene framover og selv om renteøkninger ikke synes nært forestående vil dette utgjøre en risiko for kommunen i framtiden.

Den demografiske utviklingen i Kvæningen de siste 15 årene har vist en jevn og betydelig nedadgående trend i folketallet. Sammenholdt med at det i samme periode har vært en tilsvarende kraftig vekst i folketallet for landet som helhet, påvirker dette utviklingen i de frie inntektene til Kvæningen kommune negativt.

I henhold til SSBs framskrivninger vil det i Kvæningen kommunen være en befolkningsreduksjon på -3,6 % i perioden 2016-2020 og på -13,0 % i perioden 2016-2040. Befolkningssammensetningen vil også endres ved at andelen eldre over 80 år øker sterkt mens andelen i yrkesaktiv alder synker.

Utvikling i folketall og befolkningssammensetning og de langsiktige trendene her er grunnleggende faktorer som kommunen må ta hensyn til ved dimensjonering av tjenestetilbudet og prioritering av midler mellom de ulike sektorene. Dette bør gjenspeiles i planstrategien og i de ulike kommunale planene.

### **Samfunnssikkerhet og beredskap**

Kommunen skal vurdere hvilke planer som bør utarbeides eller eventuelt oppdateres i planstrategien. Når det gjelder planer innenfor samfunnssikkerhet og beredskap minnes det om at kommunen skal ha en *helhetlig risiko- og sårbarhetsanalyse* jfr. sivilbeskyttelsesloven og forskrift om kommunal beredskapsplikt § 2. Helhetlig risiko- og sårbarhetsanalyse skal legges til grunn for kommunens arbeid med samfunnssikkerhet, herunder også ved utarbeiding av arealplaner etter plan og bygningsloven jfr. lov om kommunal beredskapsplikt § 14 annet ledd.

Kvæningen kommune har ikke, så vidt Fylkesmannen er bekjent, en helhetlig ROS-analyse. Helhetlig ROS-analyse er en grunnpilar for kommunens arbeid med samfunnssikkerhet og beredskap. Fylkesmannen i Troms ber Kvæningen kommune om å vurdere å utarbeide en helhetlig ROS-analyse i inneværende kommunestyreperiode.

Videre skal *beredskapsplanen* alltid være oppdatert og minimum revideres årlig jfr. sivilbeskyttelsesloven § 15 og forskrift om kommunal beredskapsplikt. Dette innebærer blant annet oppdaterte varslingslister og ressurslister.

For øvrig minnes det om regjeringens forventninger til regional og kommunal planlegging hvor det fremgår at kommunene tar hensyn til klimaendringer og risiko og sårbarhet i sin samfunns- og arealplanlegging og byggesaksbehandling. Kommunene sikrer at det utarbeides risiko- og sårbarhetsanalyser for utbyggingsplaner, som gir et godt kunnskapsgrunnlag for å forebygge og redusere aktuelle risiko- og sårbarhetsforhold. Det tas særlig hensyn til naturfarer og eksisterende og fremtidige klimaendringer, se neste avsnitt.



## Klima

I arbeidet med kommunal planstrategi er det svært viktig at utfordringer knyttet til eksisterende og framtidige klimaendringene ivaretas.

Rapporten «Klima i Norge 2100» er oppdatert i 2016, og man har dermed nå et veldig ferskt kunnskapsgrunnlag som sier noe om hvordan klimaendringene vil påvirke oss. For å tilpasse oss de kommende klimaendringene er det nødvendig at dette ivaretas i kommunens planlegging.

Rapporten konkluderer med at særlig endringer i nedbør, som igjen skaper overvanns- og flomproblematikk, og havnivå vil skape de største utfordringene her i Norge. I Norge har vi en del infrastruktur som ligger svært utsatt til, slik som vei og bebyggelse som særlig kan bli rammet av de framtidige klimaendringene. Hvor store klimaendringene blir, er kritisk avhengig av hvor store de globale klimagassutslippene blir framover. Med reduserte klimagassutslipp vil klimaendringene bli betydelig mindre.

Norsk Klimaservicesenter (NKSS) er nå offisielt åpnet. NKSS har som sitt mandat å tilrettelegge og formidle klima- og hydrologiske data slik at de kan benyttes til klimatilpasning og som et kunnskapsgrunnlag i den daglige planleggingen, både i fylkeskommunen, kommunene og i forvaltningen ellers. I samarbeidsprosjektet «Klimaprojekt Troms» ble Klimaprofil Troms utviklet. Dette er et kunnskapsgrunnlag som gir et kortfattet sammendrag av klimaet, forventede klimaendringer og klimautfordringer for Troms fram mot 2100, da i et samfunnssikkerhetsperspektiv. Klimaprofil Troms finnes her: <https://cms.met.no/site/2/klimaservicesenteret/klimaprofiler/klimaprofil troms/attachment/5997?ts=14f50845ddd>.

Klimaprofilen oppdateres av NKSS basert på de nye framskrivningene. Klimaprofilen og den oppdaterte utgaven av «Klima i Norge 2100», med tilleggsrapporten «Sea Level Change for Norway: Past and Present Observations and Projections to 2100» som viser de nyeste beregningene for havnivåstigning og stormflo, vil være et viktig kunnskapsgrunnlag i kommunens arbeid med kommunal planstrategi og i øvrig planlegging.

Det er også i regi av Klimaprojekt Troms utarbeidet en egen veileder for hvordan å ivareta hensynet til et klima i endring i planlegging etter plan- og bygningsloven, kalt Klimahjelperen.

For mer informasjon om hvordan å integrere temaet klimatilpasning i arbeidet med kommunal planstrategi og øvrig planlegging, se Klimahjelperen på: <http://www.dsb.no/no/toppmeny/Publikasjoner/2015/Tema/Klimahjelperen/>

Det arbeides per dags dato også på nasjonalt nivå med å utarbeide statlige planretningslinjer for klimatilpasning. Disse skal legges til grunn for kommunenes planlegging.

Klimatilpasning er ett tverrsektorielt hensyn og skal derfor ivaretas i den helhetlige samfunnsplanleggingen. Det vil si at utfordringer knyttet til et klima i endring skal belyses også i forhold til sektorene miljø, landbruk, helse etc. Blant annet viser de Nasjonale forventningene til viktigheten av at kommunene i sin planlegging har kunnskap om ulike økosystemers betydning for klimatilpasning. Natur som våtmarker, myrer, elvebredder og skog kan dempe effektene av klimaendringer, og er viktig å ivareta i arealplanleggingen.

Kommunens utfordringer knyttet til klimagassutslipp, energi og klimatilpasning bør synliggjøres i kommunal planstrategi.

### **Miljø**

Det er viktig at kommunen bl.a. i sin planstrategi implementerer nasjonale og regionale planer og føringer på miljøsektoren.

### *Naturmangfold*

Kunnskapen om naturmangfoldet i kommunen med naturtyper og arter utgjør et viktig grunnlag for planer som gjelder areal, og kan i tillegg være viktig i andre sammenhenger som kunnskapsformidling i skole, barnehage og for allmennhet. Kunnskapsgrunnlaget om naturmangfold i Kvæningen bør bli bedre. Kartlagte og verdisatte naturtyper fra feltarbeid i 2009 er lagt inn i Naturbasen. Kartleggingsrapporten fra 2010 foreslår hvilke områder som videre bør kartlegges i Kvæningen.

«Utvalgte naturtyper» er: kalksjøer og slåttemark, slåttemyrer og lauveng. Utvalgte naturtyper har beskyttelse i en egen forskrift <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2011-05-13-512?q=Forskrift>. Hvilke lokaliteter i Kvæningen som er utvalgt naturtype vil bli meddelt kommunen når de er konkretisert etter gitte kriterier. For slåttemarka Litlebakken rett sør for Nordstraumen øst har Fylkesmannen fått laget en skjøtselsplan, men skjøtsel er ikke igangsatt. Det kan søkes midler om tilskudd til skjøtsel av slåttemark til Miljødirektoratet via Elektronisk søknadssenter med frist 15. januar årlig.

Det finnes i tillegg «truede naturtyper» rødlistet gjennom Nasjonal rødliste for naturtyper fra Artsdatabanken 2011.

### *Friluftsliv*

Klima og Miljødepartementet la 11.3.2016 fram en ny Melding om friluftsliv til Stortinget (Melding St.18 (2015-2016) «Friluftsliv. Natur som kilde til helse og livskvalitet»). <https://www.regjeringen.no/no/aktuelt/regjeringen-vil-gjore-det-enklere-a-drive-medfriluftsliv/id2479495/>. Vi oppfordrer til å lese sammendraget av Regjeringens politikk som gjelder friluftsliv (Samarbeid, Naturbasert reiseliv, Helse, Fritidsboliger, Grøntområder i og ved byer og tettsteder, Landbruk og Forenkling av lovverket). Kvæningen kommunes friluftskart bør tas i bruk samtidig som kommunen bør vurdere å definere nye friluftsområder som bør sikres/ervertes. Nærområder er et prioritert felt.

Det kan gis statstilskudd til sikring/ervert av friluftsområder fra Miljødirektoratet via Fylkeskommunen og i tillegg tilskudd til tilretteleggingstiltak i offentlig sikra friluftsområder. Arealplanlegging er det viktigste virkemiddel for å ivareta områder for å drive friluftslivsaktiviteter i natur.

### *Motorferdsel*

Når det gjelder skuterløyper bør kommunen tenke helhet, det vil si synliggjøre hvilke områder de ønsker å tillatte fornøyleskjøring og hvor de ønsker at samfunnet skal oppleve stillhet og

ro. Kommunen bør legge sin generelle dispensasjonspraksis til grunn for planlegging av evt. snøskuterløyper. Praksisen kommunen har i dag bør gjennomgås dersom en ønsker å åpne for fornøyleskjøring. Behovet for enkeltdispensasjoner bør bli mindre gjennom økt tilgang på skuterløyper og bør synliggjøres gjennom færre dispensasjoner.

### *Vannforvaltning*

Å oppnå og sikre god miljøtilstand i vannforekomstene i kommunen er en viktig oppgave. Oppfølging av vannforvaltningsplanen for vannregion Troms (2016-2021) med tilhørende tiltaksprogram er således viktig å implementere i kommunes planstrategi for planperioden.

I Kvæningen kommune er det i henhold til vannforvaltningsplanen for vannregion Troms 13 vannforekomster som står i risiko for ikke å nå miljømålet i planperioden dersom det ikke iverksettes tiltak. De fleste av disse vannforekomstene gjelder påvirkningen i form av vannkraftutbygging. Ansvar for å følge opp disse vannforekomstene i forhold til tiltak ligger på flere sektormyndigheter, men det er viktig at også kommunen involverer seg i oppfølging av disse vannforekomstene.

Kvæningen kommune har seks vassdrag hvor det er åpnet for fiske etter laks, sjørøret og sjørøye. Av disse elvene inngår Kvæningselva i ordningen nasjonale laksevassdrag og nasjonale laksefjorder. Formålet med nasjonale laksevassdrag og laksefjorder er å gi et utvalg på om lag 50 av de viktigste laksebestandene i Norge særlig beskyttelse. I en rapport fra Vitenskapelig råd for lakseforvaltning går det fram at villaksbestandene i Troms, sammen med Hordaland og Sør-Trøndelag, hadde dårligst kvalitet av vurderte villaksbestander i Norge. Kvæningselva inngår i denne rapporten og er klassifisert til moderat dårlig kvalitet på grunn av genetisk innblanding fra oppdrettslaks.

For å unngå eller begrense ytterligere skade på nasjonalt og regionalt viktige villaksbestander i Troms, mener Fylkesmannen i Troms at det er viktig at kommunen tar hensyn til villfiskbestandene ved utarbeidelse av planer som berører kystsonen og vassdragene. Likeledes at kommunen tar hensyn til villfiskbestandene når dispensasjon fra vedtatte planer vurderes.

### *Akvakultur*

Akvakulturnæringen er en sterk og betydelig næringsaktør i kommunen som konkurrerer med andre brukerinteresser om utnyttelse av sjøarealene. En bevisst planstrategi er nødvendig for å sikre en bærekraftig og forutsigbar bruk av kystsonen for alle brukerinteresser. Dette innebærer en jevnlig rullering av kystsoneplanen slik at kommunen i størst mulig grad unngår å bruke dispensasjoner fra gjeldende plan. Her må det også tas hensyn til nærliggende nasjonale laksevassdrag.

### *Forurensning*

Også Kvæningen kommune må i sin planlegging ta hensyn til klimaendringer som medfører mer nedbør, økt nedbørintensitet og havnivåstigning. Kommunen er deltaker i et interkommunalt arbeid med Energi og klimaplan for Nord-Troms. Av planprogrammet ser vi at

det kun fokuseres på utslippssiden til luft (CO<sup>2</sup>). Kvæningen kommune bør ha en plan for kartlegging, oppgradering og/eller sanering av eldre separate avløpsanlegg som i dag ikke tilfredsstiller kravene til små avløpsanlegg etter kap. 12 i forurensningsforskriften. Fylkesmannen oppfordrer derfor kommunen til å utarbeide en helhetlig vann- og avløpsplan som tar høyde for de nevnte virkninger av klimaendringer. Drikkevannsdelen av planen er hovedsakelig styrt av Mattilsynets regelverk.

### **Reindrift**

Reindriften er en arealavhengig næring og berøres således av de fleste arealinngrep i kommunen. Dette kan være skogsveier, hyttebygging, boligbygging, turisme, industriområder mv. Reindriften berøres på alle nivåer i planleggingen: dispensasjoner, reguleringsplaner, arealplaner, samfunnsplaner, næringsplaner osv.

I Temaveiler: Reindrift og planlegging etter Plan- og bygningsloven står det innledningsvis følgende: *«Retningslinjer for langsiktig arealbruk skal inngå som en del av den kommunale planstrategien og danne basis for det mer konkrete arbeidet med kommuneplanens arealdel. Den langsiktige arealstrategien skal vise sammenhengen mellom framtidig samfunnsutvikling og arealbruk, og angi langsiktige utviklingsretninger i kommunen og områder for særlig utvikling og vern for å vareta de arealhensynene som fremgår av § 3-1, herunder sikre naturgrunnlaget for reindriften, samt bidra til å gjennomføre internasjonale konvensjoner og avtaler knyttet til reindriften innenfor lovens virkeområde.»*

I Kvæningen er mesteparten av kommunens areal innenfor det samiske reinbeiteområde, og i ethvert inngrep må reindriftsinteresser vurderes. Det er viktig i det fremtidige arbeidet å inkludere reindrifthsynet og ha kontakt med reindriftnæringen i alle planer og enkeltsaker hvor denne kan berøres. Det gjøres også oppmerksom på at de berørte reinbeitedistrikter er selvstendige høringsinstanser og skal ha de saker som berører reindriften på høring, se avsnitt om medvirkning lengre opp i dokumentet.

Reindrift er en næring på lik linje med andre næringer i kommunen, og vil ha ett potensiale for utvikling som en selvstendig næring eller i samarbeid med andre næringer.

### **Landbruk**

Dersom arbeidet med næringsplan igangsettes, er det viktig at landbruket blir tydelig forankret både i dette planarbeidet og i kommuneplanen. Landbruksnæringens omfang og betydning for sysselsetting og verdiskaping samt miljømessige verdi for kommunen bør belyses. Vi minner om viktigheten av at kommunen sikrer arealer for landbruksproduksjon gjennom en kartfesting av landbrukets kjerneområder.

Ved en eventuell revidering av kommuneplanens arealdel i inneværende valgperiode ligger det konkrete føringer om at en slik kartfesting skal inngå også i et slikt planarbeid.

Dette vil da være i tråd med de nasjonale forventningene hvor det ligger en klar føring om at kommunene skal sikre viktige jordbruksområder. I Regional plan for landbruk i Troms 2014-2025 foreligger det en planretningslinje som sier at *«Landbrukets kjerneområder skal*

*innarbeides i kommunens samfunns- og arealplan. Kjerneområdene innarbeides i kommunens arealdel som hensynssone landbruk når det skal utarbeides ny arealdel til kommuneplanen.»*

En helhetlig registrering og prioritering av viktige områder for jordbruk og kulturlandskap, i form av «kjerneområde landbruk», danner grunnlag for utviklingen av en langsiktig landbruks-/næringsplan knyttet til kommuneplanens samfunnsdel. Kjerneområde landbruk kan derfor også inngå som en del av en landbruksplan, næringsplan eller annen tilsvarende temaplan eller kommunedelplan.

Beitebruksnæringen er Norges største utmarksnæring, nest etter skogbruket, men beiteressursene er ikke alltid forvaltet i tråd med dette. I Troms er det et utnyttet beitepotensial som kan gi økt verdiskaping i landbruksnæringen. Fylkesmannen ber kommunen å vurdere om det er hensiktsmessig å utarbeide et detaljert beitebrukskart for Kvæningen. Målet er å kartlegge beitekvalitetene detaljert, beregne foringsverdiene på beitearealene og skissere arealer og potensialet for økt verdiskaping i kommunen. På basis av kartet, kan de mest verdifulle arealene sikres mot nedbygging og negativ påvirkning. Kartet vil også ha en funksjon i offentlig forvaltning, for eksempel ved bruksutbygginger, og i dialogen mellom landbruksnæring og andre samfunnsinteresser.

Hovedplan for skogvegbygging bør inn i planstrategien. Et godt utbygd skogsveinett er en viktig forutsetning for tilgjengelighet til skogarealene i forbindelse med hogst og annen skogbehandling. Virkesforsyning til virkeskjøpere krever rasjonell og effektiv transport. Kommunen oppfordres til å utarbeide hovedplan for skogsveger med kartfesting av eksisterende skogsveier og framtidig veibehov.

Som en del av arbeidet med kommunal planstrategi bør landbrukets verdi i en tverrfaglig sammenheng også analyseres og vurderes. I et tverrfaglig samarbeid mellom skole og oppvekst-, helse og omsorgs-, arbeids- og velferdsetaten og landbruksforvaltningen bør det analyseres hvordan landbrukets menneskelige og materielle ressurser i større grad kan anvendes innenfor velferdstjenestene i kommunen. Dette for å sikre bedre og rimeligere tjenester, større mangfold i tjenestetilbudene og i større grad kunne nytte seg av lokale ressurser.

### **Barn og unge**

Kvæningen kommune skriver i sin planstrategi for perioden 2012-2015 at kommunens hovedutfordring er en vedvarende negativ befolkningsutvikling fram mot 2030. Innenfor skolesektoren så man den gang en utfordring i å etablere gode og trygge opplæringsmiljø for grunnskoleelever med tidsriktige undervisningslokaler, høy kompetanse i personalet og tilstrekkelige ressurser. Videre så man at lavt elevtall samt bosettingsmønster tilsier at elevene på sikt bør samles i en skole. Fylkesmannen kan ikke se at kommunen i forrige planperiode har gjort tiltak i denne retning. Vi gjentar derfor at kommunen for inneværende planperiode bør utarbeide en kommunedelplan til kommuneplanens samfunnsdel for oppvekst- og utdanningsområdet som tar for seg hele løpet fra barnehage til videregående skole. I denne planen bør man se på skole- og barnehagestruktur, hvor behovet for antall skoler og barnehager utredes. Videre bør man i en slik plan se på:

- generelt oppvekstmiljø
- overganger barnehage/grunnskole/videregående skole
- psykisk helse
- rusforebyggende arbeid
- forebygging og tiltak mot mobbing
- tiltak mot frafall fra videregående skole

Fylkesmannen er kjent med at kommunen tidligere har etablert en tverrfaglig arbeidsgruppe for å jobbe med sjumilssteget og herunder FNs barnekonvensjon. Kommunens arbeid med implementering av barnekonvensjonen på alle nivå i kommunen bør også kunne inngå i ovennevnte plandokument. FNs barnekonvensjon artikkel 12 gir barn og unge, både som enkeltpersoner og som gruppe, rett til å bli hørt og si sin mening. Dette gjelder både saker som angår enkeltbarn, så vel som sak om kommuneplaner og kommunal planstrategi. Fylkesmannen vil derfor be om at kommunen i planarbeidet synliggjør hvordan man tenker at barn og unge kan medvirke i kommunale planprosesser.

Kvæningen kommune har interkommunal barneverntjeneste i samarbeid med Nordreisa kommune. Deler av denne tjenesten er lokalisert i Kvæningen, slik at de personmessige forholdene burde ligge godt til rette for å involvere barnevernet i det generelle forebyggende arbeidet for barn og unge i kommunen.

## Helse

Når kommunen begynner arbeidet med kommunal planstrategi, er det viktig å være klar over den nære koblingen mellom folkehelseloven og kommunal planstrategi.

Folkehelsearbeidet lokalt må ta utgangspunkt i at kommunen lager en oversikt over helsetilstanden i befolkningen og de positive og negative faktorer som kan virke inn på denne. Dette er nedfelt i folkehelseloven § 6, som bl.a. sier dette om oversikt over helsetilstanden:

*«Oversikten skal inngå som grunnlag for arbeidet med kommunens planstrategi. En drøfting av kommunens folkehelseutfordringer bør inngå i strategien, jf. plan- og bygningsloven § 10-1.»*

Til hjelp for å lage en oversikt over helsetilstanden i kommunen har Helsedirektoratet gitt ut «God oversikt – en forutsetning for god folkehelse. En veileder til arbeidet med oversikt over helsetilstand og påvirkningsfaktorer». Dokumentet finnes på Helsedirektoratets nettsider, og vi anbefaler at kommunen gjør seg kjent med den. Veilederen viser bredden og omfanget som forventes av kommunene i et slikt oversiktsarbeid. Funnene i oversiktsarbeidet kan gjelde alle forhold ved befolkningens helse, og ha relevans for flere sektorer i kommunen. Folkehelseinstituttets folkehelseprofil er et viktig utgangspunkt i oversiktsarbeidet.

Flere faktagrunnlag kan være aktuelle å benytte i arbeidet med oversikt over helsetilstanden:

- Ungdata (2013) og BrukerPlan (2015)
- Lokal statistikk fra ulike tjenester og sektorer
- Evt. innbyggerundersøkelser

- Andre relevante kilder

«Forskrift om oversikt over folkehelsen» gir utdypende føringer for oversikten over helsetilstanden. Forskriften sier dette i § 5:

*«Kommuner skal utarbeide et samlet oversiktsdokument hvert fjerde år som skal ligge til grunn for det langsiktige folkehelsearbeidet. Oversiktsdokumentet skal foreligge ved oppstart av arbeidet med kommunal planstrategi etter plan- og bygningsloven § 7-1 og § 10-1»*

Kommunen må ivareta dette i forbindelse med at arbeidet med kommunal planstrategi startes opp. Funnene som framkommer i oversiktsarbeidet skal seinere være utgangspunkt for mål og strategier i kommuneplanen, og ut fra det skal kommunen iverksette nødvendige tiltak.

I kommuner med samisk befolkning, der det er grunn til å anta at det foreligger spesielle folkehelseutfordringer for den samiske befolkningen, skal disse vurderes. Dette utdypes i merknader til folkehelselovens §§ 5, 6 og 7. Dersom dere ønsker råd om hvordan dere skal arbeide med folkehelseutfordringene for den samiske befolkningen, anbefaler vi at dere rådfører dere med Sametinget.

Vi viser til utfordringene knyttet til pleie- og omsorgstjenester samt øvrige kommunehelsetjenester som ble omtalt fra Fylkesmannen i «Statusbilde for Kvæningen kommune» i mars 2015.

I planarbeidet er det viktig at kommunen legger til grunn føringene i Samhandlingsreformen, Primærhelsemeldingen og Nasjonal helse- og sykehusplan for framtidens tjenestetilbud til befolkningen. Primærhelsemeldingen legger stor vekt på teamarbeid og behov for bedre integrering av fastlegene i kommunens totale helse- og omsorgstilbud.

Vi anbefaler Samhandlingsbarometeret som en nyttig kilde til kunnskap. Det er et nettsted som skal gjøre kunnskap tilgjengelig for kommune- og spesialisthelsetjenesten, og styrke grunnlaget for samarbeid mellom tjenestenivåene. Se [www.samhandlingsbarometeret.no](http://www.samhandlingsbarometeret.no) og velg «Troms og Ofoten».

Når det gjelder kommunens oversikt i planstrategien over planer som skal utarbeides eller revideres i perioden, vil vi minne om at disse planene innen helse- og omsorgssektoren er lovpålagte:

- Plan for helsemessig og sosial beredskap (jfr. helseberedskapsloven § 2-2)
- Smittevern (jfr. smittevernloven § 7-1)

### **Universell utforming og likestilling**

Regjeringen har en visjon om at Norge skal være universelt utformet innen 2025. Som gjennomgående verdigrunnlag bidrar universell utforming til å gjøre samfunnet tilgjengelig for alle, hindre diskriminering og sikre like rettigheter for menneske med nedsatt funksjonsevne. Det er et viktig grep og verdigrunnlag for å sikre alle likeverdige muligheter til utvikling og deltakelse i Kvæningen kommune.

Arbeidet med kommunal planstrategi er et godt utgangspunkt for politikerne til å fastsette verdigrunnlag for kommunen som tjenesteleverandør. Vi anbefaler dere å føre opp et punkt om gjennomgående perspektiver for kommunens virke som kan lyde som følgende:

*«Universell utforming fremheves som en del av rammeforutsetningen/verdikriteriet i alle planer, tiltak og tjenester i Kvæningen kommune. Sektoransvarsprinsippet legges til grunn ved at ansvaret for å følge opp tiltak ligger innenfor de enkeltes faglige ansvarsområde. Planlegging og vedtak skal sikre åpenhet, forutsigbarhet og medvirkning for alle berørte interesser og styresmakter.»*

I likhet med andre kommuner, står Kvæningen overfor store utfordringer når den offentlige bygningsmassen skal gjøres tilgjengelig for alle. I denne sammenhengen bør man se på behovet for en framdriftsplan/handlingsplan med tanke på å oppnå nasjonale målsettinger om et universelt utformet Norge. Planstrategien kan ut fra dette ta for seg følgende forhold til:

- kartlegging av status for tilgjengelighet og behov for oppgradering
- behov for egen kommunedelplan/handlingsplan
- behov for annet planarbeid
- Hvordan rapportere om universell utforming i årsmelding?

#### *Om medvirkning innenfor universell utforming*

Kommunal planstrategi er et viktig dokument som kommunale råd og andre kan søke å påvirke. For rådene vil et sentralt punkt være å få inn universell utforming som en tydelig prioritering i kommunen som tjenesteleverandør. Rådene kan også bidra med å etablere arenaer for diskusjonen som skal foregå i tilknytning til den kommunale planstrategien og de bidra til å aktivisere berørte organisasjoner i medvirkningsprosessen.

#### **Integrering og mangfold**

Den omfattende flyktningkrisen og det store antallet asylsøkere som ankommer Norge medfører økt behov for bosetting av flyktninger generelt og enslige barn og unge flyktninger spesielt. Derfor må det bosettes langt flere flyktninger enn det antallet IMDi tidligere har anmodet kommunene om, blant annet også mindreårige flyktninger.

I brev fra IMDi sendt Kvæningen kommune 23.11.2015 anmodes det om at kommunen bosetter minst 15 flyktninger i 2016. Det anmodes også om videre bosetting av 20 flyktninger i 2017. Når det gjelder kommunens ansvar for barn og unge som oppholder seg i kommunen som asylsøker, kan det med fordel vises til felles brev av 30. oktober 2015 fra Helsedirektoratet, Utdanningsdirektoratet og Barne-, ungdoms og familiedirektoratet. Det anbefales der at kommunen lager en plan for å ivareta barn og foreldres rettigheter på best mulig måte. En slik plan bør både inneholde tiltak på systemnivå, og tiltak for hvordan følge opp enkeltindivider/ enkeltfamilier. Barn i omsorgssentre, asylmottak og barn som bosettes i den enkelte kommune har rettigheter på lik linje med andre barn i Norge. Barnevernloven gjelder fullt ut, og barn har etter opplæringsloven rett til opplæring fra dag en dersom det er sannsynlig at de skal være i Norge i mer enn tre måneder.



Kommunen må følgelig raskt komme i gang med opplæringstilbud for disse barna, hvilket også vil være av stor betydning for integreringsprosessen. Det må være fokus på at kommunens samlede ansvar for denne gruppen barn og unge kan medføre både personell- og fagutfordringer for kommunen. Disse må løses, og det er også viktig at det settes av ressurser til å arbeide med forebyggende tiltak for denne gruppen barn og unge.

I kommunens arbeid med kommunal planstrategi er det svært viktig at bosetting av flyktninger og integrering av disse belyses og ivaretas som et eget tema. Kvæningen kommune bør ha både et kortsiktig og langsiktig fokus på mangfold og integrering i kommunen, og bør derfor i sitt planstrategiarbeid si noe om utfordringer og strategivalg knyttet til:

- Tjenesteleveranse
- Arealutfordringer og plassutnyttelse (institusjonsbygging for framtiden som kan benyttes av ulike grupper i samfunnet)
- Hvordan se på flyktninger/asylsøkere som en ressurs for vårt samfunn? For eksempel med tanke på mangel av arbeidskraft, demografiske utfordringer etc.
- Samarbeid over kommunegrensene for å lykkes med integreringspolitikk. Det er viktig å se til andre kommuner som har lykket med integrering og bosetting.

Med vennlig hilsen

Bård M. Pedersen  
fylkesmann

Per Elvestad  
plandirektør

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har ikke håndskrevne signaturer.*

**Saksbehandlere:**

*Økonomi:* Marianne Winther Riise, tlf. 77 64 20 42

*Samfunnssikkerhet:* Gjert Eirik Olsen, tlf. 77 64 20 75

*Miljø:* Bjørn Arne Karlsen, tlf. 77 64 22 15

*Reindrift:* Jan Gunnar Brattli, tlf. 77 64 21 81/ Ellen Margrethe Oskal, tlf. 77 64 21 83

*Landbruk:* Bjørn Einan, tlf. 77 64 21 05

*Barn og unge:* Solveig Bjørn, tlf. 71 64 20 51

*Helse:* Anders Aasheim, tlf. 71 64 24 78

*Universell utforming og likestilling:* Lone Alien Høgda, tlf. 77 64 21 36

*Koordinator/rådgiver samfunnsplanlegging og klima:* Marie-Fleurine Olsen, tlf. 77 64 20 84

**Kopi til:**

Troms fylkeskommune Postboks 6600 9296 TROMSØ



SÁMEDIGGI  
SAMETINGET

Kvænangen kommune  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

KVÆNANGEN KOMMUNE POSTMOTTAK	
26 APR 2016	
Til behandling:	
Saksbehandler:	Ann B TS
Til orientering:	
Gradering:	

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI /SAKSBEHANDLER  
Sanna Hanem Kavil, +47 78 47 40 35  
Sanna.Hanem.Kavil@samediggi.no

DIN ČUJ./DERES REF.  
2016/102-1

MIN ČUJ./VÁR REF.  
16/1577 - 2  
Almmut go váiddát oktavuoda /Oppgis ved henvendelse

BEAIVI/DATO  
22.04.2016

Samediggi  
Aivoqarqaidnu 26  
9130 Kárášohka

Telefon: +47 78 47 40 30  
www.samediggi.no  
samediggi@samediggi.no

Arbeidstid:  
Mandag - Fredag  
08:00 - 15:30

## Innspill til kommunal planstrategi for Kvænangen Kommune 2016-2019

Vi viser til deres brev datert 26.02.2016 vedrørende oppstart av arbeidet med kommunal planstrategi for Kvænangen kommune. Sametinget ønsker å gi innspill til kunnskapsgrunnet og mulige tema i planstrategien.

### Sametingets rolle i planlegging

Sametinget har ansvar for å påse at samiske interesser blir vurdert ut ifra et helhetlig perspektiv ved planlegging etter LOV-2008-06-27-71, Lov om planlegging og byggesaksbehandling (Plan- og bygningsloven). Et viktig hensyn som skal ivaretas i planlegging etter loven er å sikre naturgrunnet for samisk kultur, næringsutvikling og samfunnsliv (jf. 3-1.) Denne bestemmelsen utfyller lovens formålsparagraf, og er derfor også av betydning ved tolkning av lovens øvrige bestemmelser.

Sametinget har ansvar for å veilede kommuner, Fylkeskommuner og andre i planleggingen etter Plan- og bygningsloven, når den berører saker av betydning for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv. For å kunne ivareta sine lovpålagte oppgaver på en forutsigbar måte ovenfor planmyndighetene, har Sametinget utarbeidet en planveileder «Veileder for sikring av naturgrunnet for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv ved planlegging etter plan og bygningsloven (plandelen)». Planveilederen konkretiserer hensyn som bør og må tas i planleggingen for å sikre naturgrunnet for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv og som er relevant i forbindelse med kommunal planlegging.

Sametinget anmoder Kvænangen kommune om å ta hjelp i Sametingets planveileder ved utarbeidelse av den kommunale planstrategien. Planveilederen kan lastes ned fra Sametingets nettsider [saminget.no/dokumenter](http://saminget.no/dokumenter), under overskriften «Veiledere og retningslinjer».

### Innspill til kunnskapsgrunnet

Sametinget ønsker at følgende blir inkludert som tema i kunnskapsgrunnet til den nye planstrategien:

- kartlegge og oppdatere utviklingstrekk og utfordringer blant den samiske befolkningen i kommunen.
- kartlegge og oppdatere utviklingstrekk og utfordringer for samiske næringer i kommunen som reindrift, fjordfiske, jordbruk og utmarksnæringer.
- gjøre en vurdering av status, muligheter og utfordringer i forhold til samisk språk og kultur i barnehage og skole.
- undersøke om det finnes behov i befolkningen for tiltak som kan bidra til å ivareta og styrke den samiske identiteten hos barn og voksne.



- ta i bruk samisk tradisjonell kunnskap, lokal kunnskap og forståelser på lik linje med forskningsbasert kunnskap.
- vurdere om det er behov for å utrede folkehelseutfordringer blant den samiske befolkningen.

### Samiske kulturminner

Store deler av Kvænangen kommune er forskjellige samiske kulturlandskap. Både sjøsamiske landskap langs kysten og reindrifsamiske landskap i innlandet. Den tradisjonelle samiske bruken av et område er ofte vanskelig å spore og mye har grodd til og forsvunnet allerede. Dette gjør at samiske kulturminner er særlig utsatt for ødeleggelse.

Det er registrert mange automatisk fredete samiske kulturminner i Kvænangen kommune. For eksempel finner vi landets største tetthet av samiske bjørnegraver ute på Spildra. Også samiske bygninger regnes som samiske kulturminner og Sametinget har det formelle ansvaret for disse. Registreringene i kommunen er fortsatt mangelfulle. I store områder er det ikke gjort noen dokumentasjon av samiske kulturminner. Kjente kulturminner utgjør derfor sannsynligvis en liten brøkdel av den totale kulturminnebestanden. Vi anser potensialet for nye funn av hittil ukjente automatisk fredete samiske kulturminner i Kvænangen som stort.

Forholdet til kulturminner må avklares i henhold til lov av 9. juni 1978 nr. 50 om kulturminner (kml.) § 9. Om ikke denne avklaringen er gjennomført på kommuneplannivå, skal forholdet til kulturminner avklares på reguleringsplannivå (byggesak) ved at undersøkelsesplikten i henhold til kml. § 9 oppfylles. Forslagsstiller er pliktig til å dekke kulturminneforvaltningens utgifter ved de undersøkelser som forvaltningen foretar ved en oppfyllelse av undersøkelsesplikten i henhold til kml. § 9, jf. kml. § 10.

I områder hvor forholdet til kulturminnene ikke er endelig avklart på kommuneplannivå eller hvor det ikke stilles krav om reguleringsplan må det utarbeides tydelige retningslinjer i kommuneplanen som sørger for at det innhentes uttalelse fra kulturminnemyndighetene for tiltak i områdene, jf. kml. § 8 første ledd. Dette gjelder så vel i bygge- som LNFR-områder.

### Medvirkning

I følge Plan- og bygningsloven paragraf 5-1 andre ledd, påligger det kommunen å «sikre medvirkning fra grupper som krever spesiell tilrettelegging». Også Sametingets planveileder kapittel 4. i bokstav e) understreker at de som legger fram planer bør «iverksette aktive tiltak for å sikre reel medvirkning der siktemålet er å oppnå informert samtykke fra direkte berørte samiske interesser og lokalsamfunn, herunder samiske barn».

Sametinget ser medvirkning fra andre samiske interesser som viktig og verdifullt i planarbeid. Samiske interesser og lokalsamfunn i tillegg til reinbeitedistrikt eller siida kan være bygdelag, utmarkslag, laksefiskelag, sauebeitelag, forening og andre interesseorganisasjoner. Samiske kultursentre, museer og lignende i kommune eller region kan ha foretatt dokumentasjonsarbeid av tradisjonell kunnskap som vil kunne være relevant i denne sammenheng. Medvirkning og samarbeid fra slike institusjoner vil derfor kunne være nyttig.

Sametinget vil ta stilling til arealdisponeringer i forhold til enkeltsaker, arealplaner og reguleringsplaner når disse kommer på høring

Dearvvuođaguin/Med hilsen

*fot*  
Eina Hakala  
fágajodiheddji/fagleder

Sanna Hanem Kavli  
Sanna Hanem Kavli  
Rádddeaddi/Rådgiver

Kopijja / Kopi til:

Troms fylkeskommune Romssa fylkkasuohkan Postboks 6600 9296 TROMSØ